PIONEERING SINCE 1903

MANUAL DE INSTRUCCIONES **2017**



FE 450
FE 501

N.° art. 3402103es

Husqvarna®
MOTORCYCLES

ESTIMADO CLIENTE DE HUSQVARNA MOTORCYCLES:

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta Husqvarna. Con ello se ha convertido en propietario de una motocicleta deportiva moderna, que le dará muchas satisfacciones si la conduce correctamente y le dedica el mantenimiento y los cuidados necesarios.

Esperamos que disfrute con la conducción de su vehículo.

Introduzca el número de serie del vehículo abajo.

Número de chasis (📖 pág. 12)	Sello del concesionario
Número del motor (📖 pág. 12)	
Número de la llave (📖 pág. 12)	

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo de las motocicletas.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, Husqvarna Motorcycles GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. Husqvarna Motorcycles no asume responsabilidad alguna en relación con las dificultades en la disponibilidad de los vehículos, las diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.

© 2016 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados
Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.

ISO 9001(12 100 6061)
En conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.
Certificado por: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

Husqvarna Motorcycles GmbH
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:

FE 450 EU (F2303Q4)

FE 450 AU (F2360Q4)

FE 501 EU (F2403Q4)

FE 501 AU (F2460Q4)

3402103es

07/2016

ÍNDICE

1 REPRESENTACIÓN 5
1.1 Símbolos utilizados 5
1.2 Formatos utilizados 5
2 INDICACIONES DE SEGURIDAD 6
2.1 Definición del uso conforme a lo previsto 6
2.2 Indicaciones de seguridad 6
2.3 Símbolos y grados de peligrosidad 6
2.4 Advertencia contra manipulaciones 6
2.5 Seguridad de funcionamiento 7
2.6 Ropa de protección 7
2.7 Normas de trabajo 7
2.8 Medio ambiente 8
2.9 Manual de instrucciones 8
3 INDICACIONES IMPORTANTES 9
3.1 Garantía legal y garantía voluntaria 9
3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares 9
3.3 Recambios, accesorios 9
3.4 Mantenimiento 9
3.5 Imágenes 9
3.6 Servicio de atención al cliente 9
4 VISTA DEL VEHÍCULO 10
4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) 10
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 11
5 NÚMEROS DE SERIE 12
5.1 Número de chasis 12
5.2 Placa de características 12
5.3 Número de la llave 12
5.4 Número del motor 12
5.5 Referencia de la horquilla 12
5.6 Número de artículo del amortiguador 13
6 MANDOS 14
6.1 Maneta del embrague 14
6.2 Maneta del freno de mano 14
6.3 Puño del acelerador 14
6.4 Botón de parada 14
6.5 Pulsador de la bocina 14
6.6 Mando de las luces 15
6.7 Interruptor de los intermitentes 15
6.8 Interruptor de parada de emergencia 15
6.9 Botón del motor de arranque 15
6.10 Interruptor combinado 16
6.11 Visión general de los testigos de control 16
6.12 Abrir el tapón del depósito de combustible 16
6.13 Cerrar el tapón del depósito de combustible 17
6.14 Botón de arranque en frío 17
6.15 Tornillo de regulación del régimen de ralentí 18
6.16 Pedal de cambio 18
6.17 Pedal del freno 18
6.18 Caballete lateral 19
6.19 Cerradura del manillar 19
6.20 Bloquear la dirección 19
6.21 Desbloquear el manillar 20
7 VELOCÍMETRO 21
7.1 Visión general del velocímetro 21
7.2 Activación 21
7.3 Mensajes en el velocímetro 21
7.4 Ajustar el velocímetro 21
7.5 Ajustar kilómetros o millas 22
7.6 Ajustar la hora 23
7.7 Ajustar la visualización del mantenimiento 23
7.8 Velocidad, hora y kilometraje parcial 1 DST 24
7.9 Velocidad, hora y kilometraje parcial 2 DST2 24
7.10 Velocidad media AVG, horas de servicio ART y kilometraje total ODO 24
8 PUESTA EN SERVICIO 25
8.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio 25
8.2 Rodaje del motor 26
8.3 Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas 26
8.4 Preparar el vehículo para condiciones extremas 26
8.5 Preparativos para circular por tierra seca 27
8.6 Preparativos para circular por tierra mojada 28
8.7 Preparativos para la circulación por trayectos mojados y embarrados 28
8.8 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente 29
8.9 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve 29
9 INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN 30
9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 30
9.2 Arrancar el motor 30
9.3 Activar Launch Control 31
9.4 Activación del control de tracción 31
9.5 Ponerse en marcha 32
9.6 Encender, circular 32
9.7 Frenar 32
9.8 Detener y estacionar el vehículo 33
9.9 Transporte 33
9.10 Repostar combustible 34
10 PROGRAMA DE SERVICIO 35
10.1 Información adicional 35
10.2 Trabajos obligatorios 35
10.3 Trabajos recomendados 36
11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE 37
11.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor 37
11.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador 37
11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador 37
11.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador 38
11.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador 38
11.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada 39
11.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión 39
11.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor 40
11.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧 40
11.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧 41
11.11 Comprobar el reglaje básico de la horquilla 41
11.12 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla 41

ÍNDICE

11.13 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla 42
11.14 Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla 42
11.15 Posición del manillar 43
11.16 Ajustar la posición del manillar 🔧 43
12 MANTENIMIENTO DEL CHASIS 45
12.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador 45
12.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador 45
12.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla 45
12.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 45
12.5 Desmontar el protector de la horquilla 46
12.6 Montar el protector de la horquilla 46
12.7 Desmontar las botellas de la horquilla 🔧 46
12.8 Montar las botellas de la horquilla 🔧 47
12.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla 🔧 47
12.10 Montar la tija inferior de la horquilla 🔧 48
12.11 Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 50
12.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección 🔧 51
12.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección 🔧 51
12.14 Desmontar el guardabarros delantero 51
12.15 Montar el guardabarros delantero 52
12.16 Desmontar el amortiguador 🔧 52
12.17 Montar el amortiguador 🔧 54
12.18 Desmontar el asiento 55
12.19 Montar el asiento 56
12.20 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire 56
12.21 Montar la tapa de la caja del filtro de aire 56
12.22 Desmontar el filtro de aire 🔧 57
12.23 Montar el filtro de aire 🔧 57
12.24 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire 🔧 57
12.25 Sellar la caja del filtro de aire 🔧 58
12.26 Desmontar el carenado lateral derecho 58
12.27 Montar el carenado lateral derecho 59
12.28 Desmontar el silenciador 59
12.29 Montar el silenciador 59
12.30 Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador 🔧 60
12.31 Desmontar el depósito de combustible 🔧 60
12.32 Montar el depósito de combustible 🔧 62
12.33 Controlar la suciedad de la cadena 63
12.34 Limpiar la cadena 63
12.35 Comprobar la tensión de la cadena 64
12.36 Ajustar la tensión de la cadena 65
12.37 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena 65
12.38 Controlar el chasis 🔧 67
12.39 Comprobar el basculante 🔧 67
12.40 Controlar el tendido del cable bowden del gas 67
12.41 Comprobar la empuñadura de goma 68
12.42 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague 68
12.43 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico 69
12.44 Cambiar el líquido del embrague hidráulico 🔧 69
12.45 Desmontar el protector del motor 70
12.46 Montar el protector del motor 71
13 EQUIPO DE FRENOS 72
13.1 Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano 72
13.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano 72
13.3 Comprobar los discos de freno 72
13.4 Comprobar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero 73
13.5 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera 🔧 73
13.6 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera 74
13.7 Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera 🔧 74
13.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno 76
13.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno 🔧 77
13.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero 77
13.11 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera 🔧 78
13.12 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera 79
13.13 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧 79
14 RUEDAS, NEUMÁTICOS 81
14.1 Desmontar la rueda delantera 🔧 81
14.2 Montar la rueda delantera 🔧 81
14.3 Desmontar la rueda trasera 🔧 82
14.4 Montar la rueda trasera 🔧 83
14.5 Comprobar el estado de los neumáticos 84
14.6 Comprobar la presión de inflado de los neumáticos 84
14.7 Comprobar la tensión de los radios 85
15 SISTEMA ELÉCTRICO 86
15.1 Desmontar la batería 🔧 86
15.2 Montar la batería 🔧 86
15.3 Cargar la batería 🔧 87
15.4 Cambiar el fusible principal 88
15.5 Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos 89
15.6 Desmontar la cubierta del faro con el faro 90
15.7 Montar la cubierta del faro con el faro 91
15.8 Cambiar la bombilla del faro 91
15.9 Sustituir la bombilla del intermitente 92
15.10 Comprobar el ajuste del faro 92
15.11 Ajustar la distancia de alumbrado del faro 93
15.12 Sustituir la pila del velocímetro 93
15.13 Conector de diagnóstico 94
16 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN 95
16.1 Sistema de refrigeración 95
16.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante 95
16.3 Comprobar el nivel de líquido refrigerante 96
16.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧 96
16.5 Llenar el líquido refrigerante 🔧 97

ÍNDICE

17 ADAPTAR EL MOTOR ... 98
17.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador ... 98
17.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧 ... 98
17.3 Ajustar la característica de la admisión de gasolina 🔧 ... 99
17.4 Modificar el mapping ... 100
17.5 Ajustar el régimen de ralentí 🔧 ... 101
17.6 Programar la posición de la válvula de mariposa ... 101
17.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio ... 102
17.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧 ... 102
18 MANTENIMIENTO DEL MOTOR ... 103
18.1 Sustituir el tamiz de combustible 🔧 ... 103
18.2 Comprobar el nivel de aceite del motor ... 104
18.3 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 🔧 ... 104
18.4 Rellenar aceite del motor ... 106
19 LIMPIEZA, CUIDADO ... 107
19.1 Limpiar la motocicleta ... 107
19.2 Trabajos de inspección y cuidado para el invierno ... 108
20 ALMACENAMIENTO ... 109
20.1 Almacenamiento ... 109
20.2 Puesta en servicio después de un periodo de inmovilización ... 110
21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO ... 111
22 DATOS TÉCNICOS ... 113
22.1 Motor ... 113
22.2 Pares de apriete del motor ... 113
22.3 Cantidades de llenado ... 115
22.3.1 Aceite del motor ... 115
22.3.2 Líquido refrigerante ... 115
22.3.3 Combustible ... 115
22.4 Chasis ... 115
22.5 Sistema eléctrico ... 116
22.6 Neumáticos ... 116
22.7 Horquilla ... 116
22.8 Amortiguador ... 117
22.9 Pares de apriete del chasis ... 118
23 AGENTES DE SERVICIO ... 120
24 AGENTES AUXILIARES ... 122
25 NORMAS ... 123
26 ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS ... 124
27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS ... 125
28 ÍNDICE DE SÍMBOLOS ... 126
28.1 Símbolos amarillos y naranjas ... 126
28.2 Símbolos verdes y azules ... 126
ÍNDICES ... 127

1 REPRESENTACIÓN

1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.

✓	Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo, o de una función).
✗	Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo, o de una función).
	Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.
	Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).
i	Identifica una indicación con información o consejos adicionales.
»	Indica el resultado de un punto de comprobación.

1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre®	Identifica un nombre protegido.
Marca™	Identifica una marca comercial.
Conceptos subrayados	Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Las motocicletas deportivas Husqvarna están concebidas y construidas para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente bajo condiciones regulares de competición. Las motocicletas cumplen con los reglamentos y las categorías actuales de las máximas asociaciones internacionales de deportes de motor.

Información

El vehículo solo debe ser utilizado por personas que hayan sido instruidas sobre su funcionamiento. La motocicleta únicamente puede circular por vías públicas en la versión homologada (estrangulada).
La versión no estrangulada del vehículo únicamente se puede utilizar en recintos cerrados al tráfico público.
Esta motocicleta está concebida para competiciones de resistencia campo a través y no se trata, en primera línea, de un vehículo para competiciones de motocross.

2.2 Indicaciones de seguridad

Para que el vehículo se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad. Por este motivo, es obligatorio leer detenidamente el manual. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

Información

El vehículo contiene numerosos adhesivos de aviso/advertencia en lugares visibles. No quite los adhesivos de aviso/advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

2.3 Símbolos y grados de peligrosidad

Peligro

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.

Precaución

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

Indicación

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.

Advertencia

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

2.4 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al mantenimiento, la reparación o la sustitución, y

2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

1 Desmontar o perforar el silenciador, las chapas deflectoras, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
3 Utilizar el vehículo en estado contrario al previsto.
4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.5 Seguridad de funcionamiento

Peligro
Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.
Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.
Las anomalías que afecten a la seguridad deben corregirse inmediatamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.
Respetar los adhesivos de aviso y advertencia del vehículo.

2.6 Ropa de protección

Advertencia
Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

– Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, Husqvarna Motorcycles recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

2.7 Normas de trabajo

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Por ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)
Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.
Algunos tornillos requieren que se utilice medio de fijación (p.ej. **Loctite®**). En ese caso, se deberán seguir las indicaciones de empleo específicas del fabricante.
Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.
Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

2.8 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.
La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse de conformidad con la normativa y las directivas del país correspondiente.
Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

2.9 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo.
El manual de instrucciones contiene información y consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.
Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.
Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles.
El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

3 INDICACIONES IMPORTANTES

3.1 Garantía legal y garantía voluntaria

Las tareas prescritas en el programa de servicio deben realizarse exclusivamente en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles, que confirmará su ejecución en el cuaderno de mantenimiento y garantía y en **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de la manipulación y/o la modificación del vehículo no están cubiertos por la garantía.
Encontrará más información sobre las garantías legal y voluntaria y sobre cómo ejecutarlas en el cuaderno de mantenimiento.

3.2 Agentes de servicio, agentes auxiliares



Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Deben utilizarse agentes de servicio y auxiliares (p.ej. combustibles y lubricantes) en conformidad con las especificaciones del manual de instrucciones.

3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por Husqvarna Motorcycles y encargue su instalación a un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.
Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario de Husqvarna Motorcycles estará encantado de poder ayudarle.

En la página web de Husqvarna Motorcycles encontrará los accesorios de **Husqvarna Motorcycles** más actuales para su vehículo.
Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Mantenimiento

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.
El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como p.ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.
Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.
A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

3.6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el vehículo y sobre Husqvarna Motorcycles, su concesionario autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de Husqvarna Motorcycles está disponible en la página web de Husqvarna Motorcycles.
Sitio web internacional de Husqvarna Motorcycles: www.husqvarna-motorcycles.com

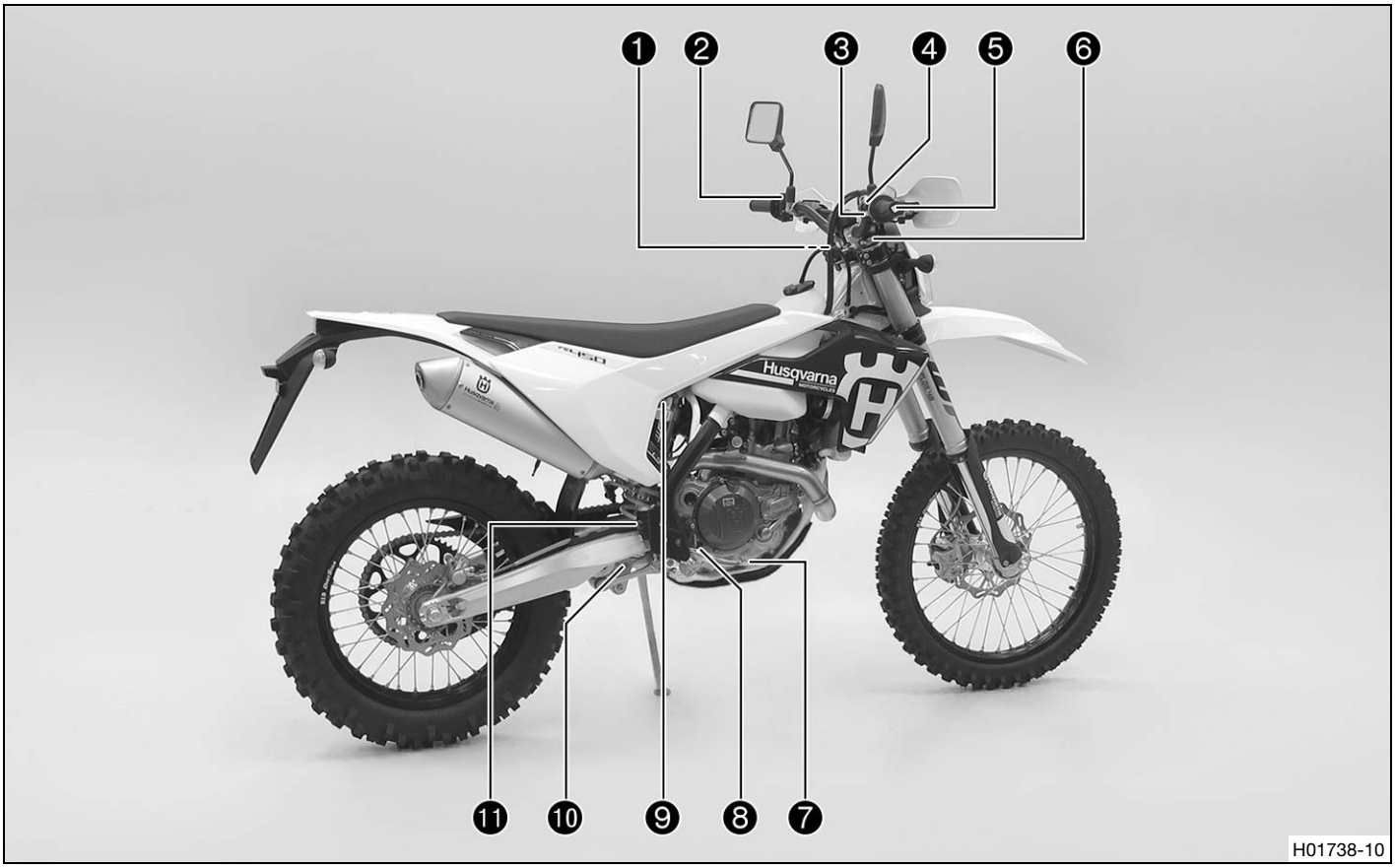
4 VISTA DEL VEHÍCULO

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



1	Maneta del freno de mano (pág. 14)
2	Maneta del embrague (pág. 14)
3	Tapón del depósito de combustible
4	Tapa de la caja del filtro de aire
5	Caballete lateral (pág. 19)
6	Número del motor (pág. 12)
7	Pedal de cambio (pág. 18)

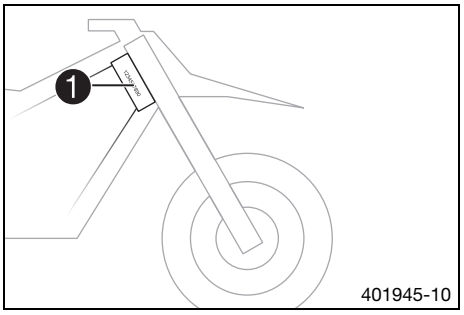
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1	Reglaje del nivel de compresión de la horquilla
2	Botón de parada (pág. 14)
2	Pulsador de la bocina (pág. 14)
2	Mando de las luces (pág. 15)
2	Interruptor de los intermitentes (pág. 15)
3	Interruptor de parada de emergencia (pág. 15)
4	Botón del motor de arranque (pág. 15)
5	Puño del acelerador (pág. 14)
6	Reglaje del nivel de extensión de la horquilla
7	Pedal del freno (pág. 18)
8	Mirilla del aceite del motor
9	Reglaje del nivel de compresión del amortiguador
10	Reglaje del nivel de extensión del amortiguador
11	Mirilla del líquido de frenos trasera

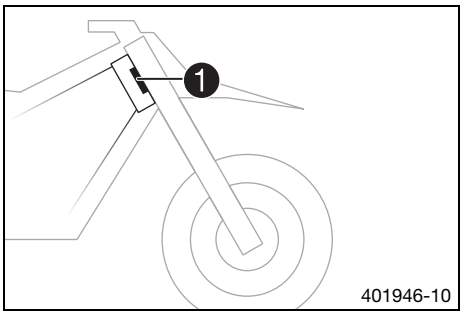
5 NÚMEROS DE SERIE

5.1 Número de chasis



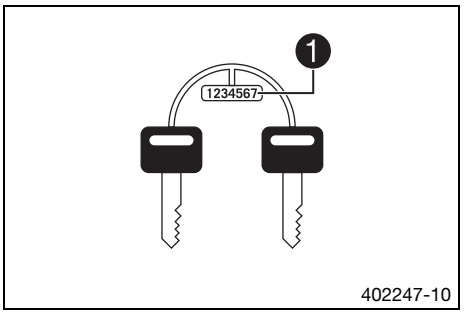
El número de chasis ❶ está grabado sobre la pipa de la dirección, a la derecha.

5.2 Placa de características



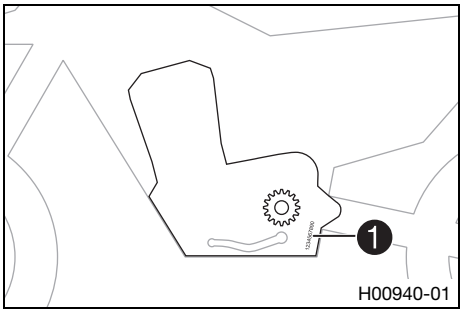
La placa de características ❶ se encuentra en la pipa de la dirección.

5.3 Número de la llave



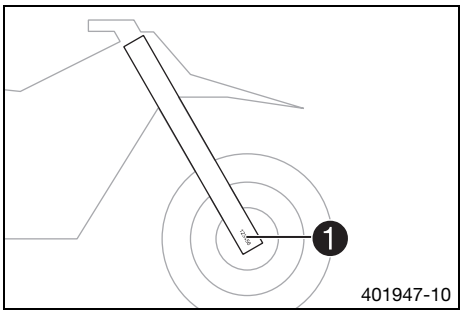
El número de la llave ❶ de la cerradura del manillar está grabado en la pieza de unión de las llaves.

5.4 Número del motor



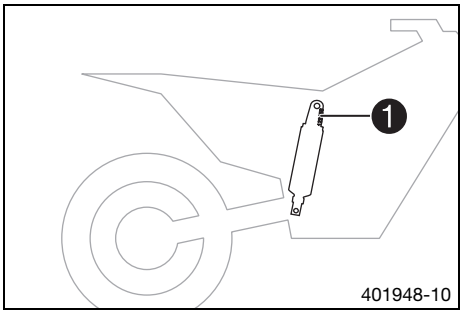
El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, detrás del pedal de cambio.

5.5 Referencia de la horquilla



La referencia de la horquilla ❶ está grabada en el lado interior del portarruedas.

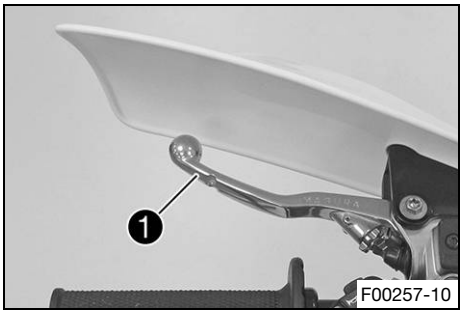
5.6 Número de artículo del amortiguador



El número de artículo del amortiguador ❶ está grabado en la parte superior del amortiguador, por encima del anillo de ajuste, mirando hacia el motor.

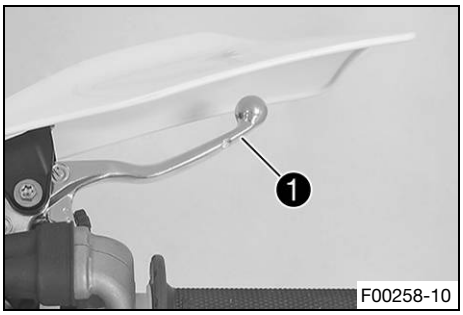
6 MANDOS

6.1 Maneta del embrague



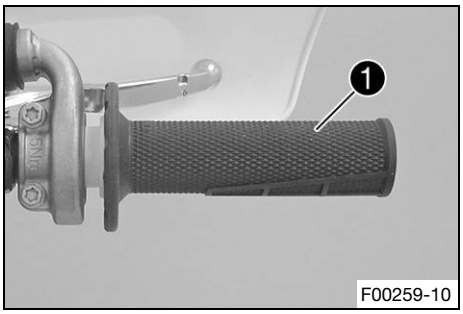
La maneta del embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.
El embrague se acciona por vía hidráulica, y se reajusta automáticamente.

6.2 Maneta del freno de mano



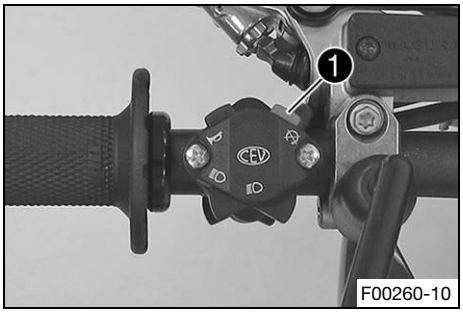
La maneta del freno de mano ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

6.3 Puño del acelerador



El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Botón de parada

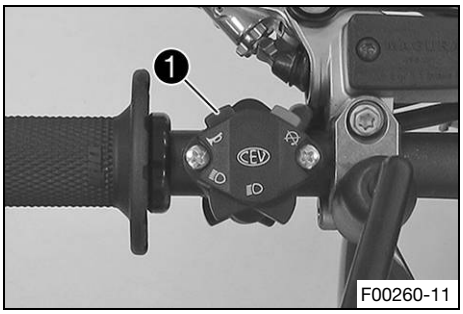


El botón de parada ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Botón de parada ⊠ en su posición básica – En esta posición se cierra el circuito de encendido y se puede arrancar el motor.
- Botón de parada ⊠ oprimido – En esta posición se abre el circuito de encendido, el motor se apaga si está en marcha y no reacciona si está parado.

6.5 Pulsador de la bocina

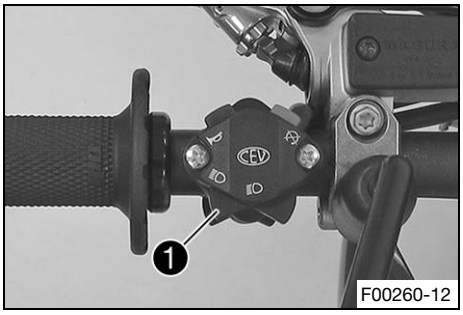


El pulsador de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

- Pulsador de la bocina ⌯ en su posición básica
- Pulsador de la bocina ⌯ oprimido – En esta posición se acciona la bocina.

6.6 Mando de las luces

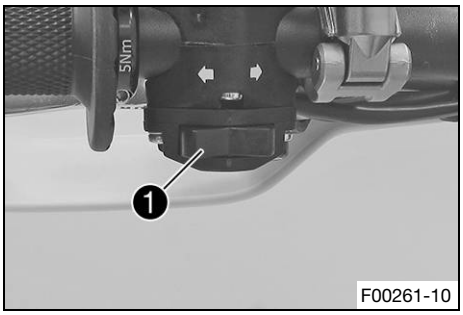


El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Luz de cruce conectada – Mando de las luces en posición central. En esta posición están encendidas la luz de cruce y el piloto trasero.
	Luz de carretera conectada – Mando de las luces basculado hacia la izquierda. En esta posición están encendidas la luz de carretera y el piloto trasero.

6.7 Interruptor de los intermitentes

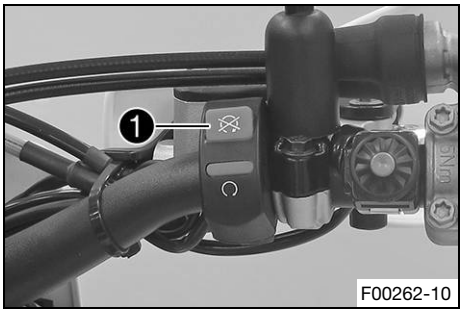


El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

	Intermitentes desconectados – Interruptor de los intermitentes en posición central.
	Intermitentes del lado izquierdo conectados – El interruptor de los intermitentes está basculado hacia la izquierda.
	Intermitentes del lado derecho conectados – El interruptor de los intermitentes está basculado hacia la derecha.

6.8 Interruptor de parada de emergencia

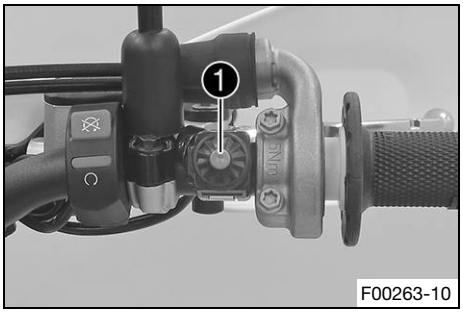


El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

	Encendido desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado.
	Encendido conectado – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.

6.9 Botón del motor de arranque

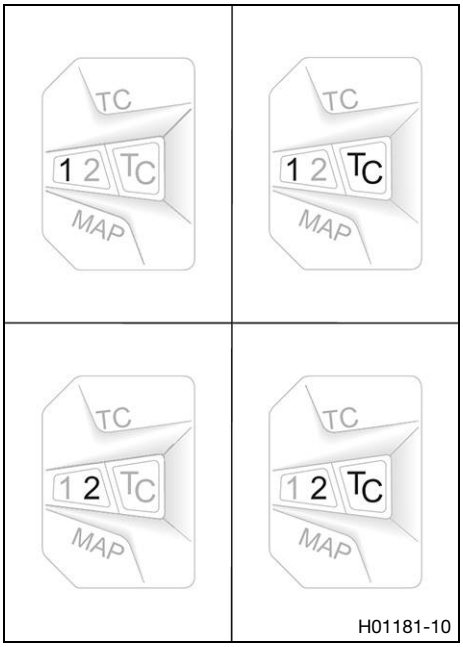


El botón del motor de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Posibles estados

- Botón del motor de arranque ⓢ en su posición básica
- Botón del motor de arranque ⓢ pulsado – En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.10 Interruptor combinado



El interruptor combinado se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Posibles estados

1	STANDARD – Cuando está encendido el LED **1**, STANDARD Mapping está activado.
1TC	STANDARD con TC – Cuando están encendidos los LED **1** y **TC**, STANDARD Mapping está activado con el control de tracción.
2	ADVANCED – Cuando está encendido el LED **2**, ADVANCED Mapping está activado.
2TC	ADVANCED con TC – Cuando están encendidos los LED **2** y **TC**, ADVANCED Mapping está activado con el control de tracción.

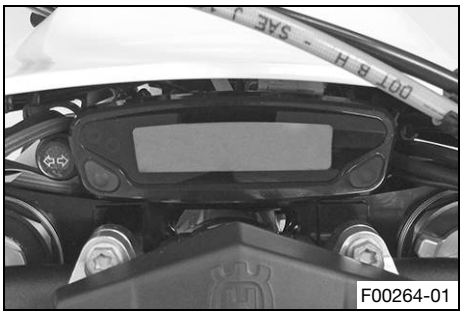
Advertencia

Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro Una vez montado el interruptor combinado, se cancela el permiso de circulación del vehículo.

– Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

La tecla **MAP** del interruptor combinado permite modificar la característica del motor. Con el interruptor combinado también pueden activarse **Launch Control** y el control de tracción.

6.11 Visión general de los testigos de control



Posibles estados

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
EFI	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en amarillo – El OBD ha detectado un error crítico para las emisiones o la seguridad.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

6.12 Abrir el tapón del depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

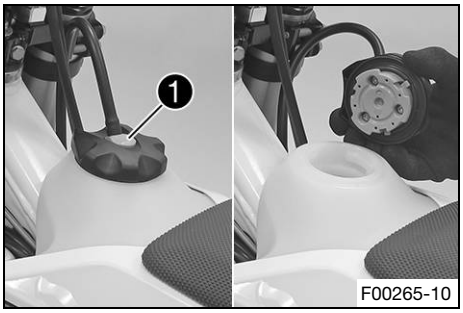
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
– Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

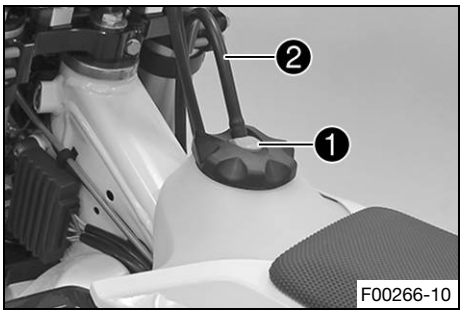
Advertencia
Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



– Pulsar el botón de desbloqueo ❶, girar el tapón del depósito de combustible en sentido antihorario y desmontarlo hacia arriba.

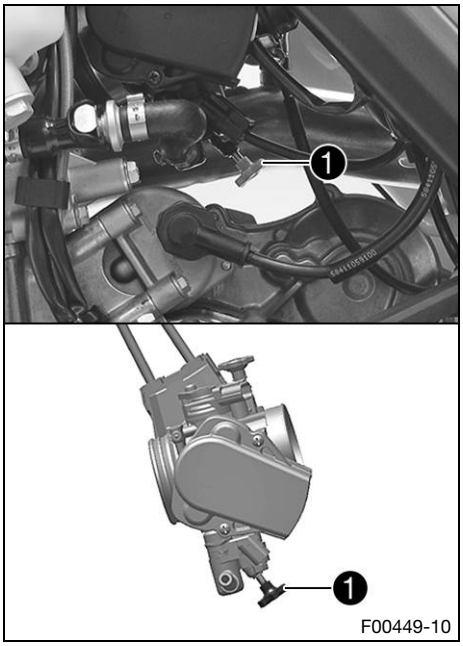
6.13 Cerrar el tapón del depósito de combustible



– Colocar el tapón en el depósito de combustible y girarlo en sentido horario hasta que encastre el botón de desbloqueo ❶.

Información
Tender la manguera del respiradero del depósito ❷ sin dobleces.

6.14 Botón de arranque en frío

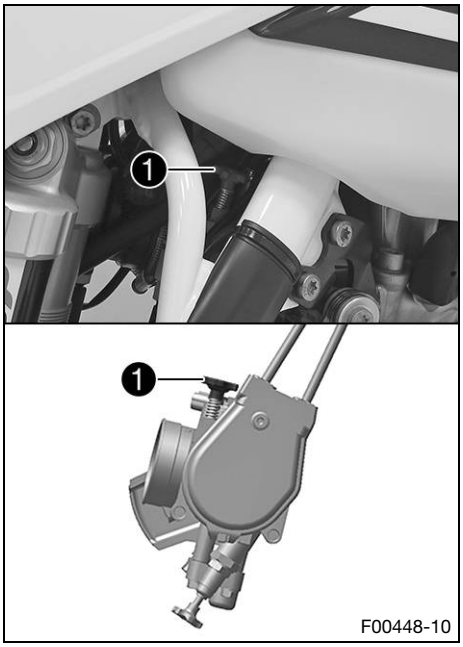


El botón de arranque en frío ❶ se encuentra en la parte inferior del cuerpo de la válvula de mariposa.
Cuando el motor está frío y la temperatura exterior es baja, el sistema de inyección alarga el tiempo de inyección. Para quemar esta mayor cantidad de combustible, se pulsa el botón de arranque en frío para suministrar una cantidad adicional de oxígeno al motor.
Al acelerar brevemente y soltar el puño del acelerador o girar el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.

Información
Comprobar que el botón de arranque en frío ha vuelto a su posición básica.

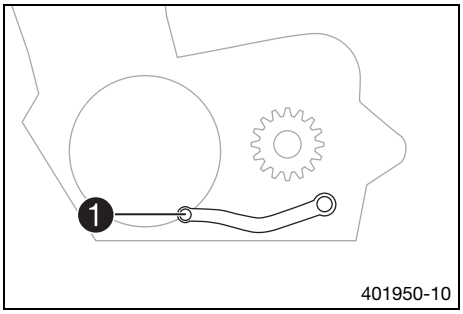
Posibles estados
- Botón de arranque en frío activado – El botón de arranque en frío está introducido hasta el tope.
- Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica.

6.15 Tornillo de regulación del régimen de ralentí

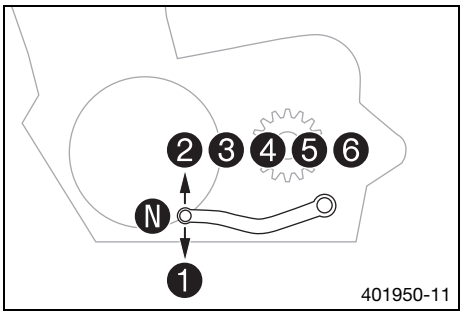


El régimen de ralentí se ajusta con el tornillo de regulación del régimen de ralentí ❶.
Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.
Girando el tornillo de regulación del régimen de ralentí en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.
El ajuste del ralentí en el cuerpo de la válvula de mariposa influye considerablemente en la capacidad de arranque del motor, la estabilidad del ralentí y la respuesta al acelerador.
Un motor con un ralentí ajustado correctamente arrancará más fácilmente que uno con un ralentí mal ajustado.

6.16 Pedal de cambio

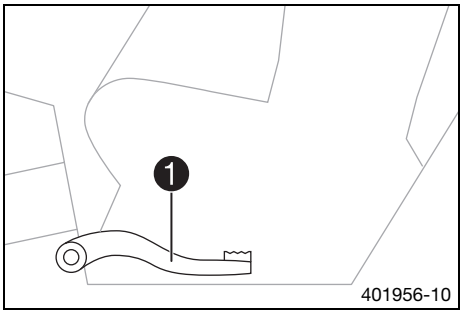


El pedal del cambio ❶ está montado en el lado izquierdo del motor.



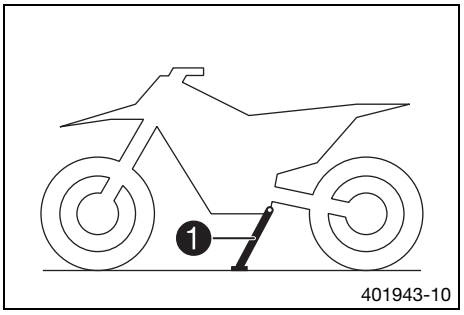
La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

6.17 Pedal del freno

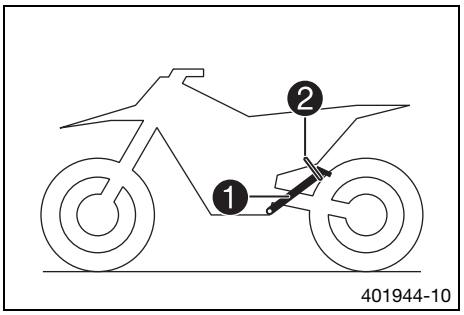


El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.
El pedal del freno permite accionar el freno de la rueda trasera.

6.18 Caballete lateral



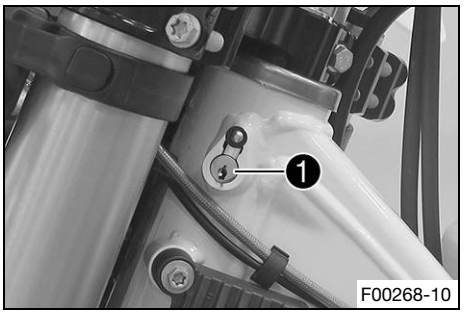
El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.



El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.

Información
Durante la conducción, el caballete lateral ❶ debe estar subido y recogido con la cinta de goma ❷.

6.19 Cerradura del manillar



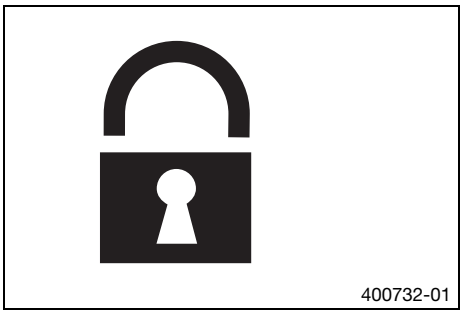
La cerradura del manillar ❶ se encuentra a la izquierda de la pipa de la dirección. Con la cerradura del manillar puede bloquearse el movimiento del manillar. De ese modo resulta imposible girar el manillar y por tanto conducir.

6.20 Bloquear la dirección

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



– Parar el vehículo.
– Girar el manillar completamente hacia la derecha.
– Engrasar regularmente la cerradura del manillar.

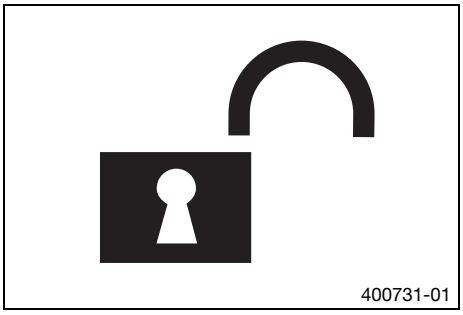
Spray de aceite Universal (📖 pág. 122)

– Introducir la llave en la cerradura del manillar (📖 pág. 19), girarla hacia la izquierda, presionarla hacia dentro y luego girarla hacia la derecha. Retirar la llave.

✓ Ya no se puede mover el manillar.

Información
No dejar nunca la llave en la cerradura del manillar.

6.21 Desbloquear el manillar



– Introducir la llave en la cerradura del manillar (📖 pág. 19), girarla hacia la izquierda, tirar hacia fuera y luego girarla hacia la derecha. Retirar la llave.

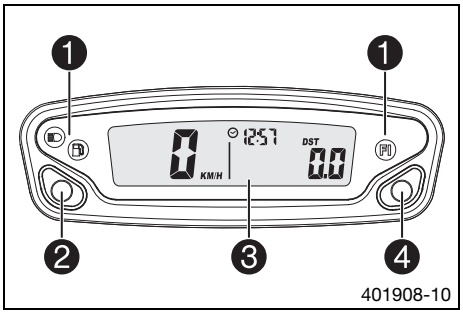
✓ Con ello, es posible de nuevo girar el manillar.

Información

No dejar nunca la llave en la cerradura del manillar.

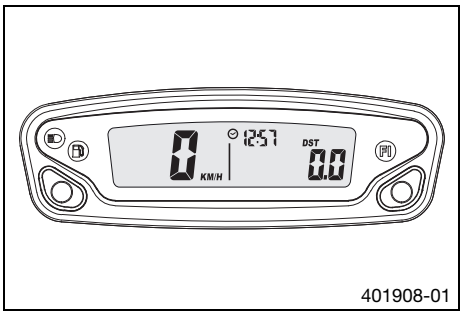
7 VELOCÍMETRO

7.1 Visión general del velocímetro



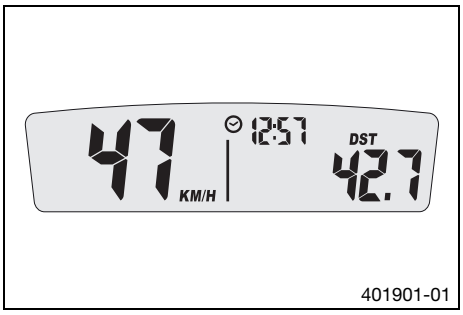
1	Visión general de los testigos de control (pág. 16)
2	Botón izquierdo
3	Display
4	Botón derecho

7.2 Activación



Activar el velocímetro
El velocímetro se activa cuando se pulsa un botón o al recibir un impulso del encoder del número de revoluciones de la rueda.

7.3 Mensajes en el velocímetro

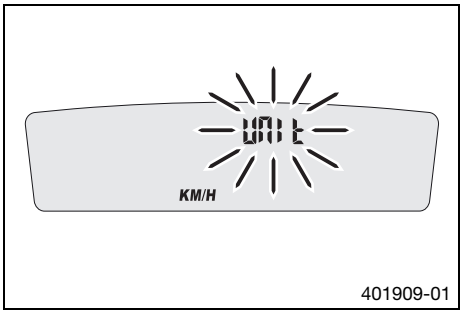


Posibles estados

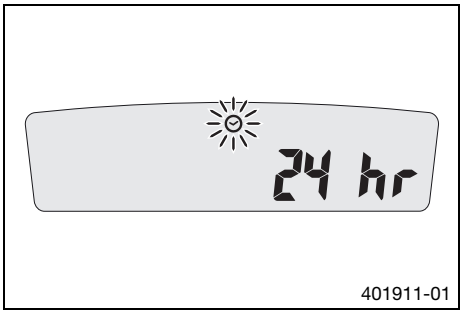
LO	Tensión de la pila del velocímetro – La tensión de la pila del velocímetro es demasiado baja. Sustituir la pila.
	Mantenimiento – Es necesario realizar el mantenimiento. Ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.

7.4 Ajustar el velocímetro

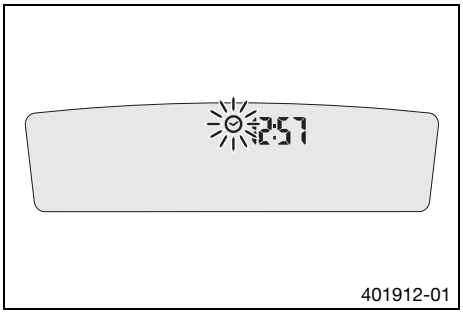
Condición
La motocicleta está parada.



– Mantener pulsados los dos botones durante 3-5 segundos.
  ✓ Se muestra el menú Setup. La visualización **UNIT** parpadea.
– Pulsar un botón para seleccionar la unidad **UNIT** de visualización de la velocidad: kilómetros **KM/H** o millas **M/H**.



– Esperar 5 segundos.
  ✓ El velocímetro pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ⏲ parpadea.
– Pulsar un botón para seleccionar el formato de visualización de la hora: 12 h o 24 h.

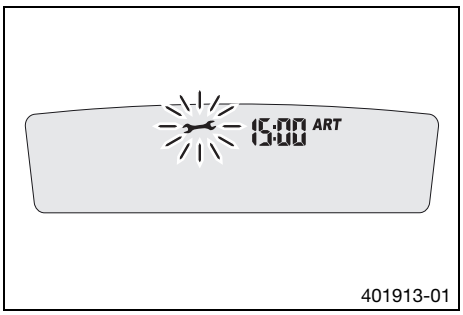


401912-01

– Esperar 5 segundos.
✓ El velocímetro pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ⏲ parpadea.

Retrasar la hora
– Pulsar el botón izquierdo.
✓ El valor disminuye.

Adelantar la hora
– Pulsar el botón derecho.
✓ El valor aumenta.



401913-01

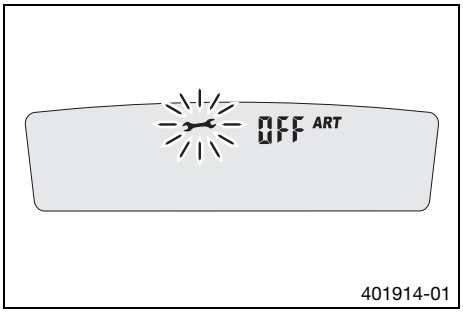
– Esperar 5 segundos.
✓ El velocímetro pasa al siguiente punto de menú. El símbolo 🔧 parpadea.
– Ajustar el mantenimiento.

Prescripción

Mantenimiento único después de	1 h
Mantenimiento cada	15 h

Acortar el intervalo de mantenimiento
– Pulsar el botón izquierdo.
✓ El valor disminuye.

Alargar el intervalo de mantenimiento
– Pulsar el botón derecho.
✓ El valor aumenta.

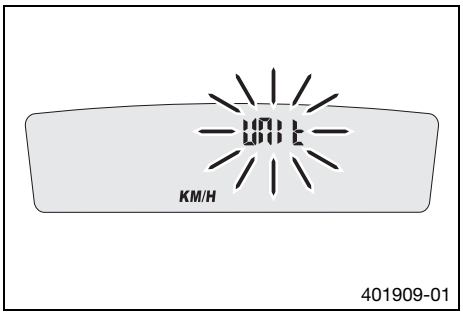


401914-01

Desactivar la visualización de los intervalos de mantenimiento
– Mantener pulsado el botón izquierdo.
✓ En la pantalla se muestra **off**.

7.5 Ajustar kilómetros o millas

Información
Cuando se cambia de unidad, el valor **ODO** se conserva y se convierte al valor correspondiente.

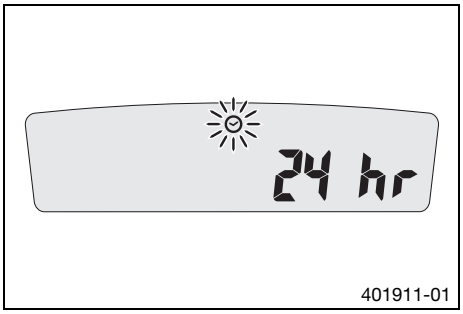


401909-01

Condición
La motocicleta está parada.

– Mantener pulsados los dos botones durante 3-5 segundos.
✓ Se muestra el menú Setup. El indicador **UNIT** parpadea.
– Pulsar un botón para seleccionar la unidad **UNIT** de visualización de la velocidad: kilómetros **KM/H** o millas **M/H**.

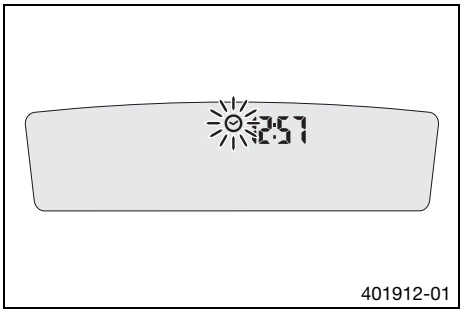
7.6 Ajustar la hora



401911-01

Condición
La motocicleta está parada.

– Mantener pulsados los dos botones durante 3-5 segundos.
  ✓ Se muestra el menú Setup. La visualización **UNIT** parpadea.
– Esperar hasta que empiece a parpadear el menú de la hora ⏲.
– Pulsar un botón para seleccionar el formato de visualización de la hora: 12 h o 24 h.



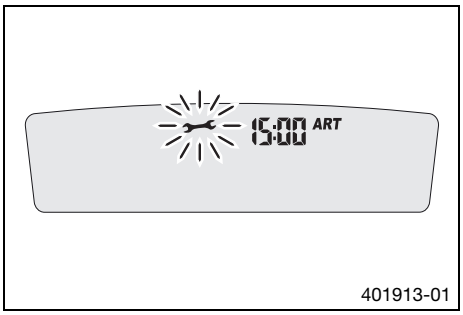
401912-01

– Esperar 5 segundos.
  ✓ El velocímetro pasa al siguiente punto de menú. El símbolo ⏲ parpadea.

Retrasar la hora
– Pulsar el botón izquierdo.
  ✓ El valor disminuye.

Adelantar la hora
– Pulsar el botón derecho.
  ✓ El valor aumenta.

7.7 Ajustar la visualización del mantenimiento



401913-01

Condición
La motocicleta está parada.

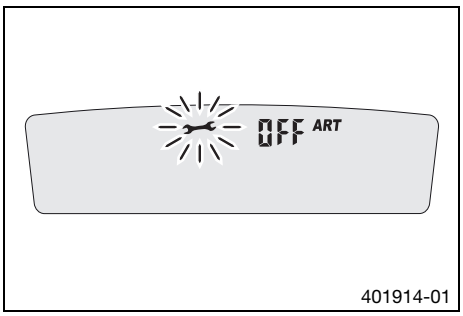
– Mantener pulsados los dos botones durante 3-5 segundos.
  ✓ Se muestra el menú Setup. La visualización **UNIT** parpadea.
– Esperar hasta que empiece a parpadear el menú de la visualización del mantenimiento 🔧.
– Ajustar el mantenimiento.

  Prescripción

Mantenimiento único después de	1 h
Mantenimiento cada	15 h

Acortar el intervalo de mantenimiento
– Pulsar el botón izquierdo.
  ✓ El valor disminuye.

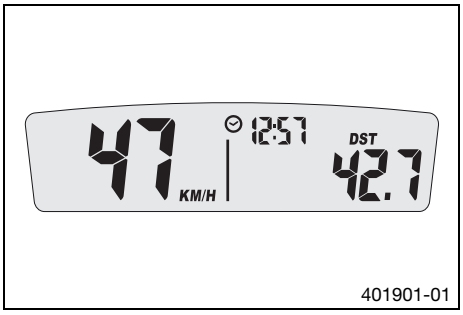
Alargar el intervalo de mantenimiento
– Pulsar el botón derecho.
  ✓ El valor aumenta.



401914-01

Desactivar la visualización de los intervalos de mantenimiento
– Mantener pulsado el botón izquierdo.
  ✓ En la pantalla se muestra **off**.

7.8 Velocidad, hora y kilometraje parcial 1 DST



401901-01

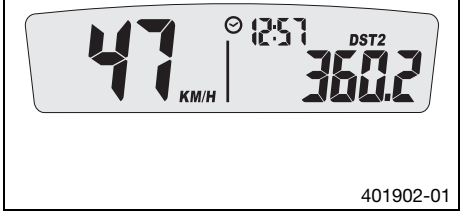
– Pulsar uno de los botones hasta que se visualice **DST** en el velocímetro.

KM/H o **M/H** indica la velocidad.
⏲ indica la hora.
DST indica el kilometraje desde la última puesta a cero (p. ej. entre dos repostajes).

Información
Cuando el valor sobrepasa los 39999,9, el **DST** se restablece automáticamente a 0,0.

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El **DST** puede preajustarse a un valor entre 0,0 y 39999,9 utilizando los botones.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	**DST** se pone a 0,0.

7.9 Velocidad, hora y kilometraje parcial 2 DST2



401902-01

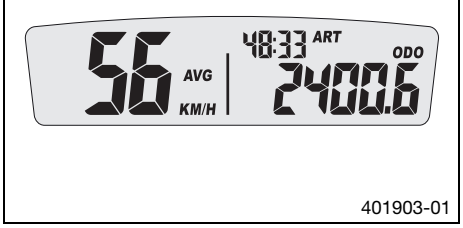
– Pulsar uno de los botones hasta que se visualice **DST2** en el velocímetro.

KM/H o **M/H** indica la velocidad.
⏲ indica la hora.
DST2 indica el kilometraje 2 desde la última puesta a cero (p. ej. entre dos repostajes).

Información
Cuando el valor sobrepasa los 39999,9, el **DST2** se restablece automáticamente a 0,0.

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El **DST2** puede preajustarse a un valor entre 0,0 y 39999,9 utilizando los botones.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	**DST2** se pone a 0,0.

7.10 Velocidad media AVG, horas de servicio ART y kilometraje total ODO



401903-01

– Pulsar un botón hasta que se visualicen **AVG**, **ART** y **ODO** en el velocímetro.

AVG indica la velocidad media desde la última puesta a cero.
ART indica las horas de servicio.
ODO indica el kilometraje total.

Pulsar brevemente el botón izquierdo.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón izquierdo durante 3 - 5 segundos.	El SÍMBOLO DE LA LLAVE ESPAÑOLA indica las horas de servicio restantes hasta el siguiente mantenimiento.
Pulsar brevemente el botón derecho.	Siguiente modo de indicación
Pulsar el botón derecho durante 3 - 5 segundos.	**AVG** se pone a 0,0.

8 PUESTA EN SERVICIO

8.1 Indicaciones para la primera puesta en servicio

Peligro

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.

Advertencia

Peligro de lesiones No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

– Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

Advertencia

Peligro de caídas Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

– Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducir inadecuado perjudica el comportamiento durante la conducción.

– Adapte la velocidad del vehículo a las condiciones de la calzada y a su habilidad de conducción.

Advertencia

Peligro de accidente El vehículo no está previsto para llevar a otra persona.

– No debe llevarse ningún acompañante.

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

– Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.

Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

– No exceda el peso máximo total autorizado ni la carga sobre los ejes.

Advertencia

Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Información

Cuando utilice la motocicleta, tenga siempre presente que un nivel de ruido excesivo puede molestar a otras personas.

– Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de inspección previa a la entrega en un taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles.
  ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministran el comprobante de entrega y el cuaderno de mantenimiento y garantía.
– Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.
– Familiarícese con los elementos de mando.
– Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (pág. 68)
– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (pág. 72)
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. (pág. 77)
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. (pág. 102)
– Antes de realizar un trayecto exigente, debe familiarizarse con el manejo de la motocicleta en un lugar adecuado.

Información
Al circular fuera de la carretera, se recomienda ir acompañado de otra persona en un segundo vehículo para poder prestarse ayuda mutuamente.

– Intente también conducir su vehículo muy lentamente y de pie sobre los pedales, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre sus reacciones.
– No intente realizar trayectos que sobrepasen su capacidad y su experiencia.
– Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha, y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
– Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo, y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.

Información
Las motocicletas reaccionan con gran sensibilidad a los cambios en la distribución del peso entre las ruedas.

– No sobrepasar el peso máximo permitido del vehículo ni la carga por eje.

Prescripción

Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)

– Rodaje del motor. (📖 pág. 26)

8.2 Rodaje del motor

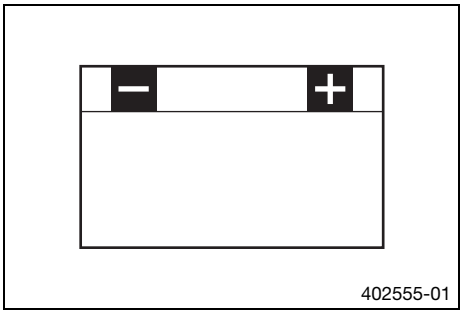
– Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones y la potencia del motor.

Prescripción

Número de revoluciones máximo del motor	
Durante la primera hora de servicio	7.000 rpm
Potencia máxima del motor	
Durante las 3 primeras horas de servicio	≤ 75%

– ¡Evite circular a pleno gas!

8.3 Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas



En general, las baterías de iones de litio son más ligeras que las baterías de plomo y tienen un menor índice de autodescarga y una mayor potencia de arranque con temperaturas por encima de 15 °C (60 °F). Sin embargo, la potencia de arranque de las baterías de iones de litio se ve más afectada por las temperaturas bajas que la de las baterías de plomo.
Es posible que deba intentarse arrancar varias veces. Pulsar el botón del motor de arranque durante 5 segundos y esperar 30 segundos entre cada intento. Estas pausas son necesarias para que el calor que se genera pueda distribuirse por la batería de iones de litio y para evitar que esta resulte dañada.
Si, con una temperatura inferior a 15 °C (60 °F), una batería de iones de litio cargada no es capaz de accionar el motor de arranque o si solo lo acciona débilmente, debe calentarse internamente para aumentar la potencia de arranque (salida de corriente). A medida que aumenta la temperatura, también lo hace la potencia de arranque.

8.4 Preparar el vehículo para condiciones extremas

Información
El uso del vehículo bajo condiciones extremas, como p. ej. en arena o en recorridos o terrenos mojados o embarrados, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 57)

Información
Revisar el filtro de aire aproximadamente cada 30 minutos.

– Sellar la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 58)

– Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores y que estén bien sujetos.
  » Si se detecta humedad, corrosión o deterioro:
    – Limpiar y secar los conectores y, si fuera necesario, sustituirlos.

Se consideran condiciones extremas:
– Circular por tierra seca. (pág. 27)
– Circular por tierra mojada. (pág. 28)
– Circulación por trayectos mojados y embarrados. (pág. 28)
– Circular con alta temperatura y lentamente. (pág. 29)
– Circular con bajas temperaturas o nieve. (pág. 29)

8.5 Preparativos para circular por tierra seca



102136-01

– Montar un microfiltro de polvo en el filtro de aire.

Microfiltro de polvo para filtro de aire (79006920000)

Información
Tener en cuenta el manual de montaje de los accesorios **Husqvarna Motorcycles**.



102138-01

– Montar un microfiltro contra arena en el filtro de aire.

Microfiltro contra arena para filtro de aire (79006922000)

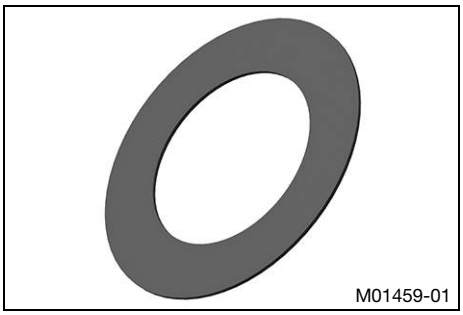
Información
Tener en cuenta el manual de montaje de los accesorios **Husqvarna Motorcycles**.


600868-01

– Limpiar la cadena.
– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo
No lubricar la cadena.

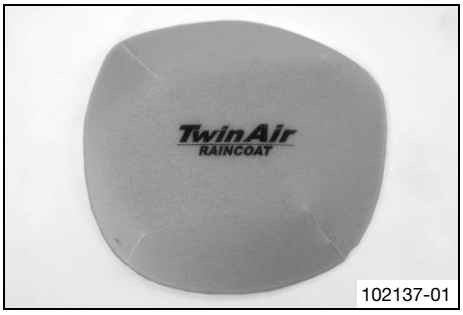
– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.


M01459-01

(Todos los modelos 450)
– Sustituir el muelle del embrague.

Muelle del embrague duro (78932005000)

8.6 Preparativos para circular por tierra mojada



102137-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

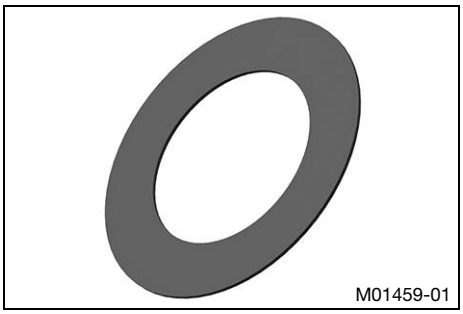
Información
Tener en cuenta el manual de montaje de los accesorios **Husqvarna Motorcycles**.


600868-01

– Limpiar la cadena.
– Montar la corona de la cadena de acero.

Consejo
No lubricar la cadena.

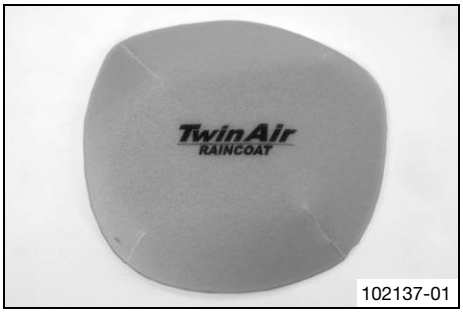
– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.


M01459-01

(Todos los modelos 450)
– Sustituir el muelle del embrague.

Muelle del embrague duro (78932005000)

8.7 Preparativos para la circulación por trayectos mojados y embarrados



102137-01

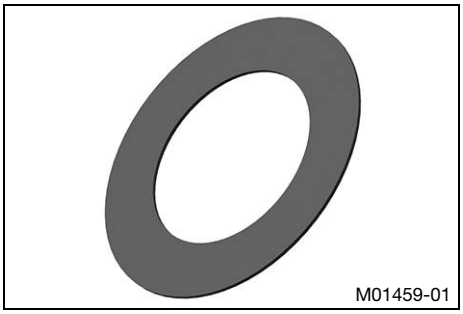
– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Tener en cuenta el manual de montaje de los accesorios **Husqvarna Motorcycles**.


600868-01

– Montar la corona de la cadena de acero.
– Limpiar la motocicleta. (pág. 107)
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.


M01459-01

(Todos los modelos 450)

– Sustituir el muelle del embrague. 🔧

Muelle del embrague duro (78932005000)

8.8 Preparativos para circular con alta temperatura y lentamente

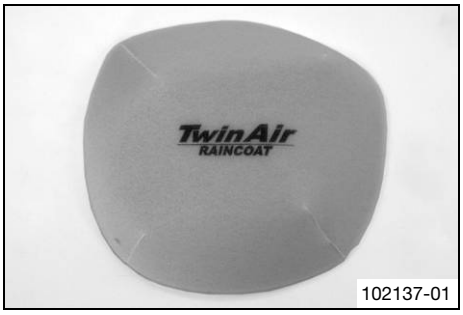

600868-01

– Ajustar la transmisión secundaria al trayecto.

Información
Si se acciona con demasiada frecuencia el embrague debido a que la transmisión secundaria es demasiado larga, el aceite del motor se calienta rápidamente.

– Limpiar la cadena.
– Limpiar las láminas del radiador.
– Enderezar con cuidado las láminas dobladas del radiador.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 96)

8.9 Preparativos para circular con bajas temperaturas o nieve



102137-01

– Montar una protección contra agua en el filtro de aire.

Protección contra agua para filtro de aire (79006921000)

Información
Tener en cuenta el manual de montaje de los accesorios **Husqvarna Motorcycles**.

9 INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN

9.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio

Información
Antes de conducir, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.
El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 104)
- Controlar el equipo eléctrico.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero. (pág. 73)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (pág. 77)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (pág. 74)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (pág. 79)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 96)
- Controlar la suciedad de la cadena. (pág. 63)
- Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (pág. 65)
- Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 64)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 84)
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos. (pág. 84)
- Comprobar la tensión de los radios. (pág. 85)

Información
La tensión de los radios tiene que controlarse regularmente ya que, si no es correcta, puede afectar negativamente a la seguridad de la conducción.

- Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. (pág. 45)
- Purgar el aire de las botellas de la horquilla. (pág. 45)
- Controlar el filtro de aire.
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar periódicamente que están bien apretados todos los tornillos, las tuercas y las abrazaderas.
- Controlar la reserva de combustible.

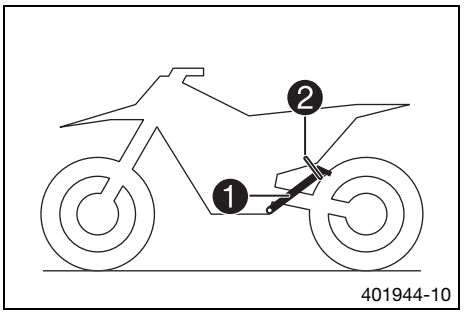
9.2 Arrancar el motor

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

Indicación
Daños en el motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

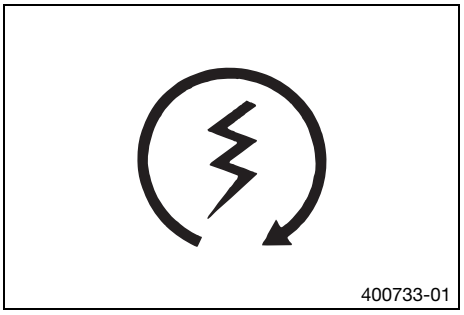
- Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



- Levantar la motocicleta del caballete lateral ❶ y asegurar el caballete lateral con la cinta de goma ❷.
- Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
- Pulsar el interruptor de parada de emergencia a la posición ○.

Condición
Temperatura ambiente: < 20 °C (< 68 °F)

- Introducir el botón de arranque en frío hasta el tope.


400733-01

– Pulsar el botón del motor de arranque.

Información
Pulsar el botón del motor de arranque durante 5 segundos como máximo. A continuación, esperar 30 segundos antes de intentar arrancar de nuevo. Con temperaturas inferiores a 15 °C (60 °F), es posible que deba intentarse arrancar varias veces para calentar la batería de iones de litio y aumentar así la potencia de arranque.
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina al arrancar el motor.

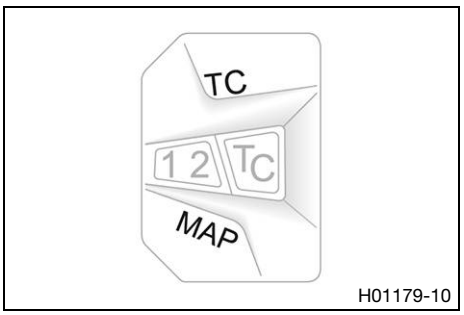
9.3 Activar Launch Control

Advertencia
Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro Una vez montado el interruptor combinado, se cancela el permiso de circulación del vehículo.

– Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

Información
Launch Control ayuda a acelerar la motocicleta óptimamente al principio de una carrera. El número de revoluciones máximo del motor con la válvula de mariposa completamente abierta (pleno gas) se reduce y, después de ponerse en marcha, se va liberando gradualmente hasta alcanzar el número de revoluciones máximo del motor. Durante todo ese tiempo, el conductor tiene que apretar el acelerador al máximo. El embrague debe dosificarse exactamente igual que si **Launch Control** no estuviera activado.

Condición
La motocicleta está parada.
El motor está en marcha al régimen de ralentí.
Posición de punto muerto



H01179-10

– Mantener pulsadas al mismo tiempo las teclas **MAP** y **TC**.
✓ El testigo de aviso **FI** parpadea rápidamente en color naranja.

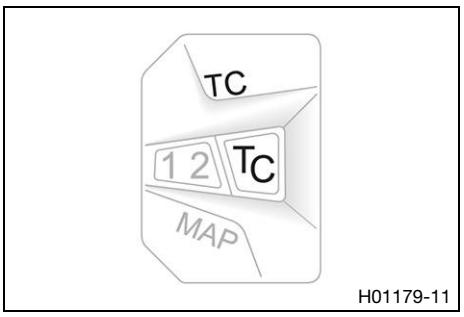
Información
Launch Control se desactiva automáticamente unos segundos después de ponerse en marcha.
La función **Launch Control** también se desactiva en los casos siguientes (el testigo de aviso **FI** deja de parpadear): la válvula de mariposa se ha cerrado más de 1/3 de la carrera total después de acelerar al máximo y/o no se ha producido ningún arranque en el intervalo de 3 minutos.
Por motivos de seguridad, antes de que **Launch Control** se pueda activar otra vez, el motor debe pararse durante 10 segundos como mínimo. Esto es independiente de si el vehículo se ha puesto en marcha o no.

9.4 Activación del control de tracción

Advertencia
Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro Una vez montado el interruptor combinado, se cancela el permiso de circulación del vehículo.

– Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

Información
El control de tracción reduce el deslizamiento excesivo de la rueda trasera, lo que aumenta el control y la propulsión, sobre todo cuando la calzada está mojada.
Cuando el control de tracción está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuertemente o al circular por superficies con poca adherencia.
El control de tracción también se puede conectar o desconectar durante el trayecto.
Al volver a arrancar el vehículo se activa de nuevo el último ajuste seleccionado.



– Pulsar la tecla **TC** para conectar o desconectar el control de tracción.

Prescripción

Número de revoluciones	≤ 4.000 rpm

✓ Cuando el control de tracción está activado, el LED **TC** está encendido.

9.5 Ponerse en marcha

Información
Durante la marcha, el caballete lateral tiene que estar recogido y asegurado con la cinta de goma.

– Apretar la maneta del embrague, poner la 1.ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo.

9.6 Encender, circular

Advertencia
Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerrevoluciona el motor.

– No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

Información
Si se perciben ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente, parar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado y autorizado de Husqvarna Motorcycles.
La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

– Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior. Para ello, soltar el acelerador, accionando al mismo tiempo la maneta del embrague, meter la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y acelerar de nuevo.
– Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta ¾. La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– No acelere más de lo que permite el motor en cada momento; si se gira bruscamente el puño acelerador, aumenta el consumo.
– Para reducir a una marcha más corta, frenar y disminuir la aceleración.
– Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
– Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o al ralentí durante cierto tiempo.

Prescripción

≥ 2 min

– Evite que patine el embrague con frecuencia o durante demasiado tiempo. Como consecuencia, el aceite del motor, el motor y el sistema de refrigeración se calientan.
– Es mejor circular a un régimen de revoluciones reducido que hacerlo a un régimen elevado con el embrague patinando.

9.7 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

– Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.

Advertencia
Peligro de accidente Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Para frenar sobre arena, sobre terrenos húmedos o sobre pisos resbaladizos hay que accionar principalmente el freno trasero.
– La maniobra de frenado debe finalizar siempre antes del comienzo de una curva. Al mismo tiempo, cambie a una marcha más corta, conforme con la velocidad.
– En los descensos prolongados, aproveche el freno motor. Para ello, reduzca una o dos marchas, pero sin llegar a sobrerrevolucionar el motor. De ese modo se reduce la intervención necesaria del equipo de frenos, y no existe peligro de que se recaliente.

9.8 Detener y estacionar el vehículo

Advertencia
Peligro de robo Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
– Asegurar el vehículo contra el acceso no autorizado.

Advertencia
Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

– No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

Indicación
Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.
– Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el caballete.

Indicación
Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.

– Frenar la motocicleta.
– Cambiar el cambio de marchas a punto muerto.
– Presionar el botón de parada ⊠ con el motor en régimen de ralentí hasta que se detenga.
– Colocar la motocicleta en una superficie firme.

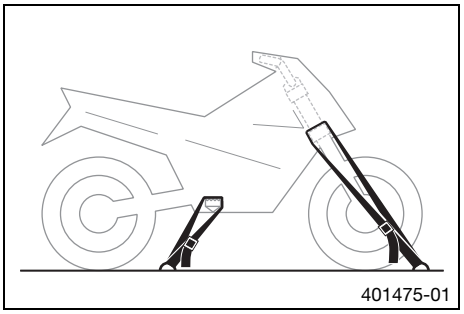
9.9 Transporte

Indicación
Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

Indicación
Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

– No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.


401475-01

– Parar el motor.
– Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

9.10 Repostar combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un combustible de calidad insuficiente, el filtro de combustible se obstruye antes de tiempo.

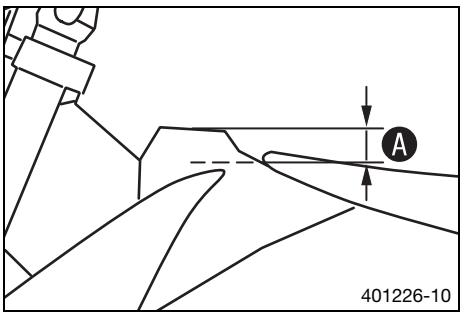
En algunos países y regiones puede que no se disponga de un combustible con la calidad y limpieza adecuadas. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible.

– Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

– No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



401226-10

– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 16)
– Llenar el depósito de combustible como máximo hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ		35 mm (1,38 in)
Capacidad total aprox. del depósito de combustible	8,5 l (2,25 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 120)

– Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 17)

10 PROGRAMA DE SERVICIO

10.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados, deben encargarse por separado y se facturan por separado.

10.2 Trabajos obligatorios

	Una vez después de 1 hora de servicio	Cada 15 horas de servicio	Cada 30 horas de servicio / después de cada carrera
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.	○	●	●
Comprobar y cargar la batería. 🔧		●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 74)		●	●
Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 79)		●	●
Comprobar los discos de freno. (📖 pág. 72)		●	●
Controlar la estanqueidad y el posible deterioro de los tubos de freno.		●	●
Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 77)		●	●
Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 76)		●	●
Comprobar el chasis y el basculante. 🔧		●	●
Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 🔧			●
Comprobar el cojinete giratorio en la parte superior del amortiguador. 🔧		●	●
Comprobar la articulación del amortiguador. 🔧		●	●
Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 84)	○	●	●
Comprobar la presión de inflado de los neumáticos. (📖 pág. 84)	○	●	●
Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 🔧		●	●
Comprobar los cubos de las ruedas. 🔧		●	●
Comprobar el alabeo de las llantas. 🔧	○	●	●
Comprobar la tensión de los radios. (📖 pág. 85)	○	●	●
Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (📖 pág. 65)		●	●
Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 64)	○	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que funcionen con suavidad. 🔧		●	●
Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico. (📖 pág. 69)		●	●
Comprobar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero. (📖 pág. 73)		●	●
Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 72)		●	●
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 50)	○	●	●
Comprobar el juego de las válvulas. 🔧	○		●
Comprobar el embrague. 🔧			●
Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🔧 (📖 pág. 104)	○	●	●
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga, drenaje, etc.) y manguitos. 🔧	○	●	●
Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 95)	○	●	●
Comprobar la integridad y el tendido sin dobleces de los cables. 🔧		●	●
Comprobar que los cables bowden estén bien ajustados, tendidos sin dobleces y que no estén deteriorados.	○	●	●
Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 57)		●	●
Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador. 🔧 (📖 pág. 60)			●
Comprobar si los tornillos y las tuercas están bien asentados. 🔧	○	●	●
Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)	○	●	●
Sustituir el tamiz de combustible. 🔧 (📖 pág. 103)	○	●	●
Comprobar la presión del combustible. 🔧		●	●

	Cada 30 horas de servicio / después de cada carrera	Cada 15 horas de servicio	Una vez después de 1 hora de servicio
Comprobar el ralentí. 🔧	○	●	●
Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador. 🔧	○	●	●
Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba. 🔧	○	●	●
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●
Realizar un registro de mantenimiento en **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** y en el cuaderno de mantenimiento y garantía. 🔧	○	●	●

○ Intervalo único

● Intervalo periódico

10.3 Trabajos recomendados

	Anualmente	Cada 135 horas de servicio	cada 70 horas de servicio bajo condiciones deportivas	Cada 45 horas de servicio / cada 10 horas de servicio para condiciones deportivas	Una vez después de 10 horas de servicio
Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🔧					●
Sustituir el líquido de frenos en el freno trasero. 🔧					●
Cambiar el líquido del embrague hidráulico. 🔧 (📖 pág. 69)					●
Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 51)					●
Realizar el mantenimiento de la horquilla. 🔧			●	○	●
Realizar el mantenimiento del amortiguador. 🔧			●	●	
Realizar el mantenimiento del motor, incluido el desmontaje y el montaje del motor. (Sustituir la bujía y la pipa de la bujía. Cambiar el pistón. Comprobar/medir el cilindro. Comprobar la culata. Sustituir las válvulas, los muelles de las válvulas y los platillos de los muelles de las válvulas. Comprobar el árbol de levas, el balancín y los ejes del balancín. Sustituir la biela, el cojinete de la biela y el gorrón elevador. Sustituir el anillo de retén de la bomba de agua. Comprobar el cambio de marchas y la caja de cambios. Comprobar la válvula de regulación de la presión del aceite. Sustituir la bomba de aspiración. Comprobar la bomba de presión y el sistema de lubricación. Comprobar el mando de las válvulas. Sustituir la cadena de distribución. Sustituir todos los apoyos del motor. Sustituir el piñón libre.) 🔧			●	●	

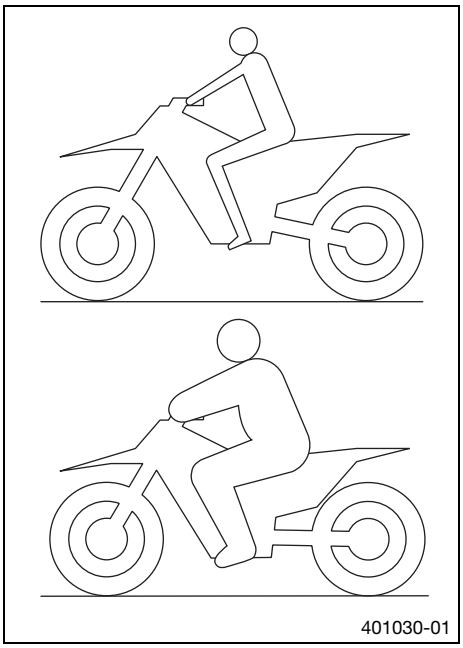
○ Intervalo único

● Intervalo periódico

11 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

11.1 Comprobar el reglaje básico del tren de rodaje para el peso del conductor

Información
Ajustar en primer lugar el amortiguador y, a continuación, la horquilla.



– A fin de garantizar un comportamiento ideal de la motocicleta y evitar deterioros en la horquilla, el amortiguador, el basculante y el chasis, hay que adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje al peso del conductor.
– En las motocicletas Husqvarna recién salidas de fábrica los reglajes están optimizados para un conductor de peso estándar (con toda la ropa de protección recomendada).

Prescripción

Peso estándar del conductor	75… 85 kg (165… 187 lb.)

– Si el peso del conductor queda fuera de esta gama, se debe adaptar el reglaje básico de los componentes del tren de rodaje.
– Las diferencias pequeñas de peso pueden compensarse modificando el pretensado del muelle; si se trata de diferencias mayores, hay que montar muelles diferentes.

11.2 Amortiguación de la compresión del amortiguador

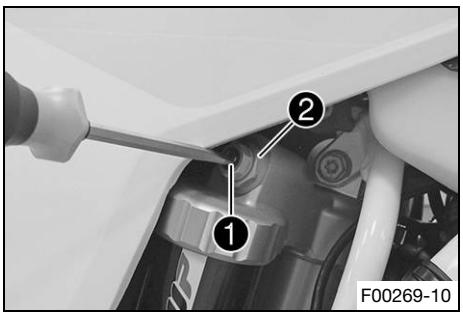
La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: High Speed y Low Speed.
High Speed y Low Speed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.
Por ejemplo, al volver a tocar suelo después de un salto, el reglaje High Speed hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.
Por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados, el reglaje Low Speed hace que la rueda trasera se comprima lentamente.
Ambas gamas se pueden ajustar por separado, aunque la transición de High Speed a Low Speed es fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la gama High Speed del nivel de compresión afectan también a la gama Low Speed y viceversa.

11.3 Ajustar la amortiguación de la compresión Low Speed del amortiguador

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje Low Speed se aprecia al comprimir de forma lenta o normal el amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario con un destornillador hasta notar la última muesca.

Información
No soltar la unión atornillada ❷.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics

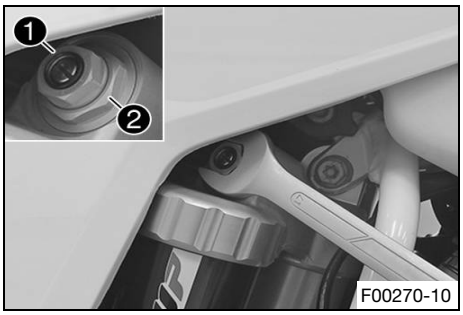
Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.4 Ajustar la amortiguación de la compresión High Speed en el amortiguador

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información
El reglaje High Speed actúa durante la compresión rápida del amortiguador.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope, utilizando una llave española.

Información
No soltar la unión atornillada ❷.

– A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

Prescripción

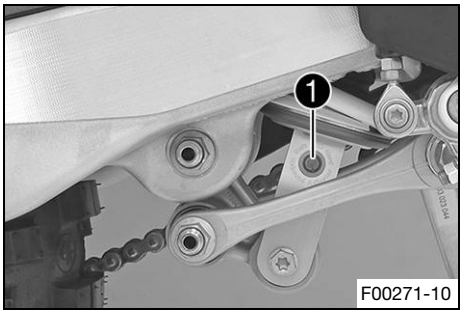
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.5 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



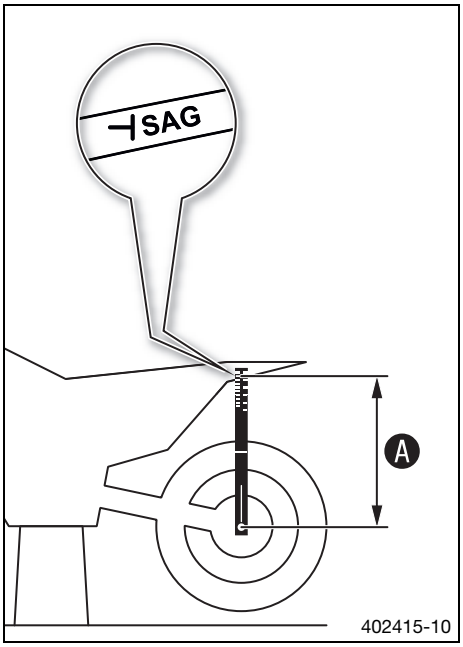
– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta notar la última muesca.
– Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.6 Determinar la cota con la rueda trasera descargada



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 45)

Trabajo principal

– Colocar el calibre de suspensión en el eje trasero y medir la distancia hasta la marca **SAG** del guardabarros trasero.

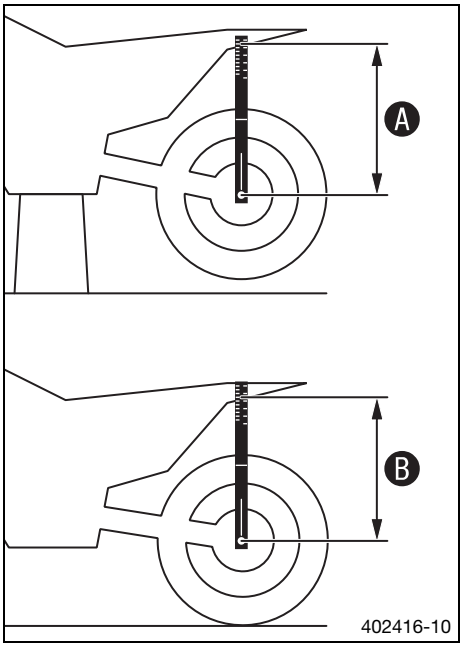
Calibre de suspensión (00029090500)
Pasador para calibre de suspensión (00029990010)

– Anotar el valor como cota **A**.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 45)

11.7 Controlar el recorrido estático de la suspensión



– Determinar la cota **A** con la rueda trasera descargada. (pág. 39)
– Solicitar a otra persona que mantenga la motocicleta en posición vertical.
– Volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota **B**.

Información

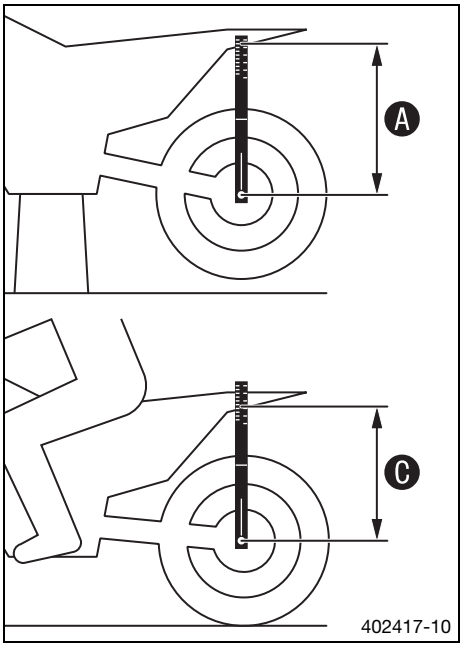
El recorrido estático de la suspensión es la diferencia entre las cotas **A** y **B**.

– Comprobar el recorrido estático de la suspensión.

Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)

» Si el recorrido estático es menor o mayor que la cota indicada:
  – Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador. (pág. 40)

11.8 Controlar el recorrido de la suspensión con conductor



– Determinar la cota Ⓐ con la rueda trasera descargada. (📖 pág. 39)
– Con ayuda de una segunda persona que sujete la motocicleta, el conductor debe tomar asiento sobre la motocicleta en posición normal con la ropa de protección completa (los pies apoyados sobre los reposapiés); desplazar el peso varias veces hacia delante y hacia atrás.
  ✓ La suspensión de la rueda trasera se nivela.
– Otra persona debe volver a medir la distancia entre el eje trasero y la marca **SAG** del guardabarros trasero utilizando el calibre de suspensión.
– Anotar el valor como cota Ⓒ.

Información
El recorrido de la suspensión con conductor es la diferencia entre las cotas Ⓐ y Ⓒ.

– Comprobar el recorrido de la suspensión con conductor.

Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)

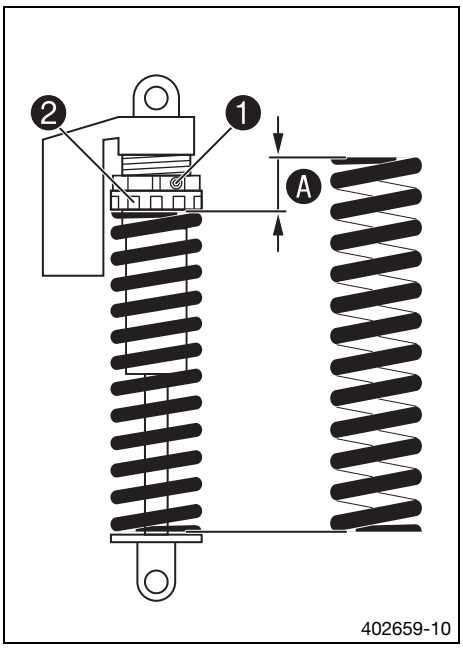
» Si el recorrido con conductor difiere de la cota indicada:
  – Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor. 🔧 (📖 pág. 41)

11.9 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 🔧

Precaución
Peligro de lesiones Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

– Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información
Antes de ajustar el pretensado del muelle, tiene que anotar el reglaje actual: por ejemplo, medir la longitud del muelle.



Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Desmontar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 52)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.

Trabajo principal
– Soltar el tornillo ❶.
– Girar el anillo de ajuste ❷ hasta que el muelle esté completamente destensado.

Llave de gancho (90129051000)

– Medir la longitud total del muelle destensado.
– Tensar el muelle girando el anillo de ajuste ❷ hasta ajustar la cota prescrita Ⓐ.
  Prescripción

Pretensado del muelle	11 mm (0,43 in)

Información
En función del recorrido de la suspensión sin o con conductor puede ser necesario ajustar un pretensado menor o mayor en el muelle.

– Apretar el tornillo ❶.
  Prescripción

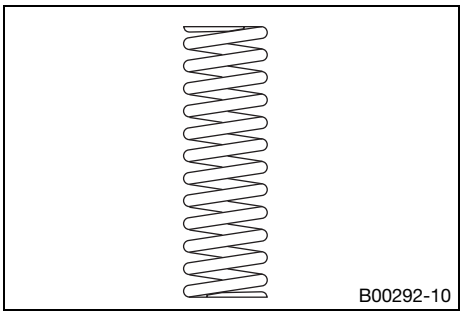
Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

Trabajo posterior
– Montar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 54)

– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 76)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

11.10 Ajustar el recorrido de la suspensión con conductor 🔧

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Desmontar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 52)
– Limpiar a fondo el amortiguador desmontado.


B00292-10

Trabajo principal
– Seleccionar y montar el muelle adecuado.

Prescripción

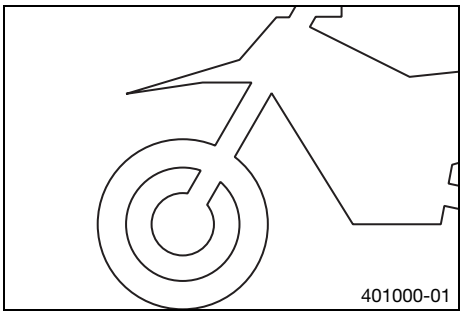
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65… 75 kg (143… 165 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)
Peso del conductor: 75… 85 kg (165… 187 lb.)	48 N/mm (274 lb/in)
Peso del conductor: 85… 95 kg (187… 209 lb.)	51 N/mm (291 lb/in)

Información
La constante elástica se indica en el exterior del muelle.
Las pequeñas diferencias en el peso se pueden compensar modificando el pretensado del muelle.

Trabajo posterior
– Montar el amortiguador. 🔧 (📖 pág. 54)
– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 76)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Controlar el recorrido estático de la suspensión. (📖 pág. 39)
– Controlar el recorrido de la suspensión con conductor. (📖 pág. 40)
– Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador. (📖 pág. 38)

11.11 Comprobar el reglaje básico de la horquilla

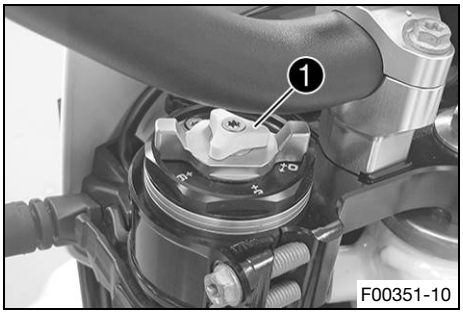
Información
Por diferentes razones, no es posible definir con exactitud un recorrido de la suspensión con conductor.


401000-01

– Las pequeñas diferencias en el peso del conductor pueden compensarse, al igual que sucede con el amortiguador, modificando el pretensado del muelle.
– Si la horquilla choca con frecuencia (es decir, si llega al tope al comprimirse), se deben montar muelles más duros en la horquilla a fin de evitar que se pueda deteriorar la horquilla o el chasis.
– Si la horquilla se siente anormalmente dura tras un uso prolongado, deberán purgarse las botellas de la horquilla.

11.12 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Girar el tornillo de ajuste blanco 1 en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste 1 se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.
La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

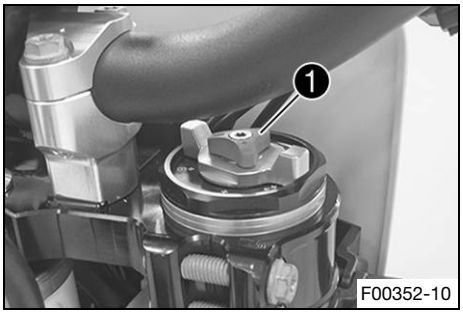
Prescripción

Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.

11.13 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla

Información
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Girar el tornillo de ajuste rojo 1 en sentido horario hasta el tope.

Información
El tornillo de ajuste 1 se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.
La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco).

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda en función del tipo de horquilla.

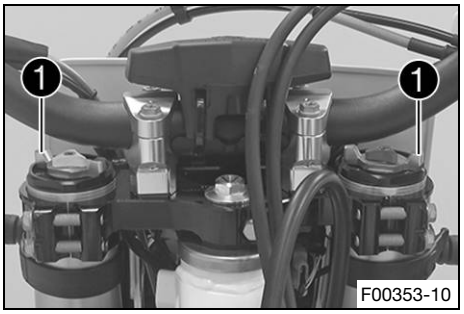
Prescripción

Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Información
Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.14 Ajustar el pretensado del muelle de la horquilla

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)



Trabajo principal

– Girar las paletas de ajuste ❶ en sentido antihorario hasta el tope.

✓ La marca **+0** queda alineada con la paleta derecha.

Información
Realizar el ajuste únicamente a mano. No utilizar herramientas.
Efectuar el ajuste de forma homogénea en las dos botellas de la horquilla.

– Girar las paletas de ajuste en sentido horario.

Prescripción

Pretensado del muelle - **Preload Adjuster**	
Confort	**+0**
Estándar	**+0**
Sport	**+3**

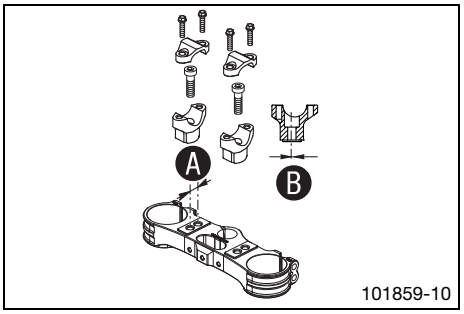
✓ Las paletas de ajuste se encastran perceptiblemente en los valores numéricos.

Información
Ajustar el pretensado del muelle únicamente en los valores numéricos, puesto que las mariposas de ajuste no se pueden encastrar entre los valores numéricos.
Girando en sentido horario se aumenta el pretensado del muelle; girando en sentido antihorario se reduce el pretensado del muelle.
El reglaje del pretensado del muelle no influye en el reglaje de amortiguación del nivel de extensión.
No obstante, y a modo de referencia, cuanto mayor sea el pretensado del muelle mayor debería ser el reglaje de la amortiguación de la extensión.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

11.15 Posición del manillar



En la tija superior de la horquilla existen 2 taladros, separados una distancia Ⓐ.

Distancia del taladro Ⓐ	15 mm (0,59 in)

Los taladros de los alojamientos para el manillar están situados a una distancia Ⓑ del centro.

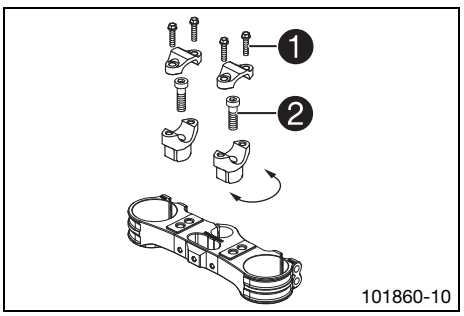
Distancia del taladro Ⓑ	3,5 mm (0,138 in)

Los alojamientos del manillar se pueden montar en 4 posiciones diferentes.

11.16 Ajustar la posición del manillar

Advertencia
Peligro de accidente Un manillar reparado supone un riesgo para la seguridad.
Si el manillar se curva o se endereza, se produce fatiga de material. Como consecuencia de ello se puede producir rotura en el manillar.

– Cambie el manillar cuando esté dañado o curvado.



– Retirar los tornillos ❶. Desmontar las bridas del manillar. Desmontar el manillar y colocarlo a un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.

– Retirar los tornillos ❷. Desmontar los alojamientos del manillar.
– Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada. Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Información
Posicionar uniformemente los alojamientos del manillar a la izquierda y a la derecha.

– Colocar el manillar en su posición.

Información
Asegurarse de que los cables y las conducciones quedan bien tendidos.

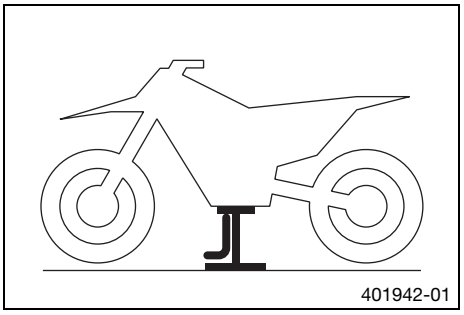
– Colocar las bridas de manillar en su posición. Montar y apretar uniformemente los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Información
Comprobar que las separaciones sean uniformes.

12.1 Levantar la motocicleta con un caballete elevador


401942-01

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

– Levantar la motocicleta mediante el chasis, por debajo del motor.

Caballete elevador (81329955100)

✓ Las dos ruedas están separadas del suelo.

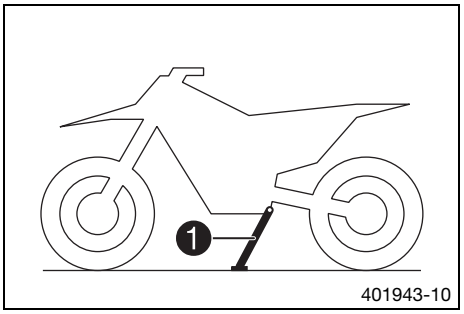
– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.

12.2 Bajar la motocicleta del caballete elevador

Indicación

Peligro de deterioro Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

– Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



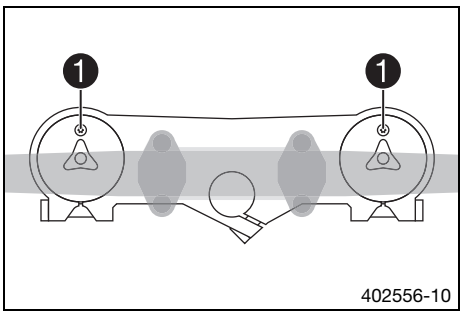
401943-10

– Bajar la motocicleta del caballete elevador.
– Retirar el caballete elevador.
– Para estacionar la motocicleta, abrir el caballete lateral ❶ hacia el suelo con el pie y apoyar la motocicleta encima.

Información

Durante la conducción, el caballete lateral debe estar subido y recogido con la cinta de goma.

12.3 Purgar el aire de las botellas de la horquilla



402556-10

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)

Trabajo principal

– Soltar los tornillos de purga de aire ❶.

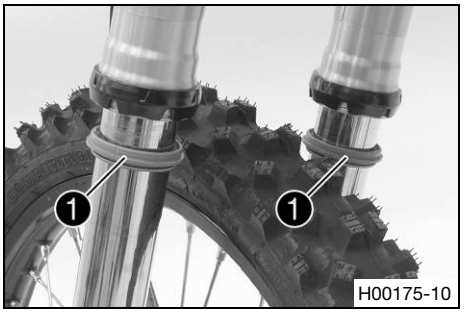
✓ Con ello se suprime en su caso la sobrepresión existente en el interior de la horquilla.

– Apretar los tornillos de purga de aire.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.4 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla



H00175-10

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Desmontar el protector de la horquilla. (📖 pág. 46)

Trabajo principal

– Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.

Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

– Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

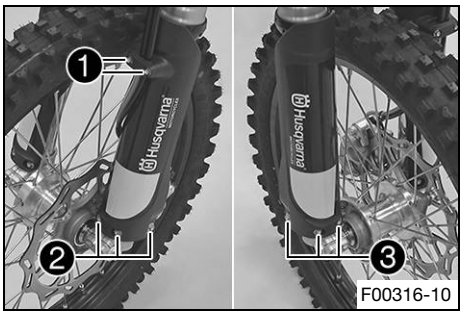
Spray de aceite Universal (pág. 122)

– A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
– Retirar los restos de aceite.

Trabajo posterior

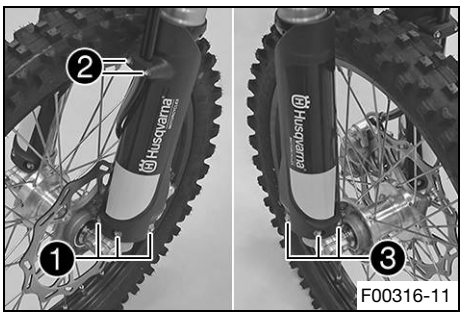
– Montar el protector de la horquilla. (pág. 46)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 45)

12.5 Desmontar el protector de la horquilla



– Retirar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
– Quitar los tornillos ❷ de la botella izquierda de la horquilla y desmontar el protector izquierdo de la horquilla.
– Quitar los tornillos ❸ de la botella derecha de la horquilla y desmontar el protector derecho de la horquilla.

12.6 Montar el protector de la horquilla



– Colocar el protector de la horquilla en su posición en la botella izquierda de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Posicionar el latiguillo de freno, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❷.
– Posicionar el protector de la horquilla en la botella derecha de la horquilla. Montar y apretar los tornillos ❸.

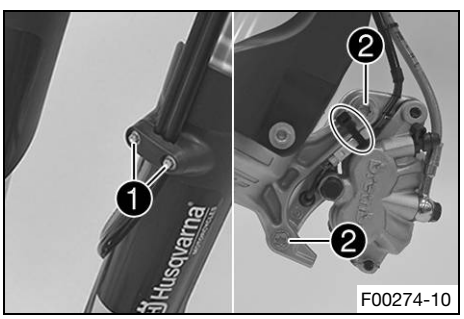
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.7 Desmontar las botellas de la horquilla

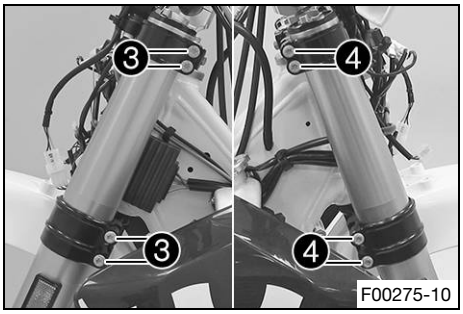
Trabajo previo

– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (pág. 90)
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 45)
– Desmontar la rueda delantera. (pág. 81)



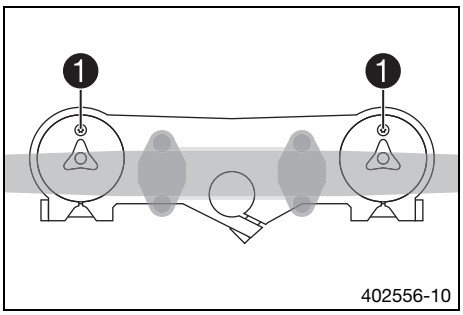
Trabajo principal

– Retirar los tornillos ❶ y desmontar la pinza.
– Retirar las cintas sujetacables.
– Retirar los tornillos ❷ y desmontar la pinza del freno.
– Dejar la pinza del freno con la conducción del líquido de frenos colgando de un lado sin tensiones mecánicas.



– Soltar los tornillos ❸. Desmontar la botella izquierda de la horquilla.
– Soltar los tornillos ❹. Desmontar la botella derecha de la horquilla.

12.8 Montar las botellas de la horquilla



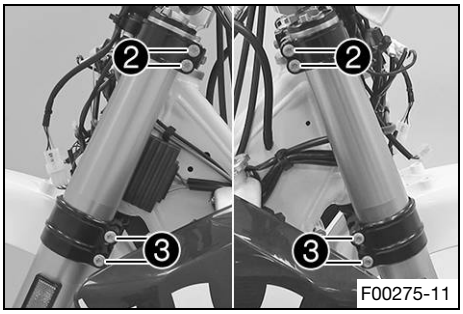
Trabajo principal

– Colocar las botellas de la horquilla.

✓ Los tornillos de purga de aire ❶ están colocados hacia delante.

Información

La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo).
En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❷.

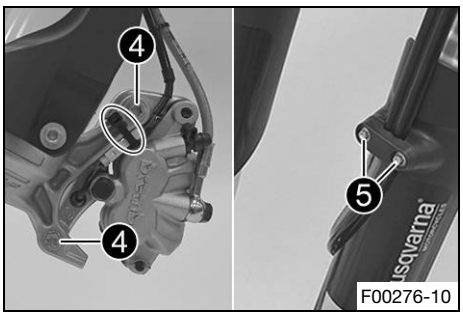
Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Apretar los tornillos ❸.

Prescripción

Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Posicionar la pinza del freno, montar y apretar los tornillos ❹.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar las cintas sujetacables.
– Colocar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ❺.

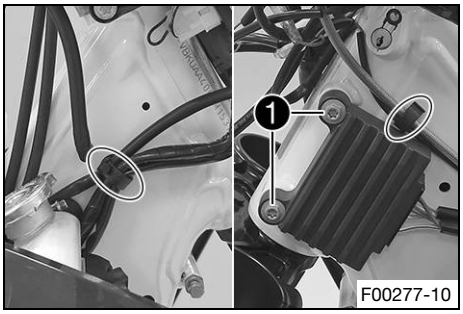
Trabajo posterior

– Montar la rueda delantera. (pág. 81)
– Montar la cubierta del faro con el faro. (pág. 91)
– Comprobar el ajuste del faro. (pág. 92)

12.9 Desmontar la tija inferior de la horquilla

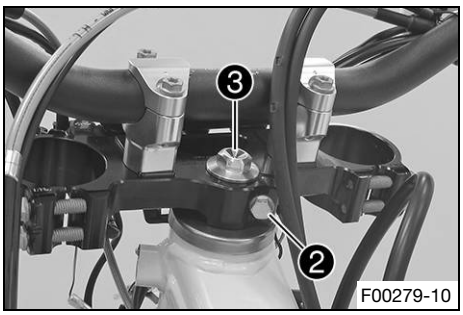
Trabajo previo

– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (pág. 90)
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 45)
– Desmontar la rueda delantera. (pág. 81)
– Desmontar las botellas de la horquilla. (pág. 46)
– Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 51)
– Quitar el acolchado del manillar.



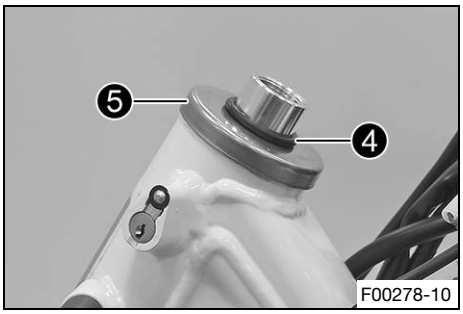
Trabajo principal

– Abrir el portacables que hay delante del radiador derecho y soltar el ramal de cables.
– Retirar los tornillos ❶ y dejar el regulador de tensión colgando de un lado.
– Abrir el portacables que hay delante del radiador izquierdo y soltar el ramal de cables.



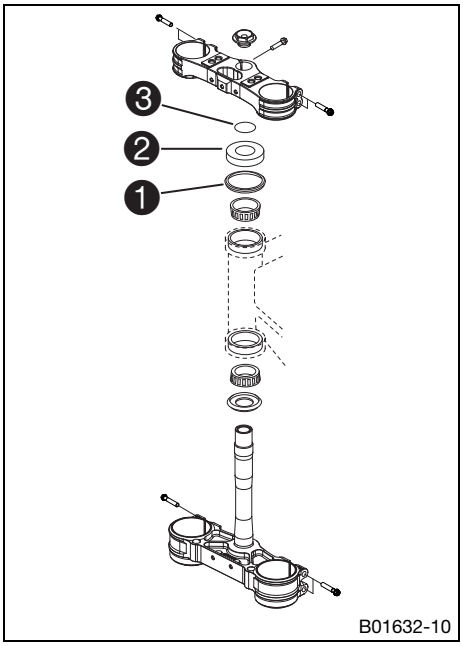
– Retirar el tornillo ❷.
– Retirar el tornillo ❸.
– Quitar la tija superior de la horquilla con el manillar y dejarla colgando de un lado.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.
No doblar los cables ni las conducciones.



– Retirar la junta tórica ❹ y el anillo de protección ❺.
– Quitar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija.
– Retirar el cojinete superior de la pipa de la dirección.

12.10 Montar la tija inferior de la horquilla

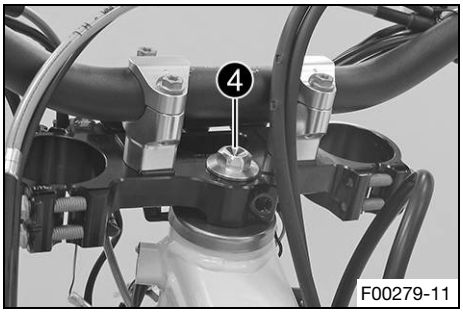


Trabajo principal

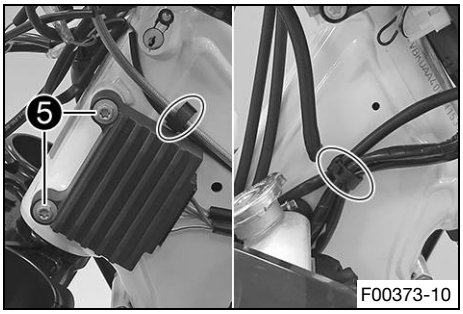
– Limpiar los cojinetes y las juntas, comprobar que no están deteriorados y engrasarlos.

Grasa lubricante de alta viscosidad (pág. 122)

– Posicionar la tija inferior de la horquilla con el tubo de la tija. Montar el cojinete superior de la pipa de la dirección.
– Comprobar si la junta superior de la pipa de la dirección ❶ está colocada correctamente.
– Montar el anillo de protección ❷ y la junta tórica ❸.



– Posicionar la tija superior de la horquilla con el manillar.
– Montar el tornillo ❹ sin apretarlo todavía.

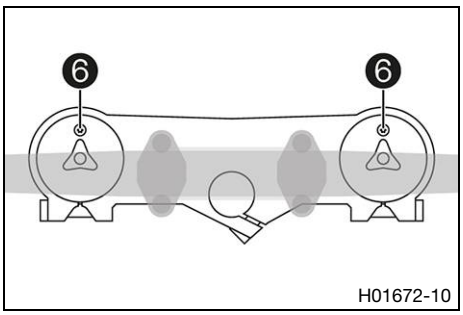


– Fijar el ramal de cables y la conducción del embrague con el portacables.
– Colocar el regulador de tensión, montar y apretar los tornillos ❺.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Fijar el ramal de cables con el portacables delante del radiador derecho.

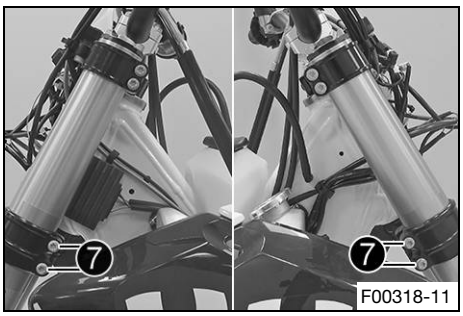


– Colocar las botellas de la horquilla.

✓ Los tornillos de purga de aire ❻ están colocados hacia delante.

Información

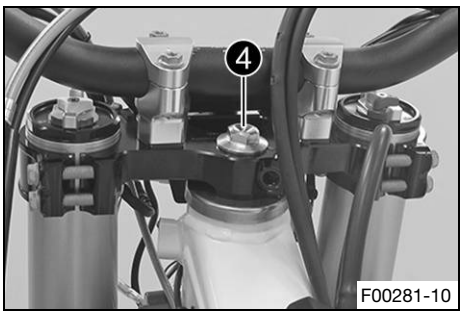
La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (tornillo de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COM** (tornillo de ajuste blanco).
En los laterales del extremo superior de las botellas de la horquilla hay unas hendiduras. La segunda hendidura (desde arriba) debe cerrarse con el borde superior de la tija superior de la horquilla.



– Apretar los tornillos ❼.

Prescripción

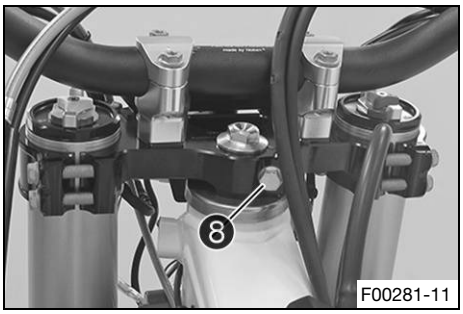
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Apretar el tornillo ❹.

Prescripción

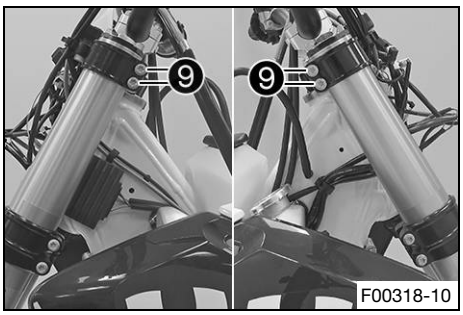
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Montar y apretar el tornillo ❽.

Prescripción

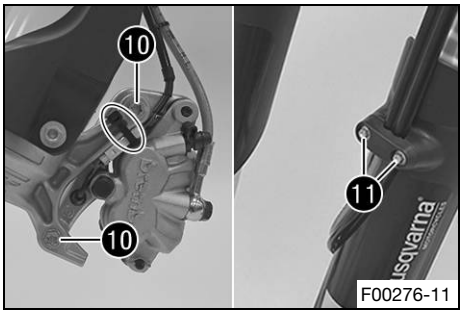
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**



– Apretar los tornillos ❾.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)



– Posicionar la pinza del freno, montar y apretar los tornillos ⓾.

Prescripción

Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Montar las cintas sujetacables.
– Colocar la conducción del líquido de frenos, el ramal de cables y la pinza. Montar y apretar los tornillos ⓫.

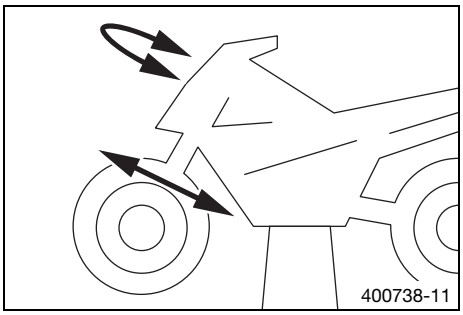
Trabajo posterior
– Montar el acolchado del manillar.
– Montar el guardabarros delantero. (📖 pág. 52)
– Montar la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 81)
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 91)
– Comprobar que el ramal de cables, los cables bowden y las conducciones del freno y del embrague queden bien tendidos y que puedan moverse correctamente.
– Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 50)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)

12.11 Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección

Advertencia
Peligro de accidente Un juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección influye en el comportamiento durante la conducción y daña los componentes.

– Corrija el juego incorrecto del cojinete de la pipa de la dirección. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Información
Si el vehículo circula durante mucho tiempo con el cojinete de la pipa de la dirección suelto, se producirán daños en los cojinetes y, como consecuencia, en sus asientos en el chasis.



Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)

Trabajo principal
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover las botellas de la horquilla hacia delante y hacia atrás en la dirección de la marcha.

No debe notarse nada de holgura en el cojinete de la pipa de la dirección.

» Si se nota holgura:
– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 51)

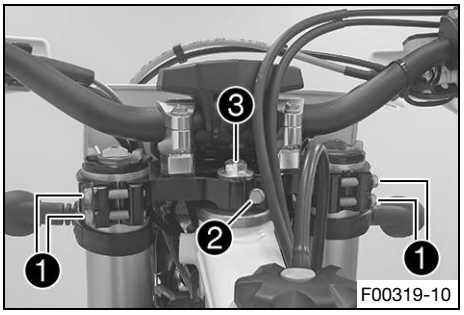
– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El manillar debe poderse mover con suavidad a lo largo de todo el recorrido de la dirección. No debe notarse dificultad de movimiento en ningún punto.

» Si se nota dificultad de movimiento:
– Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🔧 (📖 pág. 51)
– Controlar el cojinete de la pipa de la dirección y sustituirlo en caso necesario.

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.12 Ajustar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)

Trabajo principal

– Soltar los tornillos ❶.

– Retirar el tornillo ❷.

– Soltar el tornillo ❸ y apretarlo de nuevo.

Prescripción

Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Golpear ligeramente la tija superior de la horquilla con un martillo de plástico para aliviar las tensiones.

– Apretar los tornillos ❶.

Prescripción

Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Montar y apretar el tornillo ❷.

Prescripción

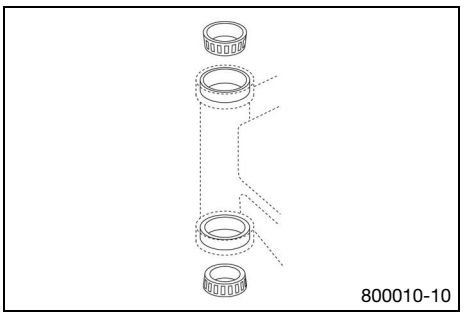
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Trabajo posterior

– Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. (📖 pág. 50)

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.13 Engrasar el cojinete de la pipa de la dirección



– Desmontar la tija inferior de la horquilla. (📖 pág. 47)

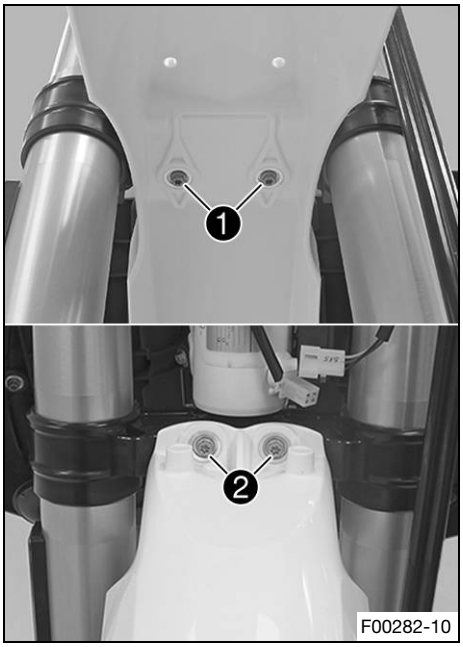
– Montar la tija inferior de la horquilla. (📖 pág. 48)

12.14 Desmontar el guardabarros delantero

Trabajo previo

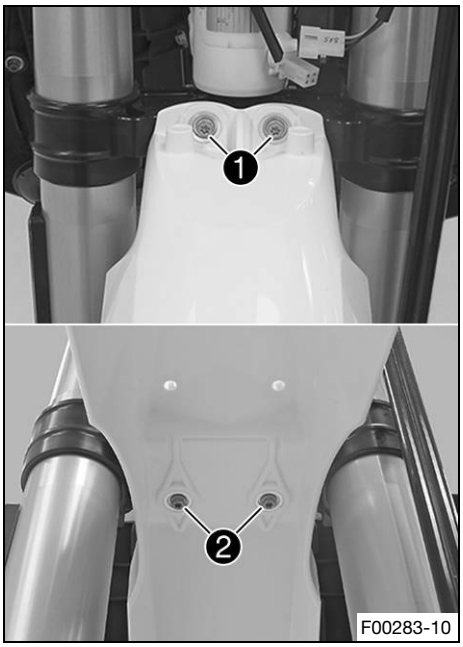
– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.

– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 90)



Trabajo principal
- Retirar los tornillos ❶.
- Retirar los tornillos ❷. Desmontar el guardabarros delantero.

12.15 Montar el guardabarros delantero



Trabajo principal
- Colocar el guardabarros delantero en su posición. Montar y apretar los tornillos ❶.

  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

- Montar y apretar los tornillos ❷.

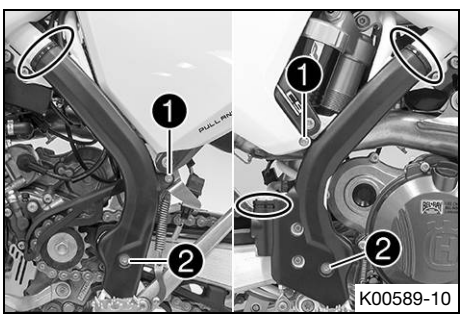
  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

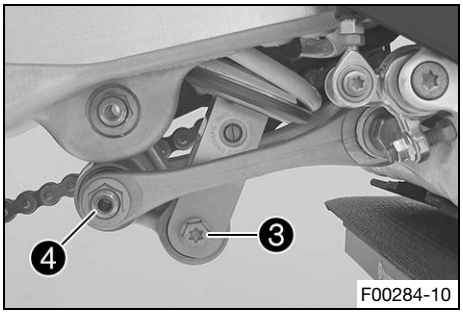
Trabajo posterior
- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 91)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)

12.16 Desmontar el amortiguador

Trabajo previo
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)

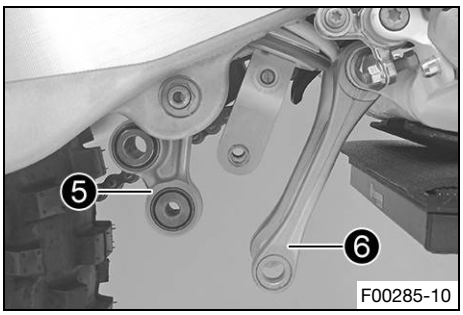


Trabajo principal
- Retirar las cintas sujetacables.
- Retirar los tornillos ❶.
- Retirar los tornillos ❷ con las arandelas.
- Quitar el protector del chasis a la izquierda y a la derecha.

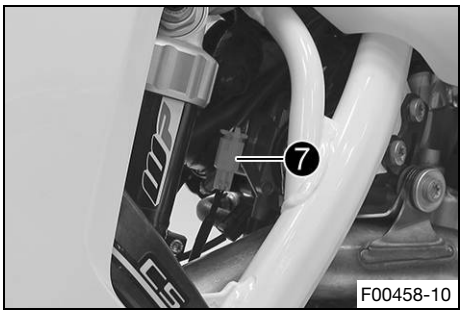


– Retirar el tornillo ❸.
– Retirar la unión atornillada ❹.

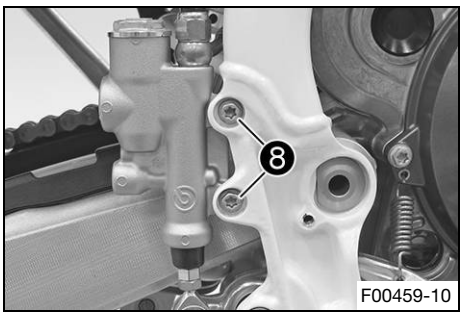
Información
Levantar ligeramente la rueda para poder retirar los tornillos más fácilmente.



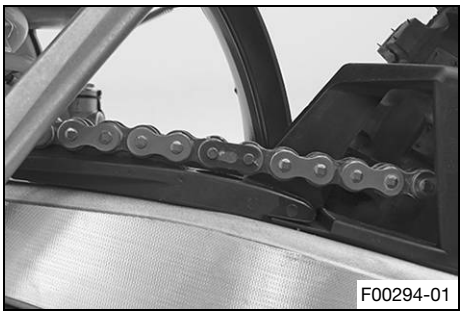
– Presionar la palanca angular ❺ hacia atrás.
– Presionar la palanca de unión ❻ hacia abajo.



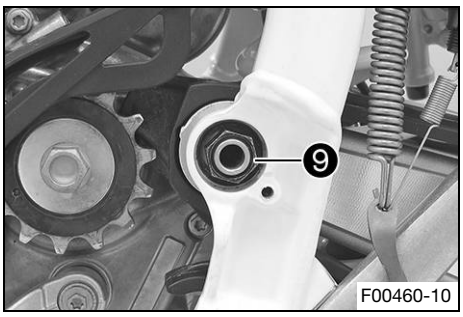
– Separar el conector ❼.



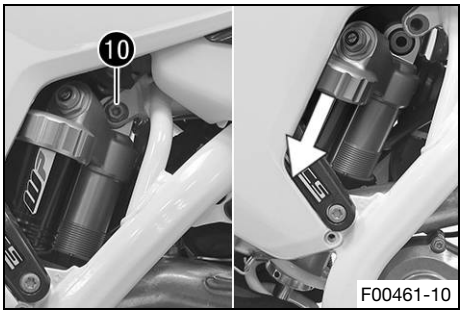
– Retirar los tornillos ❽.
– Retirar el cilindro del freno trasero del vástago de presión.



– Retirar el eslabón de unión de la cadena.
– Extraer la cadena.

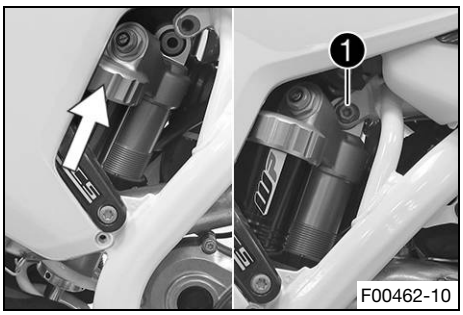


– Retirar la tuerca ❾ y extraer el perno del basculante.
– Empujar el basculante hacia atrás y asegurarlo para que no pueda provocar un accidente.



– Sujetar el amortiguador y retirar el tornillo ❿.
– Extraer con cuidado el amortiguador hacia abajo.

12.17 Montar el amortiguador

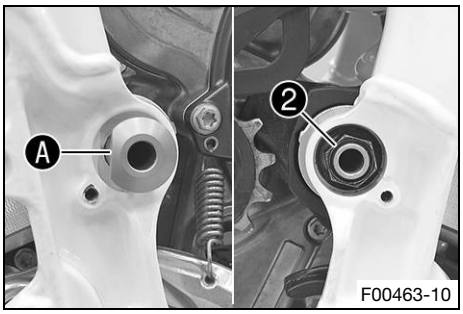


Trabajo principal

– Posicionar el amortiguador cuidadosamente en el vehículo desde abajo.
– Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**



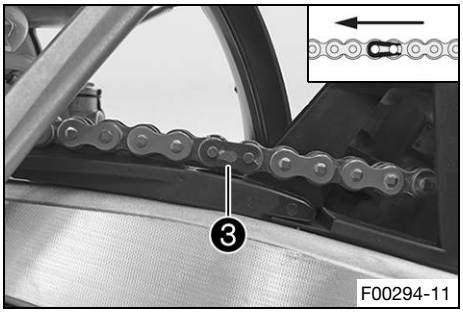
– Posicionar el basculante y montar el perno del basculante.

Información
Prestar atención al plano Ⓐ.

– Montar la tuerca ❷ y apretarla.

Prescripción

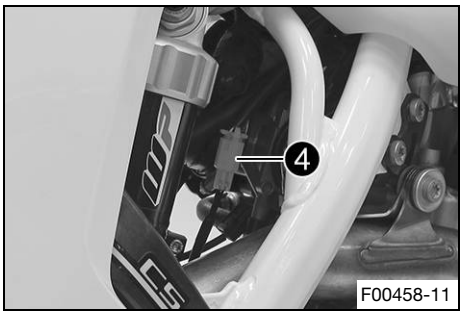
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)



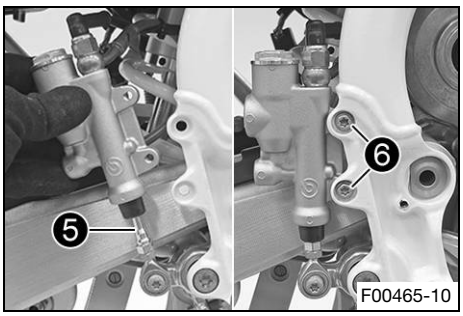
– Montar la cadena.
– Conectar la cadena con el eslabón de unión ❸.

Prescripción

El lado cerrado del cierre del eslabón de enganche debe mirar hacia el sentido de marcha.



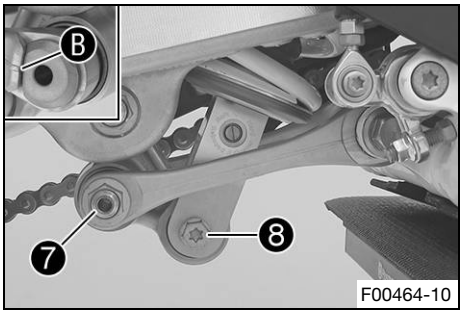
– Enchufar el conector ❹.



– Colocar el cilindro del freno trasero.
  ✓ El vástago de presión ❺ entra en el cilindro del freno trasero.
  ✓ El manguito guardapolvo está colocado correctamente.
– Montar y apretar los tornillos ❻.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Posicionar la palanca angular y la palanca de unión.
– Montar y apretar la unión atornillada ❼.

Prescripción

Tuerca de la palanca de unión de la palanca acodada	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

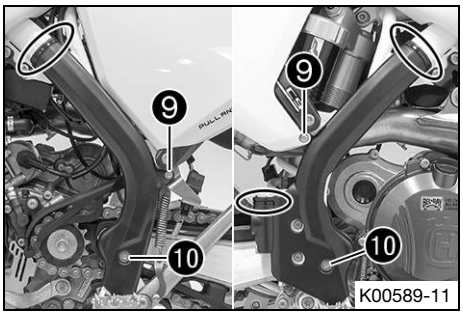
Información
Prestar atención al plano Ⓑ.

– Montar y apretar el tornillo ❽.

Prescripción

Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**

Información
Levantar ligeramente la rueda para poder montar el tornillo más fácilmente.



– Posicionar el protector del chasis a la izquierda y a la derecha.
– Montar y apretar los tornillos ❾.

Prescripción

Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

– Montar y apretar los tornillos ❿ con las arandelas.

Prescripción

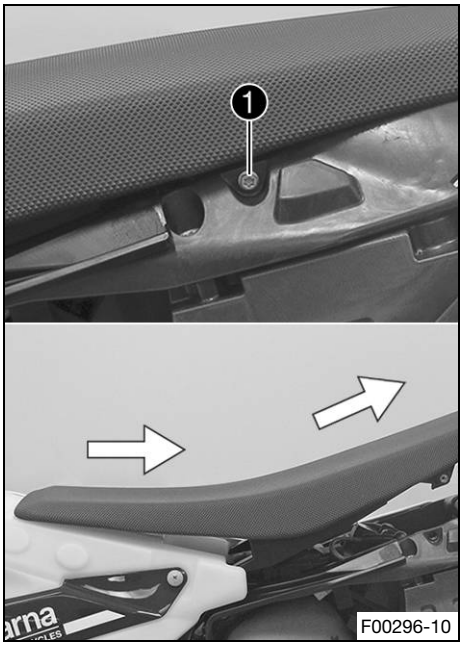
Tornillo del protector del chasis	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)

– Montar la cinta sujetacables nueva.

Trabajo posterior
– Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 76)
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

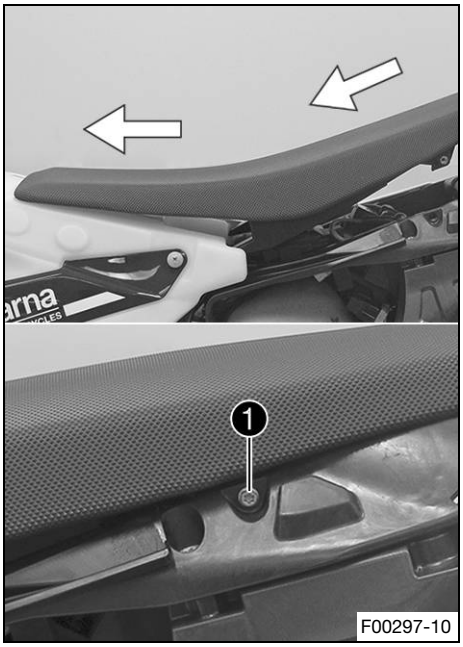
12.18 Desmontar el asiento

Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)



Trabajo principal
– Retirar el tornillo ❶.
– Tirar del asiento hacia atrás y desmontarlo hacia arriba.

12.19 Montar el asiento



Trabajo principal

– Enganchar la parte delantera del asiento en el casquillo de collarín del depósito de combustible, bajar la parte trasera y empujarlo hacia delante.
– Comprobar que el asiento esté enclavado correctamente.
– Montar y apretar el tornillo ❶.

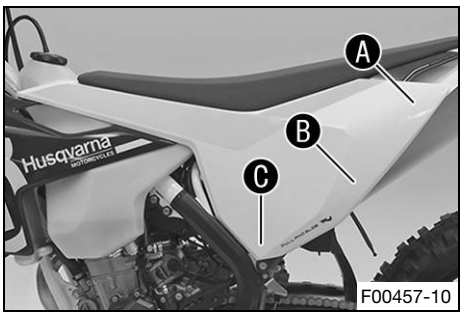
Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

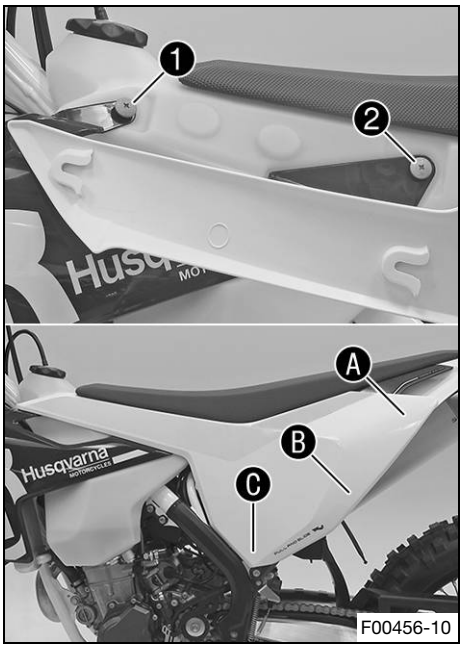
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

12.20 Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire



– Extraer lateralmente la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas Ⓐ, Ⓑ y Ⓒ, y desmontarla hacia delante.

12.21 Montar la tapa de la caja del filtro de aire



– Colocar la tapa de la caja del filtro de aire en los casquillos de collarín ❶ y ❷, y empujarla hacia atrás.
– Encajar la tapa de la caja del filtro de aire en las zonas Ⓐ, Ⓑ y Ⓒ.

12.22 Desmontar el filtro de aire

Indicación

Daños en el motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

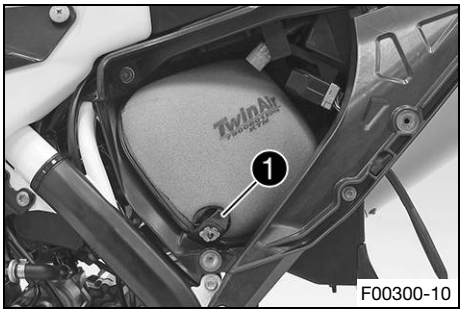
Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

– Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



Trabajo previo

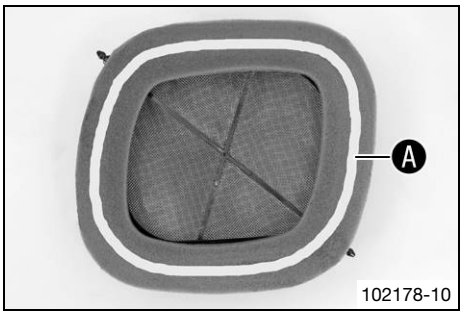
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

Trabajo principal

– Desenganchar la lengüeta de sujeción ❶. Retirar el filtro de aire con el soporte del filtro.

– Retirar el filtro de aire del soporte del filtro.

12.23 Montar el filtro de aire

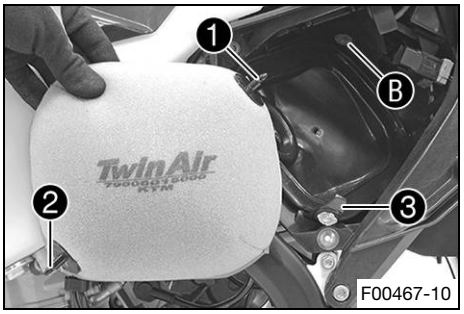


Trabajo principal

– Montar el filtro de aire limpio en el soporte.

– Engrasar la zona Ⓐ del filtro de aire.

Grasa de larga duración (📖 pág. 122)



– Montar el filtro de aire y colocar la espiga de retención ❶ en el casquillo Ⓑ.

✓ El filtro de aire está colocado correctamente.

– Enganchar la lengüeta de sujeción ❸.

✓ La espiga de retención ❷ queda fijada mediante la lengüeta de sujeción ❸.

Información

Si el filtro de aire no está montado correctamente, podría entrar polvo y suciedad al motor y provocar una avería.

Trabajo posterior

– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

12.24 Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire

Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No limpiar el filtro de aire con gasolina ni petróleo, ya que estas sustancias son agresivas para la espuma.



Trabajo previo
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)
- Desmontar el filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 57)

Trabajo principal
- Lavar a fondo el filtro de aire en un líquido de limpieza especial y dejarlo secar bien.

Producto de limpieza para el filtro de aire (📖 pág. 122)

Información
Oprimir sólo ligeramente el filtro de aire, no exprimirlo.

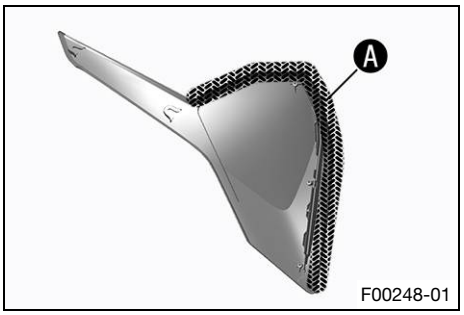
- Engrasar el filtro de aire seco con aceite de alta calidad para filtros.

Aceite para filtros de aire de gomaespuma (📖 pág. 122)

- Limpiar la caja del filtro de aire.
- Controlar si la tubuladura de aspiración está deteriorada y colocada firmemente.

Trabajo posterior
- Montar el filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 57)
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

12.25 Sellar la caja del filtro de aire 🔧

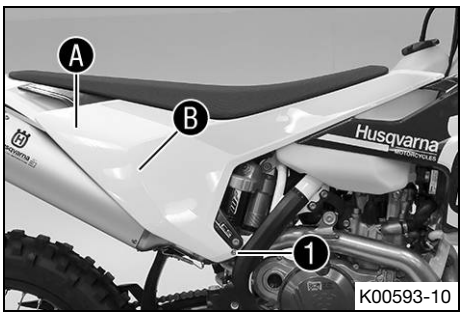


Trabajo previo
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

Trabajo principal
- Sellar la caja del filtro de aire por el área marcada Ⓐ.

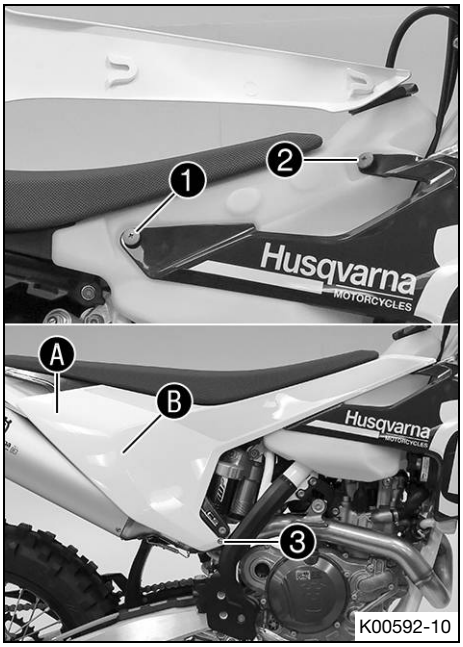
Trabajo posterior
- Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

12.26 Desmontar el carenado lateral derecho



- Retirar el tornillo ❶.
- Extraer lateralmente el carenado lateral por las zonas Ⓐ y Ⓑ, y desmontarlo hacia delante.

12.27 Montar el carenado lateral derecho



- Colocar el carenado lateral en los casquillos de collarín ❶ y ❷, y empujarlo hacia atrás.
- Encajar el carenado lateral en las zonas Ⓐ y Ⓑ.
- Montar y apretar el tornillo ❸.

  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

12.28 Desmontar el silenciador

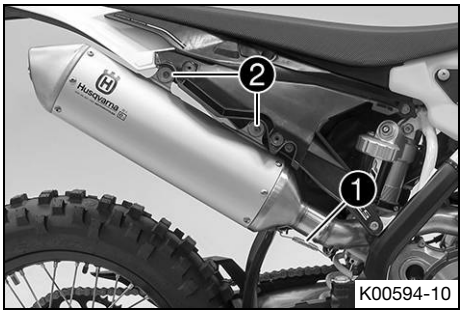
Advertencia

Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

Trabajo previo

- Desmontar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 58)



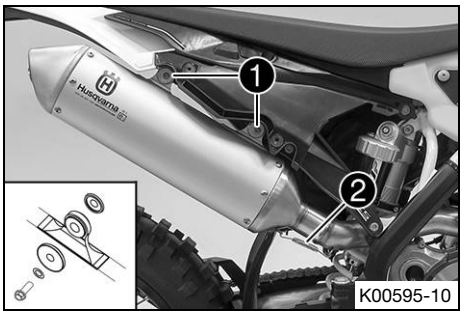
Trabajo principal

- Desenganchar el muelle ❶.

Gancho para muelles (50305017000)

- Soltar los tornillos ❷ y desmontar el silenciador.

12.29 Montar el silenciador



Trabajo principal

- Colocar el silenciador. Montar los tornillos ❶ sin apretarlos todavía.
- Enganchar el muelle ❷.

Gancho para muelles (50305017000)

- Apretar los tornillos ❶.

  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior

- Montar el carenado lateral derecho. (📖 pág. 59)

12.30 Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador

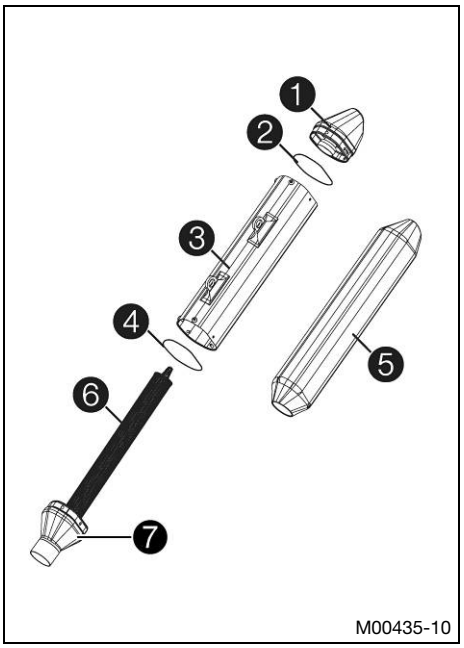
Advertencia

Peligro de quemaduras El equipo de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

– Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríe el equipo de escape.

Información

Con el tiempo, las fibras del vellón de fibra de vidrio se volatilizan y acceden al exterior: es decir, el silenciador se "consume".
Con ello, además de aumentar el nivel de ruidos, se modifica también la característica de potencia del vehículo.



M00435-10

Trabajo previo

– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 58)
– Desmontar el silenciador. (pág. 59)

Trabajo principal

– Retirar todos los tornillos del silenciador.
– Quitar el tapón final ❶ y la junta tórica ❷.
– Quitar el tubo exterior ❸ y la junta tórica ❹.
– Extraer el relleno de vellón de fibra de vidrio ❺ del tubo interior ❻.
– Limpiar y comprobar el estado de deterioro de las piezas que se deban volver a montar.
– Montar un nuevo relleno de vellón de fibra de vidrio en el tubo interior.
– Montar la junta tórica ❹ en la tapa de cierre ❼.
– Posicionar el tubo interior con la tapa de cierre y el relleno de vellón de fibra de vidrio en el tubo exterior.
– Montar una junta tórica ❷ en el tapón final.
– Colocar el tapón final con la junta tórica ❷ en el tubo exterior.
– Montar y apretar todos los tornillos.

Prescripción

Tornillos del silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)

Trabajo posterior

– Montar el silenciador. (pág. 59)
– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 59)

12.31 Desmontar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

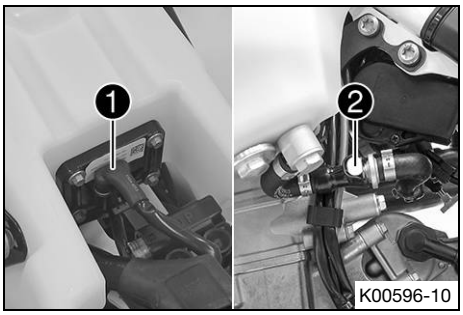
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Trabajo previo

- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)
- Desmontar el asiento. (pág. 55)

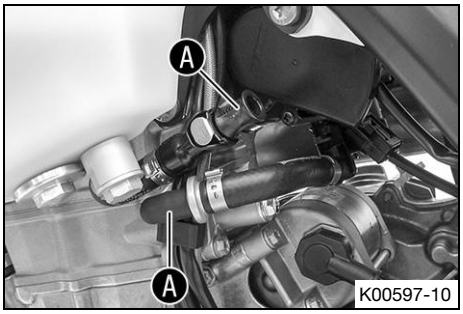
Trabajo principal



- Desenchufar el conector ❶ de la bomba de combustible.
- Limpiar a fondo con aire comprimido el conector ❷ de la manguera de combustible.

Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!



- Separar el conector de la manguera de combustible.

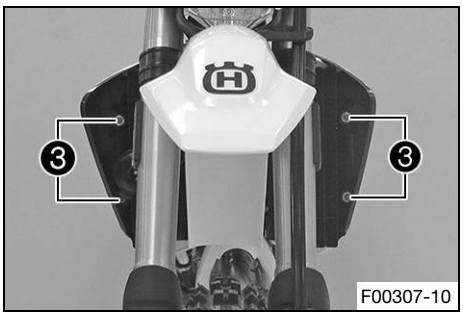
Información

Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

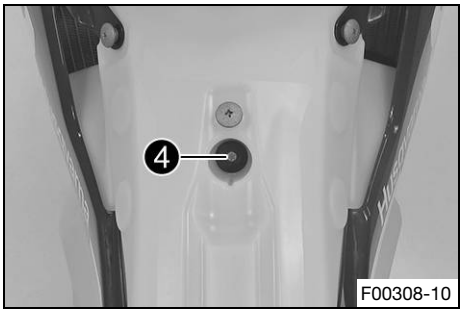
- Montar el juego de tapones de lavado Ⓐ.

Juego de tapones de lavado (81212016100)

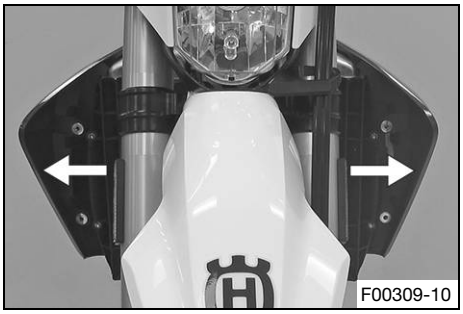
- Soltar la manguera del respiradero del depósito de combustible.



- Retirar los tornillos ❸ con los casquillos de collarín.
- Dejar la bocina con el soporte colgando hacia un lado.



- Retirar el tornillo ❹ con el casquillo de goma.


F00309-10

– Retirar los dos spoilers a los lados de la sujeción del radiador y desmontar el depósito de combustible hacia arriba.

12.32 Montar el depósito de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

– No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
– Pare el motor para repostar.
– Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
– Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
– Respete las indicaciones para repostar.

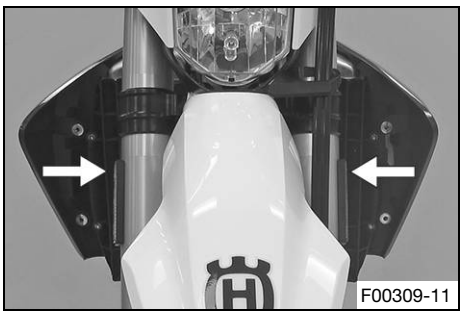
Advertencia

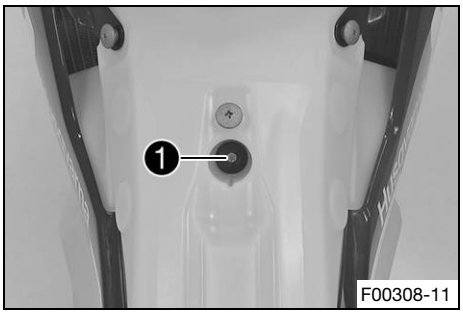
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

– Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
– No aspire los vapores del combustible.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Trabajo principal

– Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 67)
– Colocar el depósito de combustible y enganchar los dos spoilers laterales antes del radiador.
– Asegurarse de que no quede aprisionado ni pueda deteriorarse ningún cable eléctrico ni cable bowden.


F00309-11

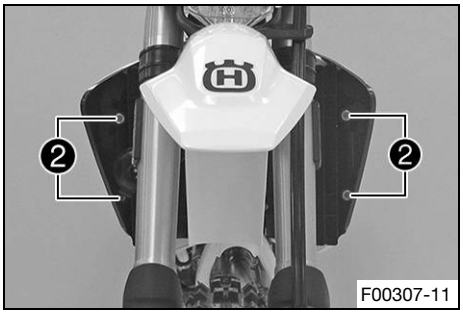


F00308-11

– Conectar la manguera del respiradero del depósito de combustible.
– Montar y apretar el tornillo ❶ con el casquillo de goma.

Prescripción

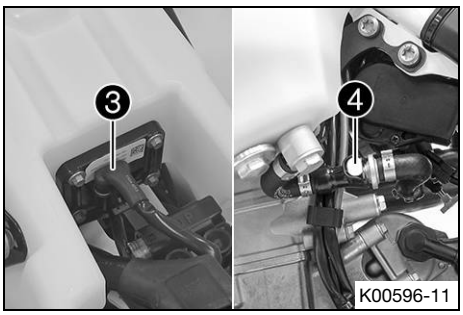
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Colocar la bocina en su posición junto con el soporte.
– Montar y apretar los tornillos ❷ con los casquillos de collarín.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Enchufar el conector ❸ de la bomba de combustible.
– Retirar el juego de tapones de lavado.
– Limpiar a fondo el conector de la manguera de combustible con aire comprimido.

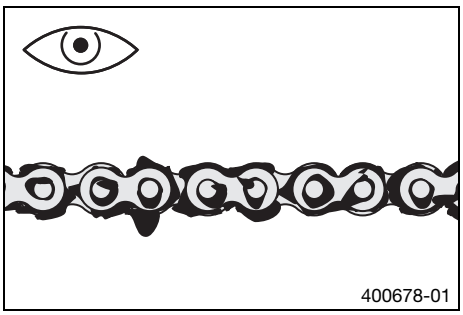
Información
Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

– Lubricar la junta tórica y enchufar el conector ❹ de la manguera de combustible.

Información
Colocar el cable y la manguera de combustible a una distancia segura del sistema de escape.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

12.33 Controlar la suciedad de la cadena



– Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (📖 pág. 63)

12.34 Limpiar la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Los lubricantes disminuyen la adherencia de los neumáticos al suelo.

– Retire los lubricantes de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

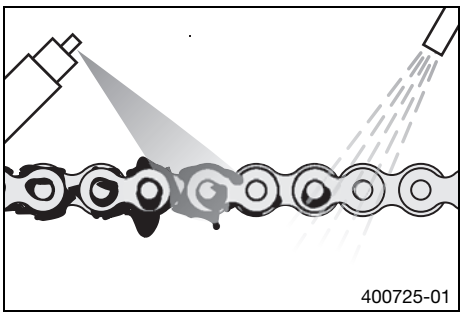
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
La vida útil de la cadena depende considerablemente de su cuidado.

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)



Trabajo principal

– Limpiar la cadena de manera periódica y, al terminar, rociarla con spray para cadenas.

Spray para cadenas (todoterreno) (📖 pág. 122)

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.35 Comprobar la tensión de la cadena

Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

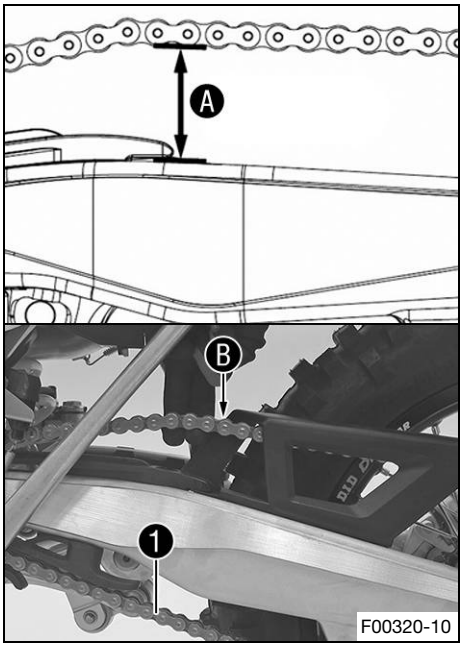
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

– Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)



Trabajo principal

– Tirar de la cadena hacia arriba en el extremo de la pieza de deslizamiento de la cadena y calcular la tensión de la cadena Ⓐ.

Información

La parte inferior de la cadena ❶ debe estar tensada.

Si está montado el cubrecadena, la cadena debe poderse mover hacia arriba, como mínimo, hasta el tope del cubrecadena Ⓑ.

Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Tensión de la cadena	55… 58 mm (2,17… 2,28 in)

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:

– Ajustar la tensión de la cadena. (📖 pág. 65)

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.36 Ajustar la tensión de la cadena

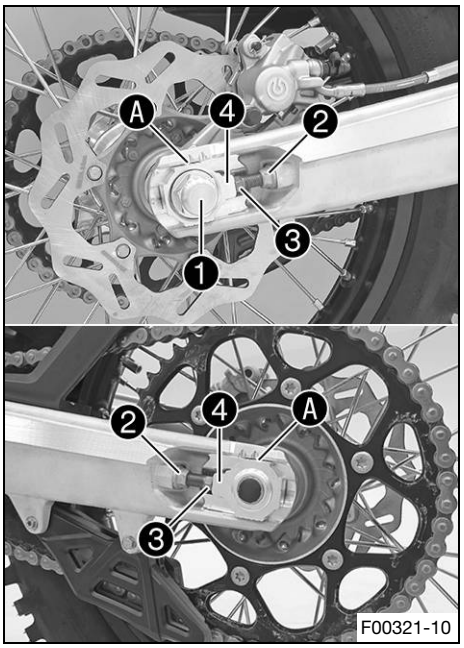
Advertencia

Peligro de accidente Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.



Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 64)

Trabajo principal

- Soltar la tuerca ❶.
- Soltar las tuercas ❷.
- Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

  Prescripción

Tensión de la cadena	55… 58 mm (2,17… 2,28 in)
Girar los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas de los tensores derecho e izquierdo de la cadena estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia Ⓐ. Con ello, la rueda trasera está bien alineada.	

- Apretar las tuercas ❷.
- Asegurarse de que los tensores de la cadena ❹ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❸.
- Apretar la tuerca ❶.

  Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información

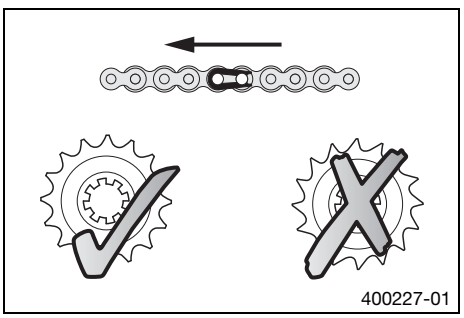
Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,26 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.

Los tensores de la cadena ❹ pueden girarse 180°.

Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

12.37 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena



Trabajo previo

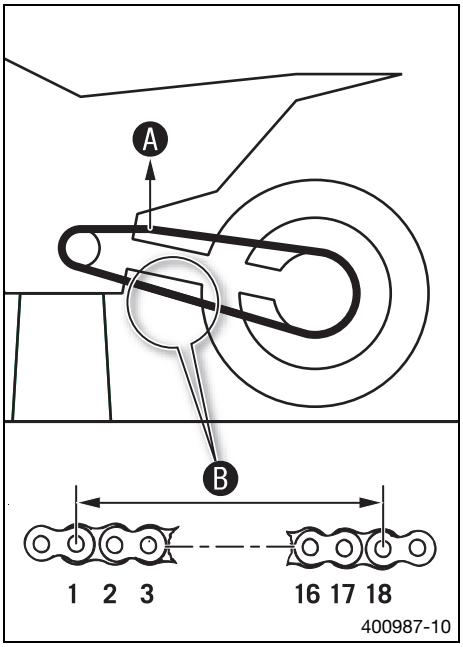
- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)

Trabajo principal

- Poner la caja de cambios en ralentí.
- Comprobar si la corona y el piñón de la cadena están desgastados.
  - » Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:
    - Sustituir el juego de transmisión. 🔧

Información

La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.



– Tirar de la parte superior de la cadena con el peso indicado Ⓐ.

Prescripción

Peso para medir el desgaste de la cadena	10… 15 kg (22… 33 lb.)

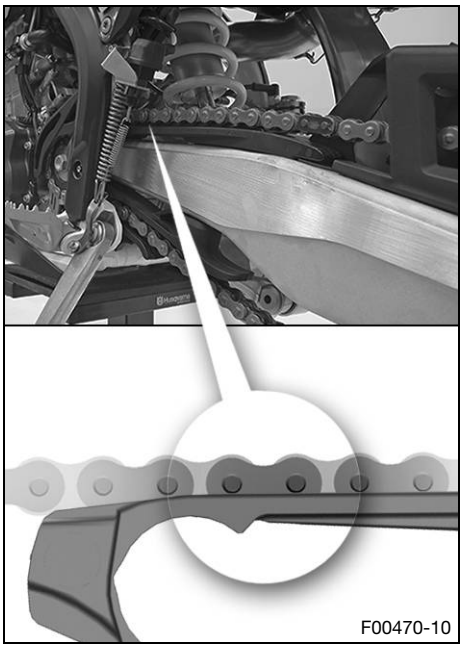
– Medir la separación Ⓑ entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la cadena.

Información
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.

Distancia máxima Ⓑ en el punto más largo de la cadena	272 mm (10,71 in)

» Si la distancia Ⓑ es superior al valor prescrito:
– Sustituir el juego de transmisión.

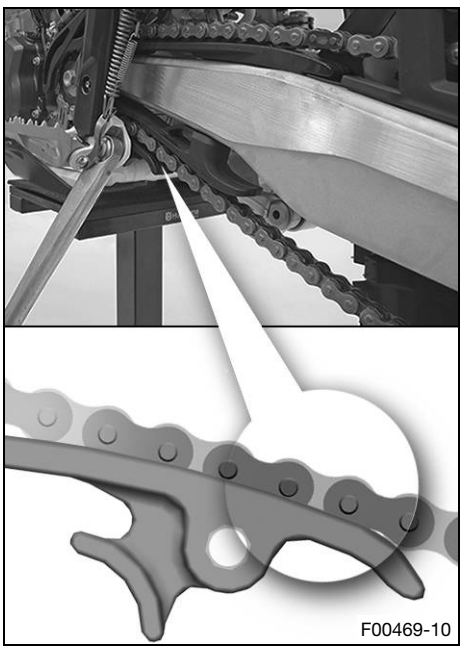
Información
Cuando se monta una cadena nueva, también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.
Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.



– Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
» Si el borde inferior del perno de la cadena está a la misma altura o por debajo de la protección contra el deslizamiento de la cadena:
– Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena.
– Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena tenga un asiento firme.
» Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
– Apretar los tornillos de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

Prescripción

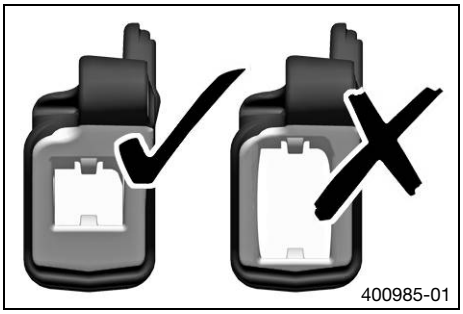
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**



– Controlar el desgaste de la pieza de deslizamiento de la cadena.
» Si el borde inferior del perno de la cadena se encuentra a la altura o por debajo de la pieza de deslizamiento de la cadena:
– Sustituir la pieza de deslizamiento de la cadena.
– Controlar que la pieza de deslizamiento de la cadena esté asentada con firmeza.
» Si la pieza de deslizamiento de la cadena está suelta:
– Apretar el tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena.

Prescripción

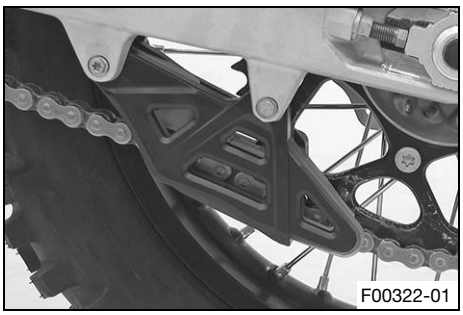
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Controlar si la guía de la cadena está desgastada.

Información
El desgaste puede verse en la parte delantera de la guía de la cadena.

» Si la parte clara de la guía de la cadena está desgastada:
– Sustituir la guía de la cadena.



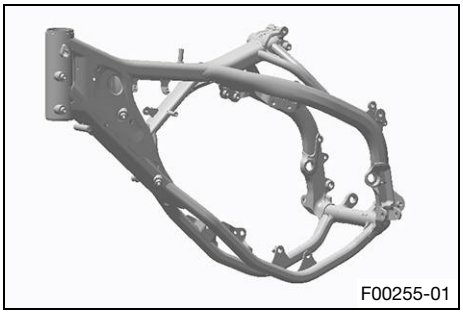
– Comprobar que la guía de la cadena esté colocada firmemente.
» Si la guía de la cadena está suelta:
– Apretar la atornilladura de la guía de la cadena.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (pág. 45)

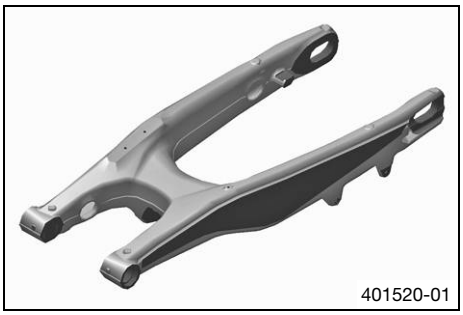
12.38 Controlar el chasis



– Controlar si el chasis está deformado o tiene fisuras.
» Si el chasis está deformado o tiene fisuras a causa de alguna influencia mecánica:
– Sustituir el chasis.

Información
Si el chasis ha resultado dañado a causa de una fuerza mecánica, se deberá sustituir siempre. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el chasis.

12.39 Comprobar el basculante



– Comprobar si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras.
» Si el basculante está deteriorado o deformado o tiene fisuras:
– Sustituir el basculante.

Información
Sustituir siempre un basculante que haya resultado dañado. Husqvarna Motorcycles no permite reparar el basculante.

12.40 Controlar el tendido del cable bowden del gas

Trabajo previo
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)
– Desmontar el asiento. (pág. 55)
– Desmontar el depósito de combustible. (pág. 60)


F00455-01

Trabajo principal

– Controlar el tendido del cable bowden del gas.

Los dos cables bowden del gas deben pasar juntos por la parte posterior del manillar, por encima del soporte del depósito de combustible, hacia el cuerpo de la válvula de mariposa. Los dos cables bowden del gas deben estar asegurados detrás de la cinta de goma del soporte del depósito de combustible.

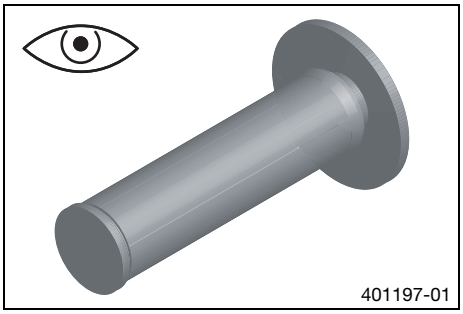
» Si el cable bowden del gas no está tendido de acuerdo con la especificación:

– Corregir el tendido del cable bowden del gas.

Trabajo posterior

– Montar el depósito de combustible. (pág. 62)
– Montar el asiento. (pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)

12.41 Comprobar la empuñadura de goma


401197-01

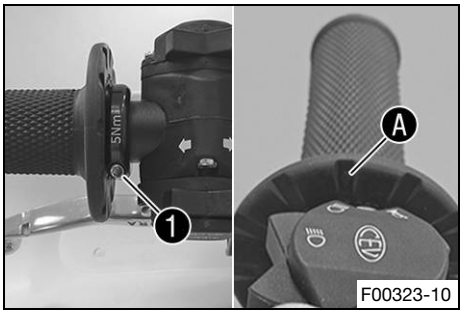
– Comprobar si las empuñaduras de goma del manillar están deterioradas o desgastadas y si están colocadas firmemente.

Información

Las empuñaduras de goma están vulcanizadas en el lado izquierdo a un casquillo y en el lado derecho al tubo del puño del acelerador. El casquillo izquierdo está fijado al manillar.
La empuñadura de goma únicamente se puede sustituir junto con el casquillo o el tubo del acelerador.

» Si una empuñadura de goma está deteriorada, desgastada o suelta:

– Sustituir la empuñadura de goma.



F00323-10

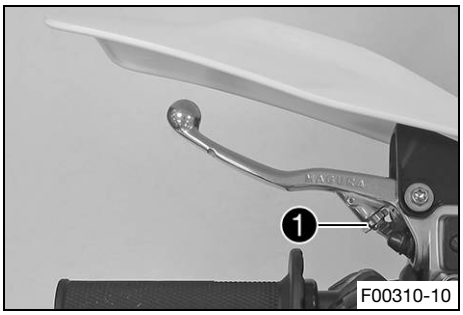
– Comprobar que el tornillo ❶ esté colocado firmemente.

Prescripción

Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**

El rombo Ⓐ debe estar arriba.

12.42 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague



F00310-10

– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de su mano, girando el tornillo de ajuste ❶.

Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Hay que girar el tornillo de ajuste sólo con la mano, sin violencia.
No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.

12.43 Controlar y corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico

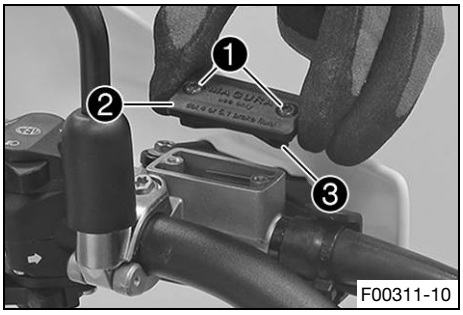
Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
El nivel de líquido aumenta a medida que se desgastan los discos de forro del embrague.



- Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos ❶.
- Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
- Controlar el nivel de líquido.

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

» Si el nivel de líquido no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 120)

- Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.44 Cambiar el líquido del embrague hidráulico

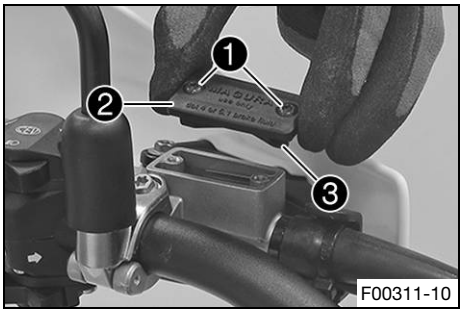
Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

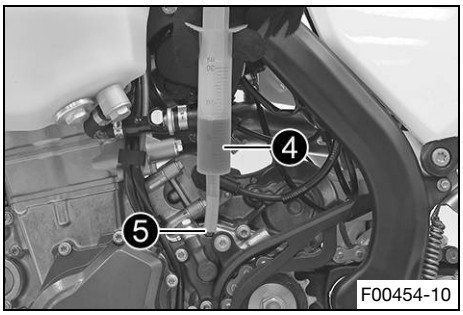
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del embrague no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5. No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura. Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



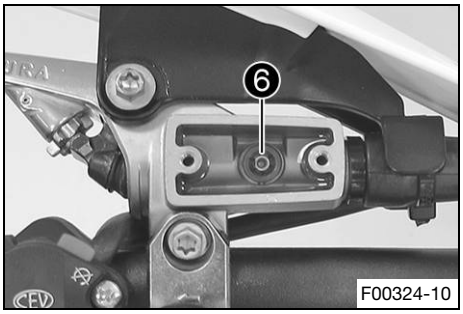
– Colocar el depósito de reserva del embrague hidráulico montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.



– Llenar la jeringa de purga de aire ❹ con el líquido adecuado.

Jeringa para purga de aire (50329050000)
Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 120)

– Desmontar el tornillo de purga de aire en el cilindro receptor del embrague ❺ y montar la jeringa de purga de aire ❹.



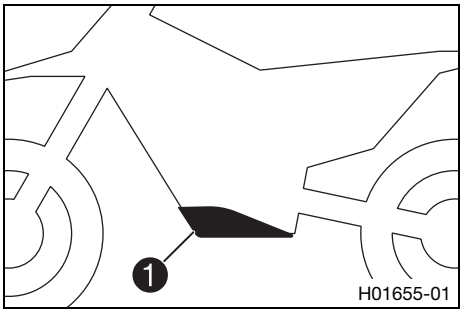
– A continuación, inyectar líquido en el sistema hasta que este salga sin burbujas por el orificio ❻ del cilindro emisor.
– Durante esta operación, aspirar líquido del depósito de reserva del cilindro emisor, para evitar que rebose.
– Desmontar la jeringa de purga de aire. Montar el tornillo de purga de aire y apretarlo.
– Corregir el nivel de líquido del embrague hidráulico.
Prescripción

Nivel de líquido por debajo del borde superior del depósito	4 mm (0,16 in)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

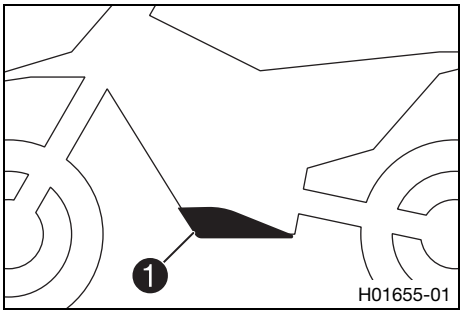
Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

12.45 Desmontar el protector del motor



– Retirar los tornillos ❶ y desmontar el protector del motor.

12.46 Montar el protector del motor



– Enganchar la parte posterior del protector del motor en el chasis y bascular la parte delantera hacia arriba.
– Montar y apretar los tornillos 1.

Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

13 EQUIPO DE FRENOS

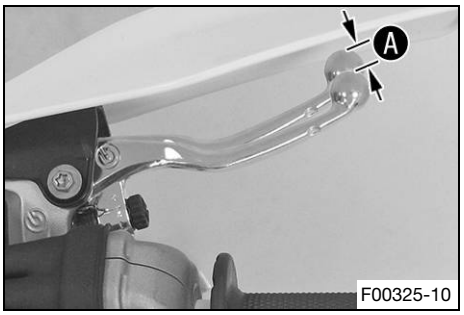
13.1 Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano

Advertencia

Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se dispone de carrera en vacío en la maneta del freno de mano, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno de la rueda delantera.

– Ajuste la carrera en vacío en la maneta del freno de mano de acuerdo con las especificaciones.

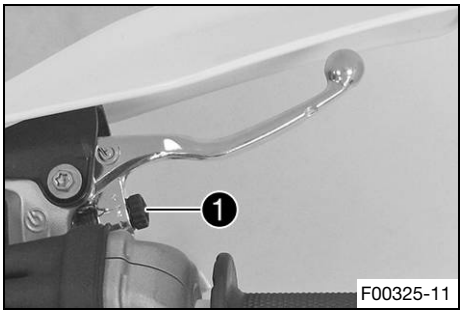


– Empujar la maneta del freno de mano hacia el manillar y controlar la carrera en vacío Ⓐ.

Carrera en vacío en la maneta del freno de mano	≥ 3 mm (≥ 0,12 in)

» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 72)

13.2 Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano



– Controlar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 72)
– Ajustar la carrera en vacío de la maneta del freno de mano girando el tornillo de ajuste ❶.

Información

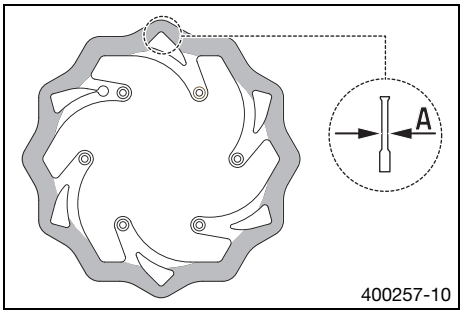
Girando el tornillo de ajuste en sentido horario se reduce la carrera en vacío. El punto de resistencia se aleja del manillar.
Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario se aumenta la carrera en vacío. El punto de resistencia se acerca al manillar.
La gama de ajuste del tornillo es limitada.
Hay que girar el tornillo de ajuste sólo con la mano, sin violencia.
No hay que efectuar ningún ajuste durante la marcha.

13.3 Comprobar los discos de freno

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Comprobar la cota de espesor Ⓐ en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.

Información

A causa del desgaste disminuye el espesor del disco de freno en la superficie de apoyo de las pastillas de freno.

Discos de freno - Límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)

» Si el espesor del disco de freno es inferior al valor prescrito:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🔧
  – Sustituir el disco del freno trasero. 🔧

– Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.

» Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
  – Sustituir el disco de freno de la rueda delantera. 🔧
  – Sustituir el disco del freno trasero. 🔧

13.4 Comprobar el nivel de líquido de frenos en el freno delantero

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

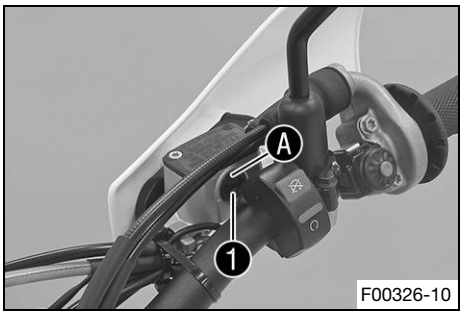
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca A:
    – Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. (pág. 73)

13.5 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

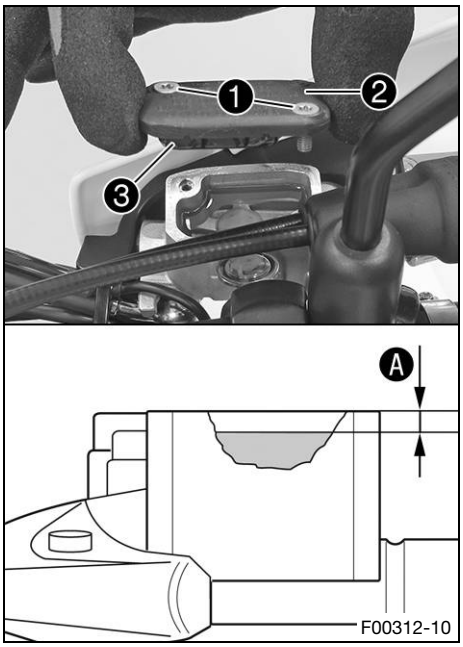
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

– Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera. (📖 pág. 74)

Trabajo principal

– Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
– Retirar los tornillos ❶.
– Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Rellenar líquido de frenos hasta la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 120)

– Colocar la tapa con la membrana. Montar los tornillos y apretarlos.

Información

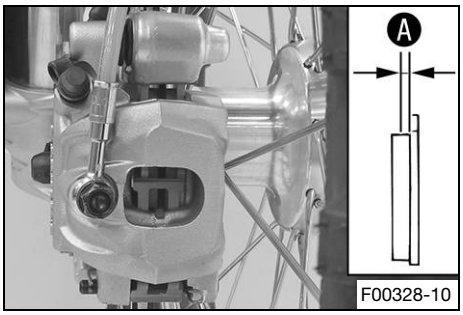
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.6 Controlar las pastillas del freno de la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  – Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 74)
– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
» En caso de detectar daños o grietas:
  – Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera. 🔧 (📖 pág. 74)

13.7 Sustituir las pastillas del freno de la rueda delantera 🔧

Advertencia

Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

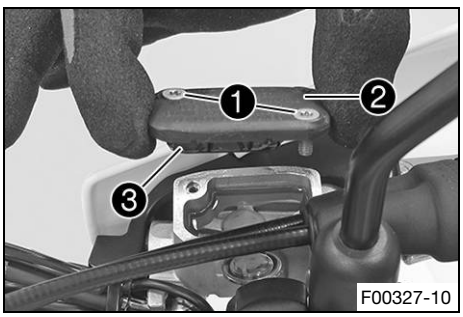
No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.
Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía pierde validez.

- Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por Husqvarna Motorcycles.

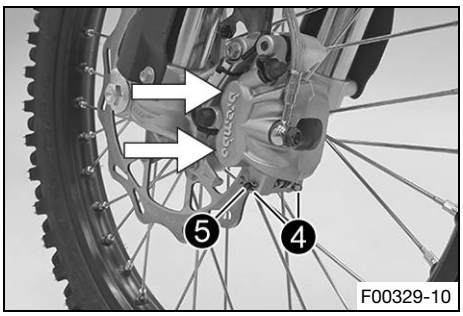
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

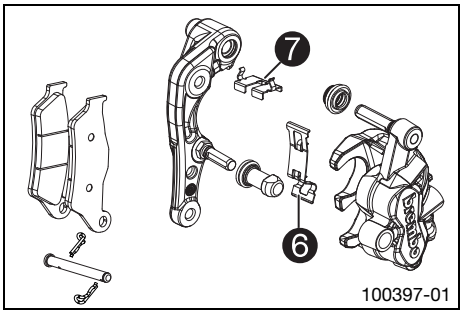


- Colocar el depósito de líquido de frenos montado sobre el manillar en posición horizontal.
- Retirar los tornillos ❶.
- Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.

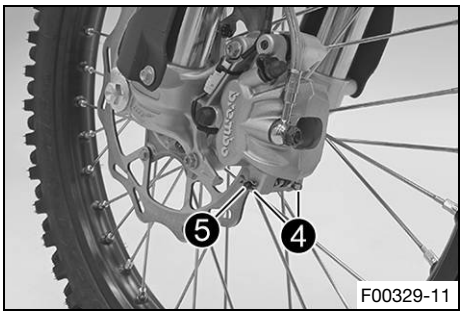


- Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones del freno hacia atrás. Asegurarse de que no rebose líquido de frenos del depósito de líquido de frenos y, si fuera necesario, aspirarlo.

Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



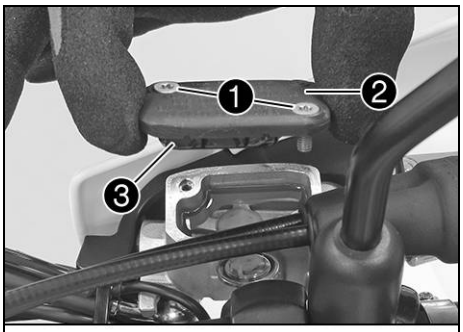
– Retirar los pasadores elásticos ❹, extraer el perno ❺ y quitar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.
– Comprobar que el muelle de láminas ❻ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❼ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.

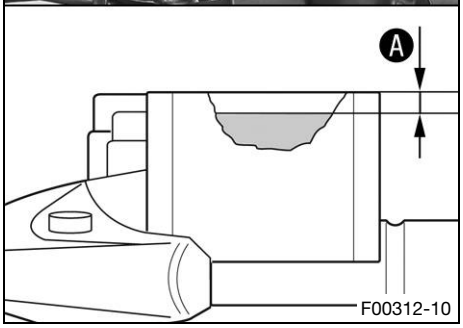


– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el perno ❺ y montar los pasadores elásticos ❹.

Información
Sustituir siempre todas las pastillas de freno.

– Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.





– Corregir el nivel de líquido de frenos a la cota Ⓐ.

Prescripción

Cota Ⓐ (nivel de líquido de frenos debajo del borde superior del depósito)	5 mm (0,2 in)

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 120)

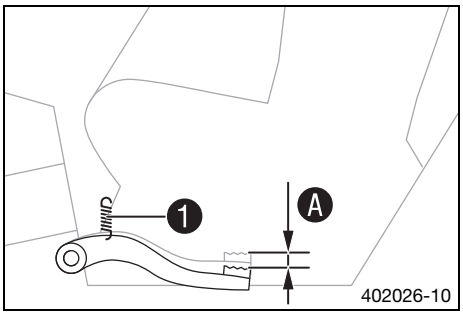
– Colocar la tapa ❷ con la membrana ❸.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Información
Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.8 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.
Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Mover el pedal del freno de un lado a otro entre el tope final y el punto de contacto con el pistón del cilindro del freno trasero, y controlar la carrera en vacío Ⓐ.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

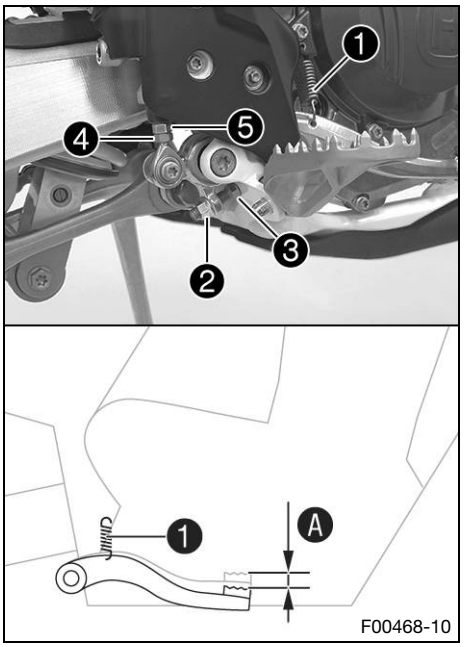
» Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🔧(📖 pág. 77)

– Enganchar el muelle ❶.

13.9 Ajustar la posición básica del pedal del freno

Advertencia
Peligro de accidente Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.
Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

– Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Soltar la tuerca ❹ y girar hacia atrás con el vástago de apriete ❺ hasta alcanzar la carrera en vacío máxima.
– Para adaptar individualmente la posición básica del pedal del freno, soltar la tuerca ❷ y girar el tornillo ❸ en el sentido deseado.

Información
La gama de ajuste del tornillo es limitada.

– Girar el vástago de presión ❺ para obtener una carrera en vacío Ⓐ. En caso necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

Prescripción

Carrera en vacío del pedal del freno	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

– Sujetar el tornillo ❸ y apretar la tuerca ❷.

Prescripción

Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Sujetar el vástago de apriete ❺ y apretar la tuerca ❹.

Prescripción

Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Enganchar el muelle ❶.

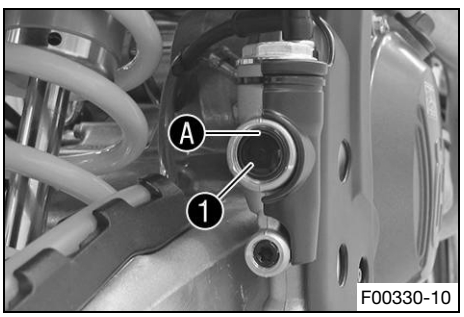
13.10 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero

Advertencia
Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Controlar el nivel de líquido de frenos en la mirilla ❶.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido de la marca Ⓐ:
    – Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera. (📖 pág. 78)

13.11 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

– Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia

Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

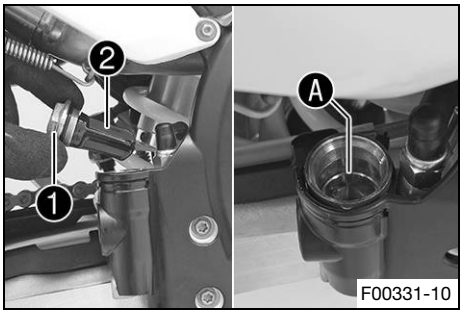
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



Trabajo previo

– Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (pág. 79)

Trabajo principal

– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 (pág. 120)

– Montar el tapón roscado con la membrana y la junta tórica.

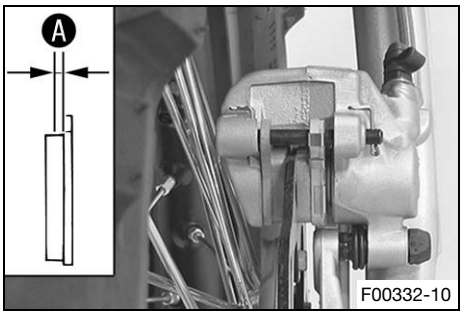
Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

13.12 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno A.

Espesor mínimo de las pastillas de freno A	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  – Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 79)
– Controlar si las pastillas de freno están dañadas o agrietadas.
» En caso de detectar daños o grietas:
  – Sustituir las pastillas del freno trasero. 🔧 (📖 pág. 79)

13.13 Sustituir las pastillas del freno trasero 🔧

Advertencia
Peligro de accidente Un mantenimiento realizado incorrectamente avería el equipo de frenos.

– Asegúrese de que las tareas de mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Irritación de la piel El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

– Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
– Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

– Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)

Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno no autorizadas modifican la fuerza de frenado.

No todas las pastillas de freno están verificadas y homologadas para las motocicletas Husqvarna. La estructura y el valor de fricción de las pastillas de freno, así como su potencia de frenada, podrían diferir notablemente de los de las pastillas de freno originales.
Si se emplean otras pastillas de freno diferentes de las equipadas originalmente, no se garantiza la conformidad con la homologación original. En este caso, el vehículo ya no responde al ajuste de fábrica y la garantía pierde validez.

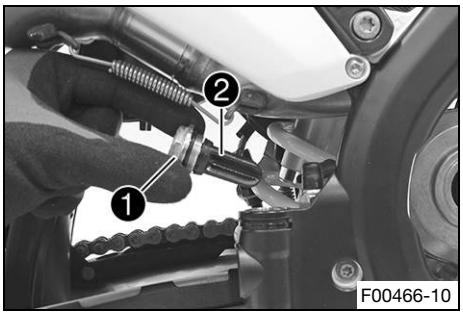
– Utilice solamente pastillas de freno autorizadas o recomendadas por Husqvarna Motorcycles.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

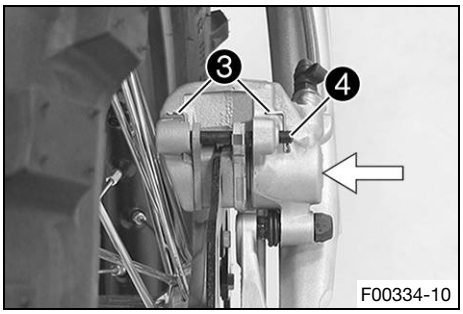
– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.
No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.
Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Retirar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.

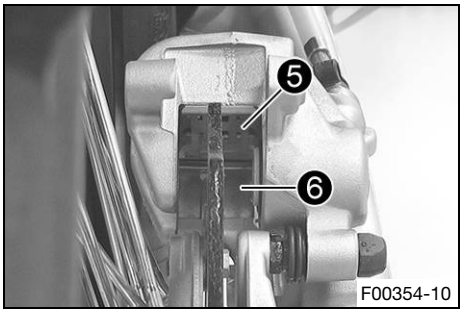


– Presionar la pinza del freno contra el disco de freno con la mano para retraer el pistón de freno y asegurarse de que no salga líquido de frenos del depósito de líquido de frenos, en cuyo caso deberá aspirarlo.

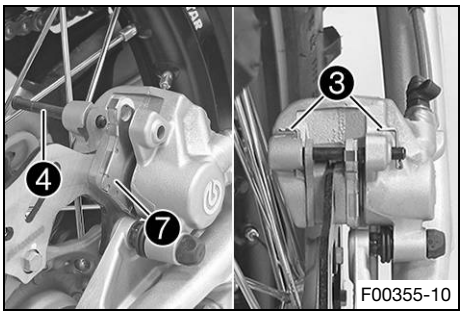
Información

Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

– Retirar los pasadores elásticos ❸, extraer el perno ❹ y quitar las pastillas de freno.
– Limpiar la pinza del freno y el soporte de la pinza de freno.



– Comprobar que el muelle de láminas ❺ de la pinza del freno y la chapa deslizante ❻ del soporte de la pinza de freno estén colocados correctamente.
  ✓ La flecha en el muelle de láminas indica el sentido de giro del disco de freno.

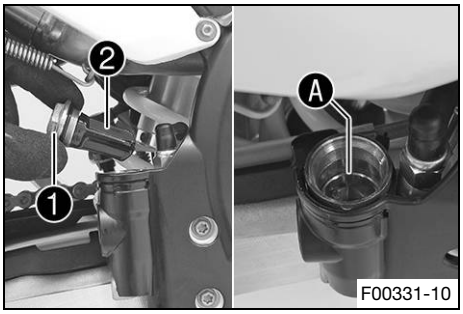


– Colocar las pastillas de freno nuevas, insertar el perno ❹ y montar los pasadores elásticos ❸.

Información

Sustituir siempre todas las pastillas de freno.
Asegurarse de que la chapa de desacoplamiento ❼ está montada en la pastilla de freno del lado del pistón.

– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.



– Corregir el nivel de líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 4 (📖 pág. 120)

– Montar el tapón roscado ❶ con la membrana ❷ y la junta tórica.

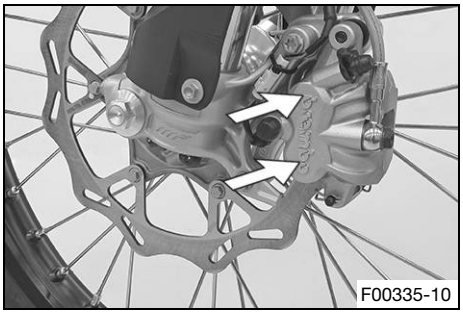
Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

14.1 Desmontar la rueda delantera

Trabajo previo

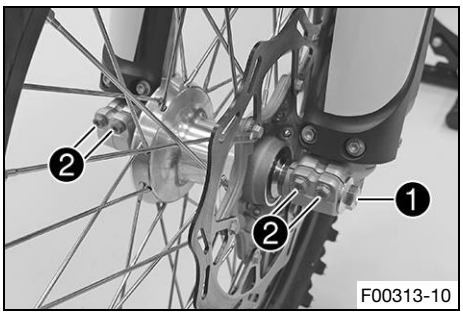
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 45)



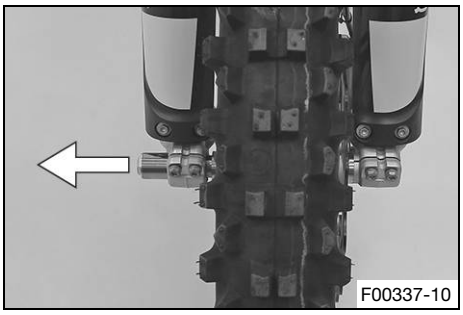
Trabajo principal

– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar los pistones del freno hacia atrás.

Información
Al comprimir los pistones de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.



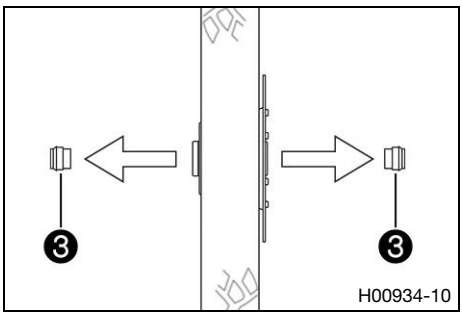
– Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❶.
– Soltar los tornillos ❷.
– Ejercer presión sobre el tornillo ❶ para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
– Retirar el tornillo ❶.



Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
– Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda delantera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

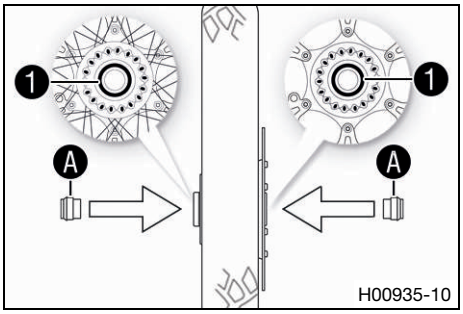
Información
Mientras está desmontada la rueda delantera no hay que accionar la maneta del freno de mano.



– Extraer los casquillos distanciadores ❸.

14.2 Montar la rueda delantera

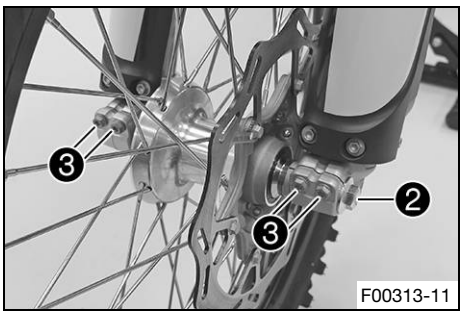
Advertencia
Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



– Comprobar que el rodamiento de rueda no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el rodamiento de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el cojinete de la rueda delantera.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén 1 y la superficie de rodadura A de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 122)

– Montar los casquillos distanciadores.



– Colocar la rueda delantera e introducir el eje de la rueda.
  ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
– Montar y apretar el tornillo 2.

  Prescripción

Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)

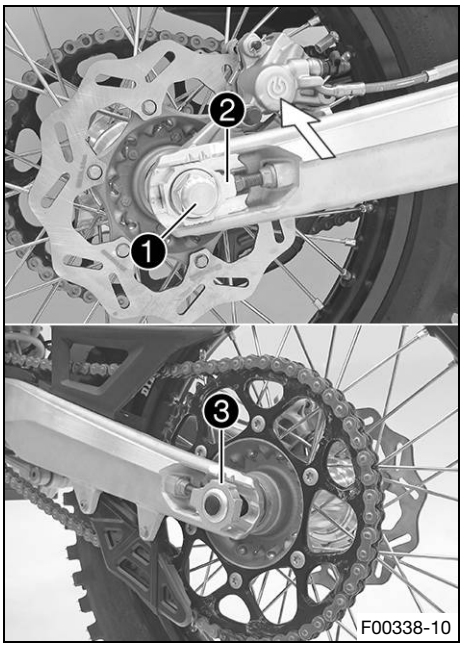
– Accionar varias veces la maneta del freno de mano, hasta que las pastillas de freno se apoyen en el disco de freno.
– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)
– Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
– Apretar los tornillos 3.

  Prescripción

Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

14.3 Desmontar la rueda trasera

Trabajo previo
– Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (📖 pág. 45)



Trabajo principal
– Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.

Información
Al comprimir el pistón de freno, asegurarse de que la pinza del freno no oprime los radios.

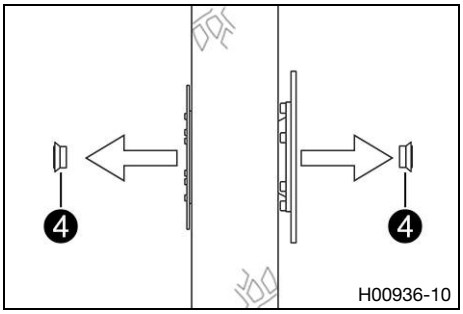
– Retirar la tuerca 1.
– Retirar el tensor de la cadena 2. Extraer el eje de la rueda 3 solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto cuanto sea posible. Desmontar la cadena de la corona.

Información
Tapar los componentes para que no resulten dañados.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.
  – Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda. Extraer la rueda trasera del basculante.

Información
No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.



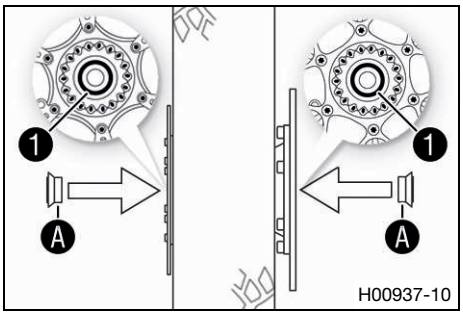
– Extraer los casquillos distanciadores ❹.

14.4 Montar la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
– Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.

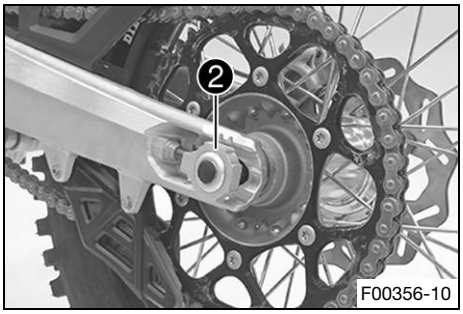


Trabajo principal

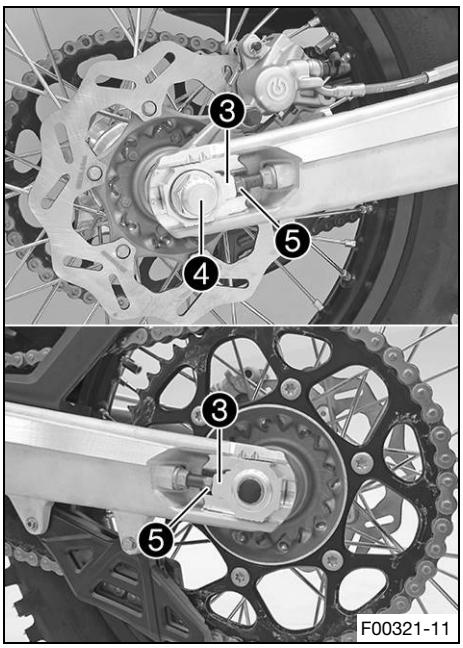
– Comprobar que el rodamiento de rueda no está deteriorado ni desgastado.
  » Si el rodamiento de la rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de la rueda trasera.
– Limpiar y engrasar los anillos de retén ❶ y la superficie de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📖 pág. 122)

– Montar los casquillos distanciadores.



– Colocar la rueda trasera e introducir el eje de la rueda ❷.
– Colocar la cadena.
  ✔ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.



– Colocar los tensores de la cadena ❸. Montar la tuerca ❹, pero no apretarla todavía a fondo.
– Asegurarse de que los tensores de la cadena ❸ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ❺.
– Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 64)
– Apretar la tuerca ❹.

  Prescripción

Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)

Información

Gracias a la amplia gama de ajuste de los tensores de la cadena (32 mm (1,26 in)), es posible conducir con diferentes desmultiplicaciones secundarias sin modificar la longitud de la cadena.
Los tensores de la cadena ❸ pueden girarse 180°.

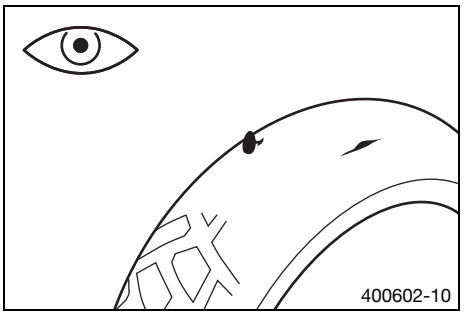
– Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)

14.5 Comprobar el estado de los neumáticos

Información
Montar únicamente neumáticos homologados y/o recomendados por Husqvarna Motorcycles.
Si se monta otro tipo de neumáticos, pueden influir negativamente sobre el comportamiento del vehículo.
El tipo de neumático, su estado y la presión de inflado influyen sobre el comportamiento de la motocicleta.
Montar en la rueda delantera y en la rueda trasera neumáticos con el mismo tipo de dibujo.
Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.

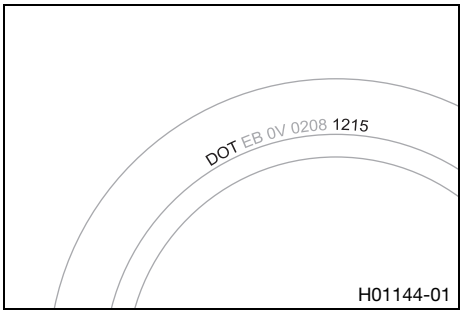


– Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    – Sustituir los neumáticos.
– Comprobar la profundidad del perfil.

Información
Deben respetarse las prescripciones nacionales en vigor sobre la profundidad mínima del perfil.

Profundidad mínima del perfil	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

  » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
    – Sustituir los neumáticos.



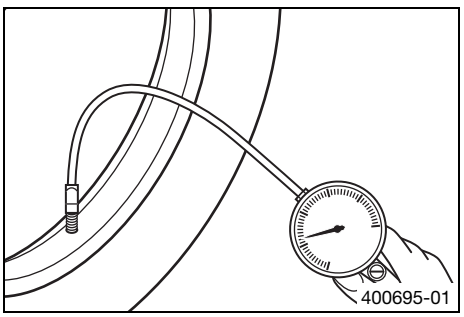
– Comprobar si los neumáticos están envejecidos.

Información
Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.
Husqvarna Motorcycles recomienda cambiar los neumáticos como muy tarde cada 5 años independientemente del desgaste que hayan sufrido durante ese periodo.

  » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
    – Sustituir los neumáticos.

14.6 Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Información
Si se circula con una presión de inflado insuficiente en los neumáticos se produce un desgaste superior y se pueden recalentar los neumáticos.
Una presión de inflado correcta en los neumáticos es garantía de confort y aumenta la vida útil de los neumáticos.



– Retirar la cubierta de protección.
– Comprobar la presión de inflado siempre con los neumáticos fríos.

Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)

Presión de inflado de los neumáticos para carretera	
delante	1,5 bar (22 psi)
detrás	1,5 bar (22 psi)

  » Si la presión de inflado de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
    – Corregir la presión de inflado.
– Montar la cubierta de protección.

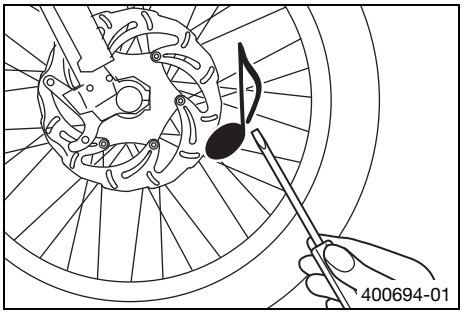
14.7 Comprobar la tensión de los radios

Advertencia

Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños indirectos.

Si los radios están demasiado tensados, se desgarran por sobrecarga. Si los radios están demasiado flojos, se forma un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

– Compruebe periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Golpear ligeramente todos los radios con la hoja de un destornillador.

Información

La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios.
Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de igual longitud y diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los mismos.

Tiene que escucharse un tono agudo.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:
  – Corregir la tensión de los radios.

– Comprobar el par de los radios.

Prescripción

Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)

Llave dinamométrica con distintas piezas, juego (58429094000)

15 SISTEMA ELÉCTRICO

15.1 Desmontar la batería

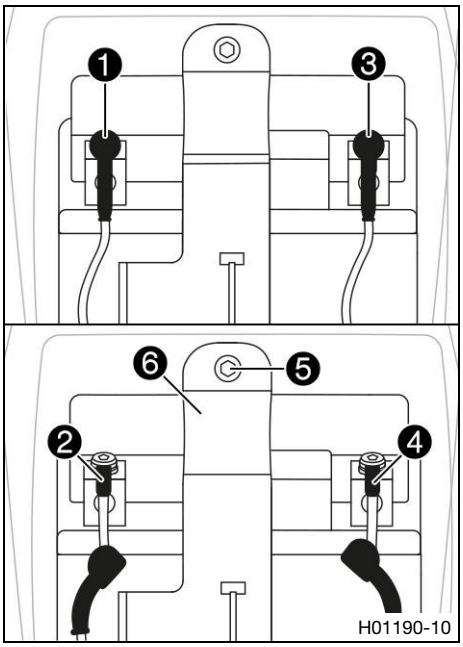
Advertencia

Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.
- Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.
- Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.
  Distancia mínima 1 m (3 ft)
- No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.
  Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V
- Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Trabajo previo

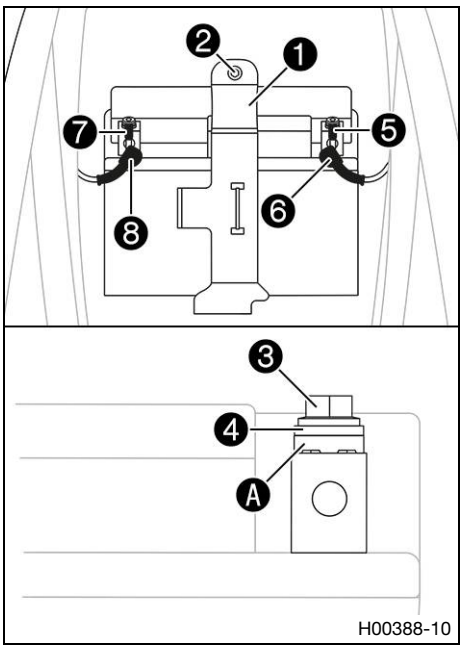
- Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
- Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)
- Desmontar el asiento. (pág. 55)



Trabajo principal

- Retraer la cubierta del polo negativo ❶ y separar el cable del polo negativo ❷ de la batería.
- Retraer la cubierta del polo positivo ❸ y separar el cable del polo positivo ❹ de la batería.
- Retirar el tornillo ❺.
- Empujar el estribo de sujeción ❻ hacia delante y retirar la batería hacia arriba.

15.2 Montar la batería



Trabajo principal

- Introducir la batería en el compartimento de la batería con los polos hacia delante y fijarla con el estribo de sujeción ❶.

Batería (HJTZ5S-FP) (pág. 116)

- Montar y apretar el tornillo ❷.
  Prescripción

Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Información

Los discos de contacto Ⓐ deben montarse con las uñas hacia el polo de la batería debajo de los tornillos ❸ y los terminales de los cables ❹.

- Conectar el cable del polo positivo ❺ a la batería.
  Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

– Colocar la cubierta del polo positivo ❻ en el polo positivo.
– Conectar el cable del polo negativo ❼ a la batería.

Prescripción

Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)

– Colocar la cubierta del polo negativo ❽ en el polo negativo.

Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

15.3 Cargar la batería 🔧

Advertencia
Peligro de lesiones Las baterías contienen sustancias peligrosas.

– Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
– Mantenga la batería alejada de chispas y llamas abiertas.
– Realice la carga de las baterías únicamente en lugares bien ventilados.
– Al cargar baterías, mantenga una distancia mínima respecto a sustancias inflamables.
  Distancia mínima 1 m (3 ft)
– No cargue baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.
  Tensión mínima antes de comenzar el proceso de carga 9 V
– Gestione debidamente las baterías que se hayan descargado por debajo del nivel mínimo de tensión.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Las baterías contienen sustancias contaminantes del medio ambiente.

– No desechar las baterías en la basura doméstica.
– Depositar las baterías en un centro de recogida de baterías usadas.

Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información
La batería se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga.
El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la duración de la batería.
Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil.
Si se sobrepasa la corriente, la tensión o el tiempo de carga, se destruye la batería.
Si la batería se arranca descargada, debe cargarse inmediatamente.
Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produciría descarga profunda y una pérdida de capacidad, dos circunstancias que destruirían la batería.
La batería no precisa mantenimiento.

Trabajo previo
– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 55)
– Desmontar la batería. 🔧 (📖 pág. 86)



Trabajo principal
– Comprobar la tensión de la batería.
  » Tensión de la batería: < 9 V
    – No cargar la batería.
    – Sustituir la batería y eliminar la batería usada correctamente.
  » Si se alcanza el valor prescrito:
  Tensión de la batería: ≥ 9 V

– Cargar la batería.

Prescripción

Tensión de carga máxima	14,4 V
Corriente de carga máxima	3,0 A
Duración máxima de la carga	12 h
Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería periódicamente	6 meses
Temperatura ideal para carga y almacenamiento de la batería de iones de litio	10… 20 °C (50… 68 °F)

Información

Si se sobrepasa la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga, se estropea la batería.
Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produciría descarga profunda y una pérdida de capacidad, dos circunstancias que destruirían la batería.
La batería no precisa mantenimiento.
No quitar la tapa ❶ bajo ningún concepto.

– Conectar el cargador a la batería. Encender el cargador.

Cargador de batería (81229074000)

Con temperaturas bajas, el tiempo de carga podría alargarse.

Este cargador no es adecuado para la carga de conservación de baterías de iones de litio.

– Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería.

Trabajo posterior

– Montar la batería. (pág. 86)
– Montar el asiento. (pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)

15.4 Cambiar el fusible principal

Advertencia

Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

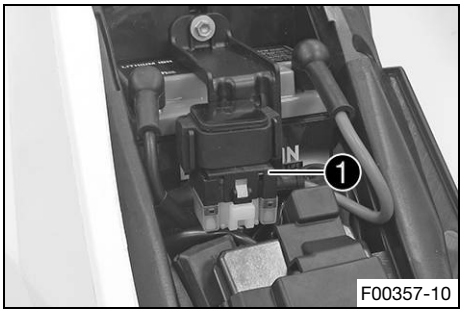
– Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
– No puentee ni repare los fusibles.

Información

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo.

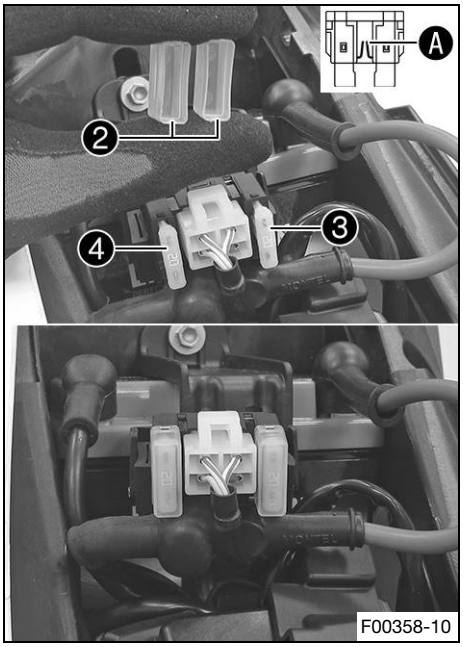
Trabajo previo

– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (pág. 56)
– Desmontar el asiento. (pág. 55)



Trabajo principal

– Extraer el relé de arranque ❶ del soporte.



– Quitar las cubiertas de protección ❷.
– Retirar el fusible principal ❸ defectuoso.

Información
Los fusibles defectuosos pueden identificarse por la rotura del alambre fusible Ⓐ.
En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ❹.

– Introducir el nuevo fusible principal.

Fusible (58011109120) (📖 pág. 116)

– Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.

Consejo
Colocar un fusible de repuesto nuevo para casos de necesidad.

– Colocar las cubiertas de protección.
– Insertar el relé de arranque en el soporte y tender el cable.

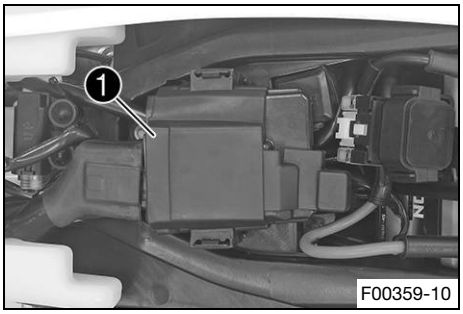
Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

15.5 Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos

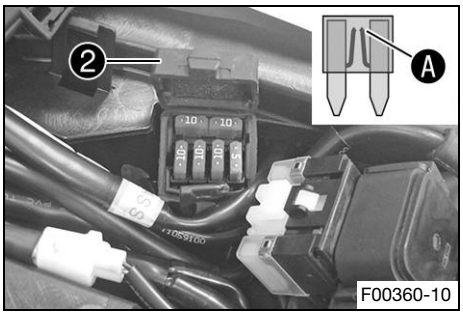
Información
La caja de fusibles con los fusibles de los distintos consumidores eléctricos se encuentra debajo del asiento.

Trabajo previo
– Desconectar todos los consumidores eléctricos y parar el motor.
– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 55)

Trabajo principal



– Retirar la centralita electrónica EFI ❶ del soporte y dejarla colgando de un lado.



– Abrir la tapa de la caja de fusibles ❷.
– Extraer el fusible defectuoso.

Prescripción
(FE EU)

Fusible **1** - 10 A - Centralita electrónica EFI, sonda lambda, velocímetro, interruptor combinado (opcional), inyección de combustible, conector de diagnóstico, fusible **4**

(FE AU)

Fusible **1** - 10 A - Centralita electrónica EFI, velocímetro, interruptor combinado (opcional), inyección de combustible, conector de diagnóstico, fusible **4**

Fusible **2** - 10 A - Luz de carretera, luz de cruce, luz de delimitación, piloto trasero, luz de la placa de matrícula
Fusible **3** - 10 A - Ventilador del radiador, bocina, luz de freno, intermitente
Fusible **4** - 5 A - Bomba de combustible
Fusibles **res** - 10 A - Fusible de repuesto

Información
Los fusibles defectuosos pueden identificarse por la rotura del alambre fusible Ⓐ.

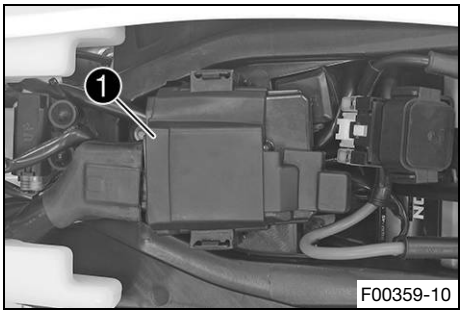
Advertencia
Peligro de incendio Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.
- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

– Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088010) (📖 pág. 116)

Consejo
Colocar fusibles de repuesto nuevos en la caja de fusibles para poder disponer de ellos en caso de necesidad.

– Controlar el funcionamiento del consumidor eléctrico.
– Cerrar la tapa de la caja de fusibles.
– Montar la centralita electrónica EFI ❶ en el soporte.

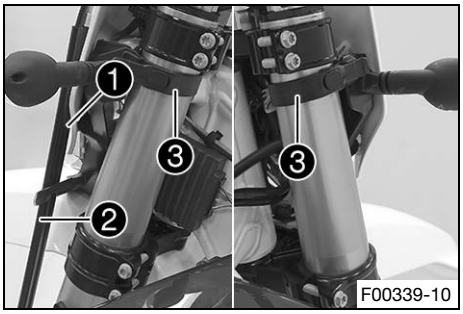


Trabajo posterior
– Montar el asiento. (📖 pág. 56)
– Montar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)

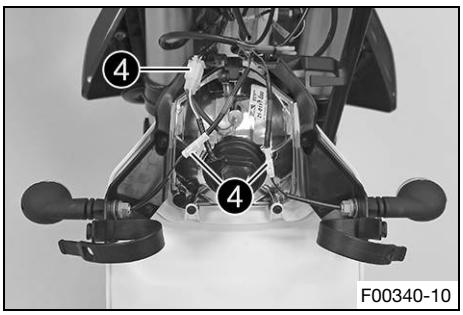
15.6 Desmontar la cubierta del faro con el faro

Trabajo previo
– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.

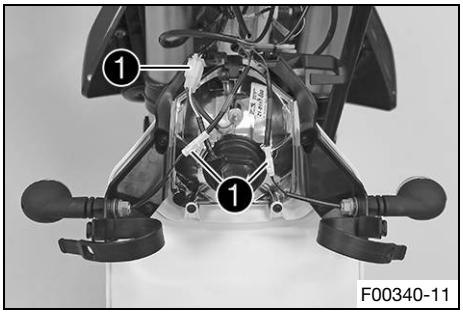
Trabajo principal
– Desenganchar el latiguillo de freno ❶ y el ramal de cables ❷.
– Soltar las cintas de goma ❸. Empujar la cubierta del faro hacia arriba y bascularla hacia delante.



– Separar las conexiones ❹ y quitar la cubierta del faro con el faro.

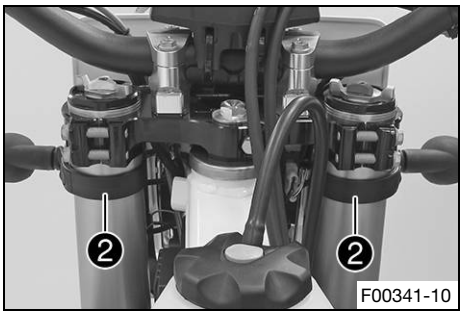


15.7 Montar la cubierta del faro con el faro

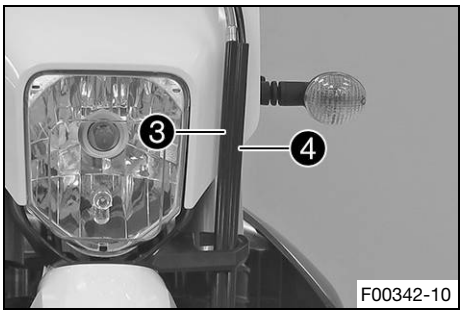


Trabajo principal

– Enchufar los conectores ❶.



– Posicionar la cubierta del faro y fijarla con cintas de goma ❷.
  ✔ Los talones de sujeción encajan en el guardabarros.



– Posicionar el latiguillo de freno ❸ y el ramal de cables ❹ en la guía del tubo del freno.

Trabajo posterior

– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)

15.8 Cambiar la bombilla del faro

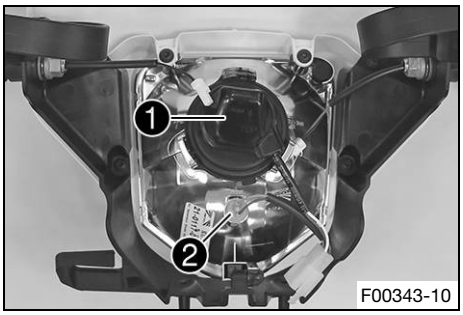
Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.

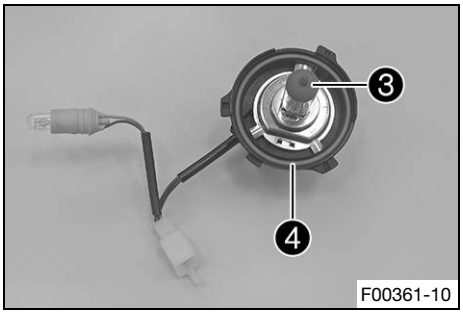
Trabajo previo

– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 90)



Trabajo principal

– Girar hasta el tope y en sentido antihorario la cubierta de protección ❶ junto con el portalámparas que tiene debajo y retirarla.
– Extraer del reflector el portalámparas ❷ de la luz de posición.



– Extraer la bombilla del faro ❸.
– Colocar una bombilla del faro nueva.

Faro (HS1 / Sockel PX43t) (📖 pág. 116)

– Introducir la cubierta de protección con el portalámparas en el reflector y girarla en sentido horario hasta el tope.
– Comprobar que la junta tórica ❹ esté asentada correctamente.
– Introducir el portalámparas de la luz de posición en el reflector.

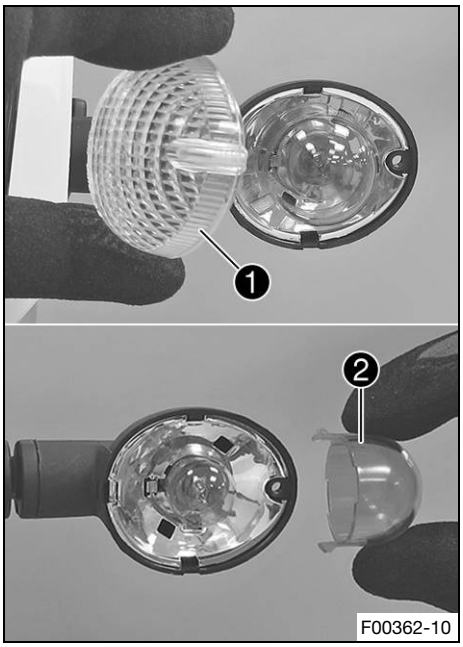
Trabajo posterior
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 91)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)

15.9 Sustituir la bombilla del intermitente

Indicación

Daños en el reflector Reducción de la intensidad de la luz.

– La grasa del globo de la bombilla se vaporiza a causa del calor y se deposita en el reflector. Limpiar los globos antes de montarlos y mantenerlos limpios de grasa.



Trabajo principal
– Retirar el tornillo de la parte posterior de la carcasa del intermitente.
– Quitar el cristal dispersor ❶ con cuidado.
– Comprimir ligeramente la caperuza naranja ❷ en la zona de los talones de sujeción y retirarla.
– Presionar la bombilla del intermitente ligeramente contra el portalámparas, girarla aprox. 30° en sentido antihorario y extraerla del portalámparas.

Información
Tener cuidado de no tocar el reflector con los dedos y de que no se ensucie de grasa.

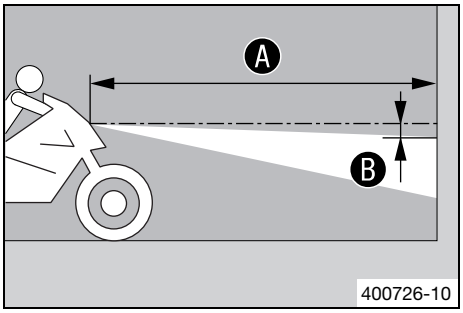
– Introducir la nueva bombilla del intermitente en el portalámparas ejerciendo una ligera presión y girarla en sentido horario hasta el tope.

Intermitentes (R10W / portalámparas BA15s) (📖 pág. 116)

– Montar la caperuza naranja.
– Colocar el cristal dispersor.
– Introducir el tornillo y primero girarlo en sentido antihorario hasta que encaje en el paso de rosca con un pequeño tirón. Apretar ligeramente el tornillo.

Trabajo posterior
– Controlar el funcionamiento de los intermitentes.

15.10 Comprobar el ajuste del faro



– Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
– Hacer otra marca a la distancia Ⓑ por debajo de la primera.

Prescripción

Distancia Ⓑ	5 cm (2 in)

– Estacionar el vehículo en posición vertical a una distancia Ⓐ de la pared.

Prescripción

Distancia Ⓐ	5 m (16 ft)

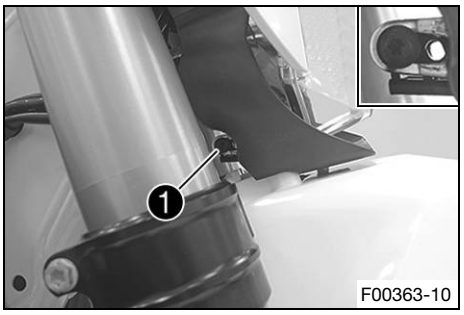
– A continuación, el conductor debe montarse en la motocicleta.
– Encender la luz de cruce.
– Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro/oscuro con la motocicleta en orden de marcha y el conductor debe estar exactamente en la marca inferior.

» Si el límite claro/oscuro no coincide con lo especificado:
– Ajustar la distancia de alumbrado del faro. (📖 pág. 93)

15.11 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

Trabajo previo
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)



Trabajo principal
– Soltar el tornillo ❶.
– Girar el faro para ajustar la distancia de alumbrado.

Prescripción

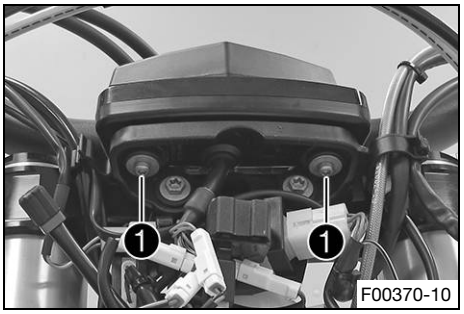
El límite claro/oscuro para una motocicleta en orden de servicio y con conductor tiene que encontrarse exactamente sobre la marca inferior (practicada durante el control del ajuste del faro).

Información
Los cambios en el peso pueden provocar que sea necesario corregir la distancia de alumbrado del faro.

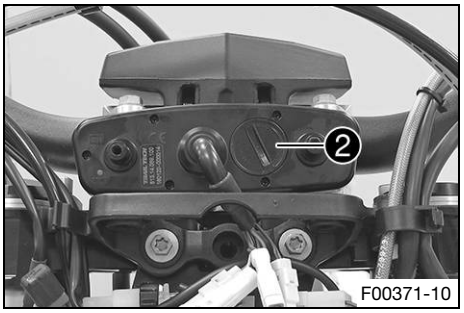
– Apretar el tornillo ❶.

15.12 Sustituir la pila del velocímetro

Trabajo previo
– Desconectar todos los grupos consumidores de electricidad y parar el motor.
– Desmontar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 90)



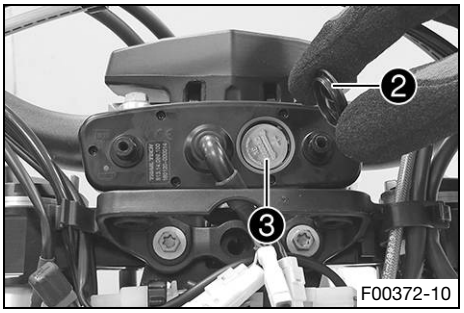
Trabajo principal
– Retirar los tornillos ❶ con las arandelas.
– Extraer del soporte el velocímetro hacia arriba.



– Girar la protección ❷ con una moneda hasta el tope en sentido antihorario y retirarla.
– Extraer la pila del velocímetro ❸.
– Introducir una pila nueva con la inscripción hacia fuera.

Pila del velocímetro (CR 2032) (📖 pág. 116)

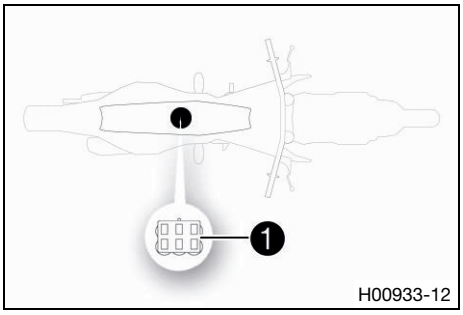
– Comprobar si la junta tórica de la protección está bien asentada.



– Posicionar la protección ❷ y girar con una moneda hasta el tope en sentido horario.
– Pulsar un botón cualquiera del velocímetro.
✓ El velocímetro se activa.
– Posicionar el velocímetro en el soporte.
– Montar los tornillos con las arandelas y apretarlos.

Trabajo posterior
– Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 91)
– Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 92)
– Ajustar el velocímetro. (📖 pág. 21)

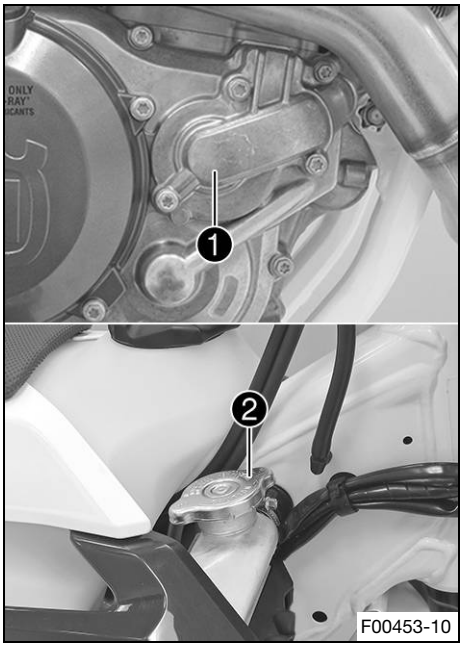
15.13 Conector de diagnóstico



El conector de diagnóstico ❶ se encuentra debajo del asiento.

16 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

16.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua ❶ del motor hace circular de manera forzada el líquido refrigerante.
La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador ❷. De esta manera, el refrigerante puede alcanzar la temperatura especificada sin provocar ningún problema de funcionamiento.

120 °C (248 °F)

La refrigeración se lleva a cabo con ayuda del viento de marcha.
Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.
El ventilador del radiador proporciona una refrigeración adicional. Esta refrigeración se controla mediante un interruptor bimetálico.

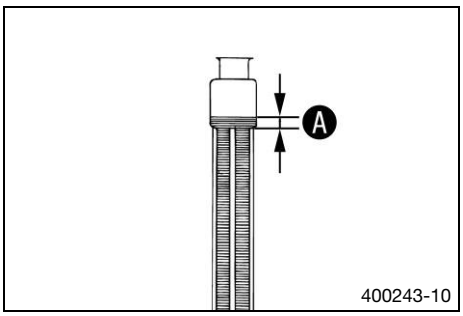
16.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante

Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Condición
El motor está frío.

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Quitar el tapón del radiador.
- Comprobar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

» Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.

- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:

– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 120)

– Montar el tapón del radiador.

16.3 Comprobar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

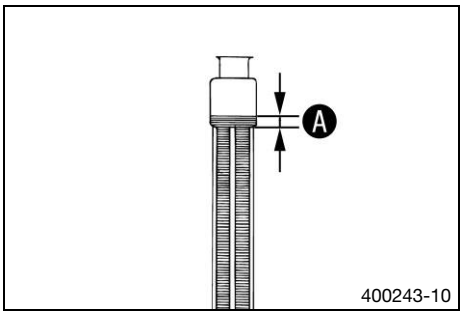
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Condición

El motor está frío.

– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Quitar el tapón del radiador.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

Nivel del líquido refrigerante Ⓐ por encima de las láminas del radiador	10 mm (0,39 in)

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:

– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante (📖 pág. 120)

– Montar el tapón del radiador.

16.4 Vaciar el líquido refrigerante 🔧

Advertencia

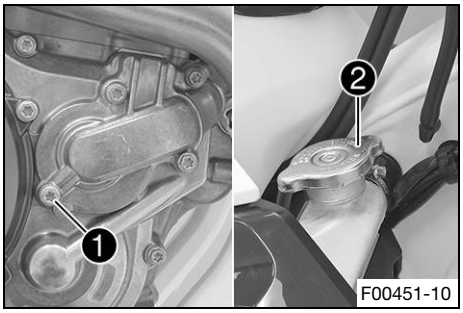
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

– Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
– Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

Advertencia

Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Condición
El motor está frío.

– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo de la tapa de la bomba de agua.
– Retirar el tornillo ❶. Desmontar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

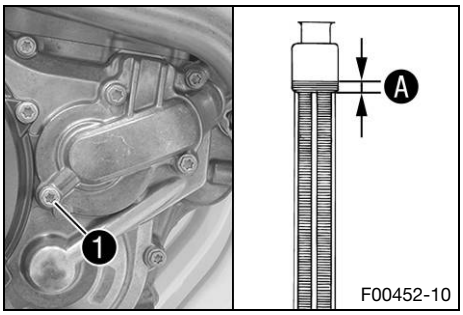
Prescripción

Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

16.5 Llenar el líquido refrigerante

Advertencia
Peligro de envenenamiento El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

– Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
– Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



Trabajo principal
– Asegurarse de que el tornillo ❶ está bien apretado.
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Llenar líquido refrigerante hasta la cota Ⓐ por encima de las láminas del radiador.

Prescripción

10 mm (0,39 in)

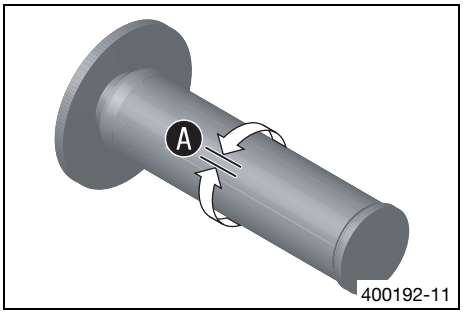
Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 120)

– Montar el tapón del radiador.

Trabajo posterior
– Realizar un recorrido de prueba corto.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 96)

17 ADAPTAR EL MOTOR

17.1 Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador



– Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.
– Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Mover el puño del acelerador ligeramente hacia delante y hacia atrás y determinar la holgura del cable bowden del acelerador Ⓐ.

Holgura del cable bowden del acelerador	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

» Si la holgura del cable bowden del acelerador no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 98)

– Introducir el botón de arranque en frío hasta el tope.

Si se gira el puño del acelerador hacia delante, el botón de arranque en frío vuelve a la posición inicial.

» Si el botón de arranque en frío no vuelve a la posición inicial:
  – Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 98)

Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
  – Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
  – Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejarlo al ralentí. Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

El régimen de ralentí no debe variar.

» Si varía el régimen de ralentí:
  – Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador. 🔧 (📖 pág. 98)

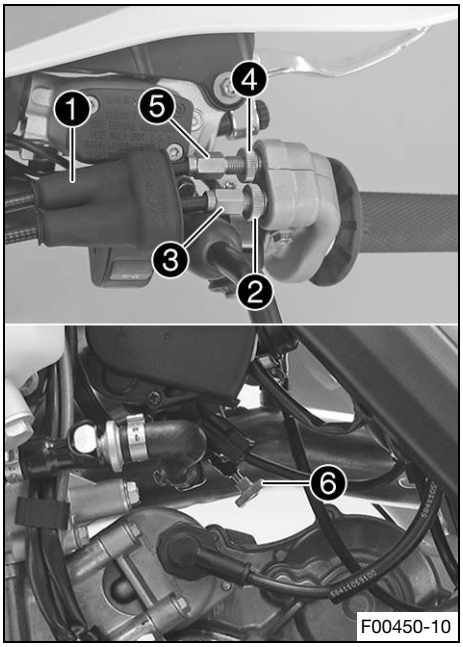
17.2 Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador 🔧

Información

Si los cables bowden del acelerador ya están tendidos correctamente, no se debe desmontar el depósito de combustible.

Trabajo previo

– Desmontar la tapa de la caja del filtro de aire. (📖 pág. 56)
– Desmontar el asiento. (📖 pág. 55)
– Desmontar el depósito de combustible. 🔧 (📖 pág. 60)
– Controlar el tendido del cable bowden del gas. (📖 pág. 67)



Trabajo principal

- Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
- Retraer el manguito ❶.
- Soltar la tuerca ❷.
- Enroscar completamente el tornillo de ajuste ❸.
- Soltar la tuerca ❹.
- Introducir el botón de arranque en frío ❻ hasta el tope.
- Girar el tornillo de ajuste ❺ hasta que el botón de arranque en frío se coloque en la posición básica cuando el puño del acelerador se gire hacia delante.
- Apretar la tuerca ❹.
- Girar el tornillo de ajuste ❸ de manera que en el puño del acelerador se aprecie la holgura del cable bowden del acelerador.

  Prescripción

Holgura del cable bowden del acelerador	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

- Apretar la tuerca ❷.
- Colocar el manguito ❶.
- Comprobar que el puño del acelerador puede girar con facilidad.

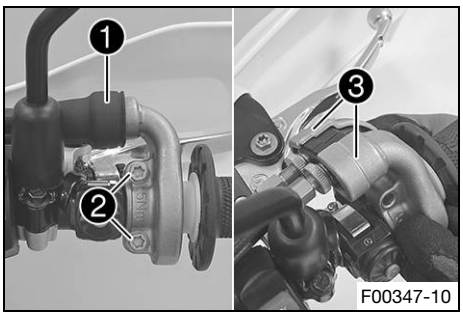
Trabajo posterior

- Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (📖 pág. 98)

17.3 Ajustar la característica de la admisión de gasolina

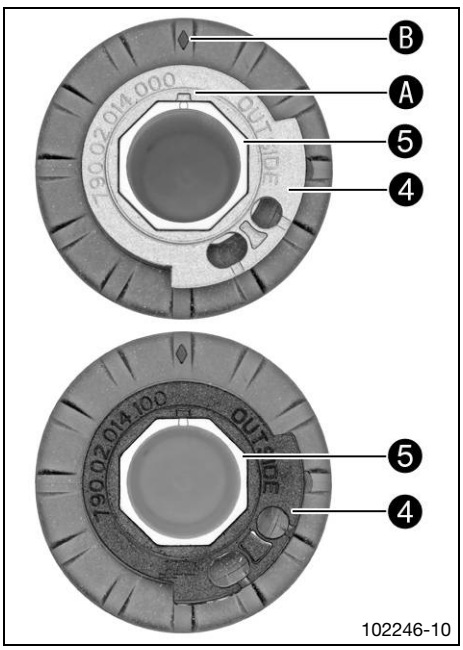
Información

Sustituyendo la brida del puño del acelerador se puede modificar la característica de admisión de gasolina.
En el volumen de suministro se incluye una brida con una característica diferente.



Trabajo principal

- Retraer el manguito ❶.
- Soltar los tornillos ❷ y las medias piezas ❸.
- Desenganchar los cables bowden del acelerador y quitar el tubo del puño del acelerador.



- Retirar la brida ❹ del tubo del puño del acelerador ❺.
- Posicionar la brida deseada en el tubo del puño del acelerador.

  Prescripción

  La inscripción **OUTSIDE** debe estar visible. La marca Ⓐ debe estar junto a la marca Ⓑ.

Alternativa 1

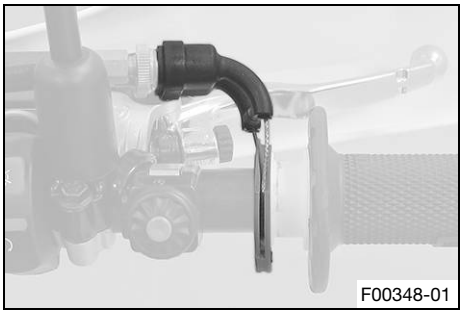
Brida gris (79002014000)

Alternativa 2

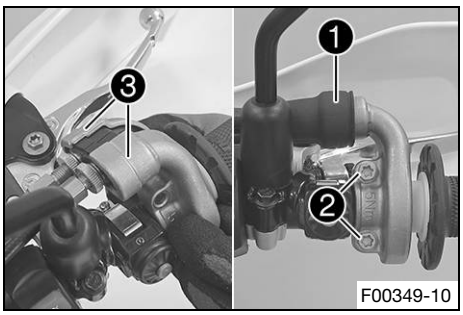
Brida negra (79002014100)

Información

La brida de color gris abre la válvula de mariposa más lentamente.
La brida de color negro abre la válvula de mariposa más rápido.
En la motocicleta recién salida de fábrica está instalada la brida de color gris.



– Limpiar el exterior del manillar y el interior del tubo del puño del acelerador. Colocar el tubo del puño del acelerador en el manillar.
– Enganchar los cables bowden del acelerador a la brida y tenderlos correctamente.



– Posicionar las medias piezas ❸ y montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)

– Colocar el manguito ❶ y comprobar que el puño del acelerador se mueva con suavidad.

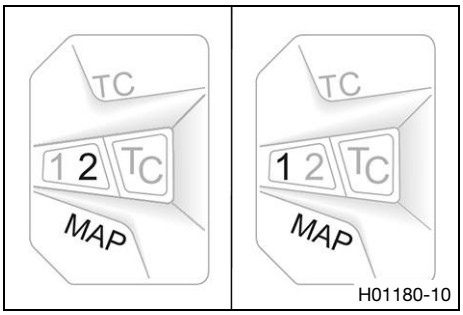
Trabajo posterior
– Comprobar la holgura del cable bowden del acelerador. (📖 pág. 98)

17.4 Modificar el mapping

Advertencia
Pérdida de la homologación para la vía pública y de la cobertura del seguro Una vez montado el interruptor combinado, se cancela el permiso de circulación del vehículo.

– Una vez montado el interruptor combinado, utilice el vehículo solo en circuitos cerrados fuera de la vía pública.

Información
Con la tecla **MAP** del interruptor combinado se puede ajustar la característica de motor que se desee.
Al volver a arrancar el vehículo se activa de nuevo el último ajuste seleccionado.
Con la tecla **TC** puede activarse también el control de tracción en cualquier mapping.
El mapping también se puede modificar durante el trayecto.

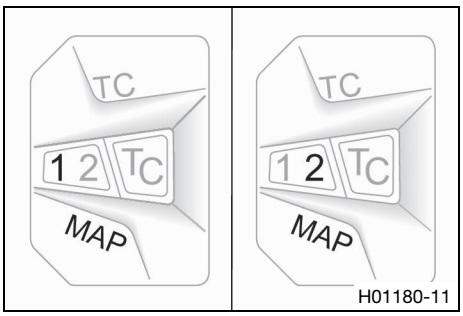


Activar STANDARD Mapping:
– Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED **1** se encienda.

Prescripción

Número de revoluciones	< 4.000 rpm

✓ STANDARD – Respuesta equilibrada



Activar ADVANCED Mapping:
– Pulsar la tecla **MAP** hasta que el LED **2** se encienda.

Prescripción

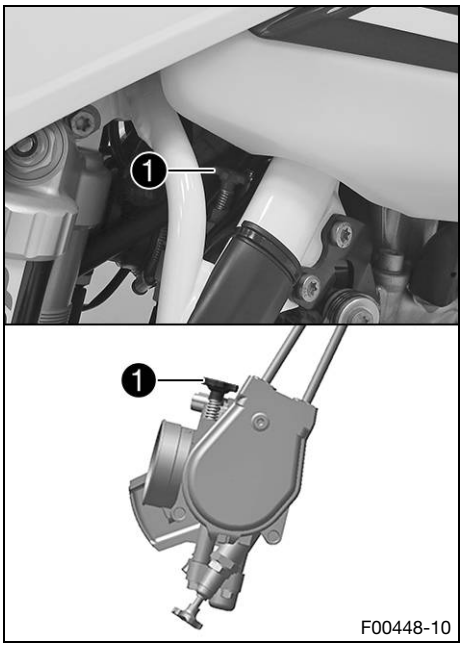
Número de revoluciones	< 4.000 rpm

✓ ADVANCED – Respuesta directa

17.5 Ajustar el régimen de ralentí

Advertencia
Peligro de accidente Si el régimen de ralentí es demasiado bajo, el motor podría apagarse de manera repentina.

– El régimen de ralentí debe ajustarse al valor prescrito. (Su taller especializado autorizado de Husqvarna Motorcycles estará encantado de ayudarle.)



– Calentar el motor.
✓ Botón de arranque en frío desactivado – El botón de arranque en frío se encuentra en la posición básica. (pág. 17)

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Girar el tornillo de regulación del régimen de ralentí ❶ para ajustar el régimen de ralentí.

Prescripción

Régimen de ralentí	1.800… 1.900 rpm

Cuentarrevoluciones (45129075000)

Información
Girando en sentido antihorario se reduce el régimen de ralentí.
Girando en sentido horario se aumenta el régimen de ralentí.

17.6 Programar la posición de la válvula de mariposa

Información
Si la unidad de mando reconoce que la posición de la válvula de mariposa debe volver a programarse al ralentí, el testigo de control de fallo de funcionamiento parpadea 2 veces por segundo.

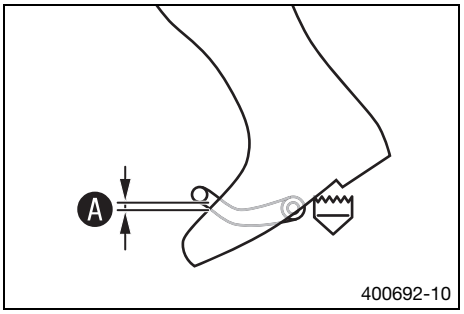
Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Dejar el vehículo al ralentí.
✓ El testigo de control de fallo de funcionamiento deja de parpadear cuando se haya completado la programación.

Información
Si el motor se calienta demasiado, realizar un recorrido a régimen medio de revoluciones para enfriarlo.
A continuación, no parar el motor, sino dejarlo funcionando en régimen de ralentí hasta que se complete la programación.

17.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio

Información
La palanca de cambios no puede apoyarse en la bota en posición básica durante la conducción.
Si la palanca de cambios se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva.

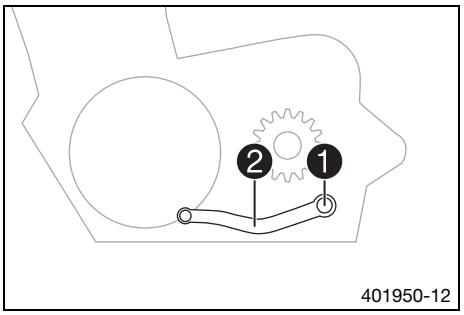


– Montarse en el vehículo en la posición de conducción y determinar la distancia Ⓐ entre el borde superior de la bota y el pedal del cambio.

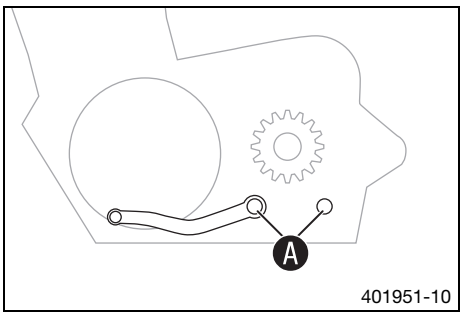
Distancia del pedal de cambio al borde superior de la bota	10… 20 mm (0,39… 0,79 in)

» Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🔧 (📖 pág. 102)

17.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🔧



– Retirar el tornillo ❶ con la arandela y quitar el pedal de cambio ❷.



– Limpiar el dentado Ⓐ del pedal de cambio y el árbol de mando del cambio.
– Encajar el pedal de cambio en la posición que desee del árbol de mando del cambio y engranar el dentado.

Información
El margen de ajuste es limitado.
Al cambiar, el pedal de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

– Montar y apretar el tornillo ❶ con las arandelas.

Prescripción

Tornillo de la palanca del cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

18.1 Sustituir el tamiz de combustible

Peligro

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte cerca de fuego abierto o cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.

Advertencia

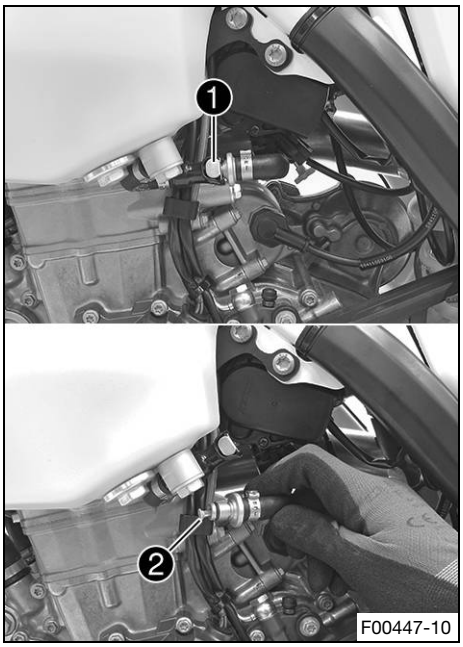
Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

Advertencia

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



- Limpiar a fondo con aire comprimido el conector ❶ de la manguera de combustible.

Información

Bajo ningún concepto debe permitirse que entre suciedad en la manguera de combustible. ¡Si entra suciedad se obstruirá la válvula de inyección!

- Separar el conector de la manguera de combustible.

Información

Por la manguera de combustible podrían salir restos de combustible.

- Extraer el tamiz de combustible ❷ de la pieza de conexión.
- Introducir el nuevo tamiz de combustible en la pieza de conexión hasta el tope.
- Lubricar la junta tórica y conectar el conector de la manguera de combustible.

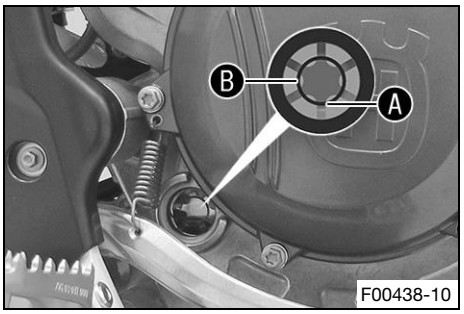
Peligro

Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar su reacción.

18.2 Comprobar el nivel de aceite del motor



Condición
El motor está caliente.

Trabajo previo
– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal
– Comprobar el nivel de aceite del motor.

Información
Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

El aceite del motor se encuentra entre el borde inferior de la mirilla Ⓐ y el centro de la mirilla Ⓑ.

» Si el aceite del motor no alcanza el borde inferior de la mirilla Ⓐ:
– Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 106)

18.3 Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite

Advertencia
Peligro de quemaduras El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

– Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
– En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

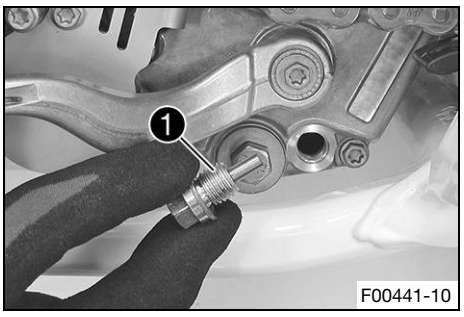
Advertencia
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

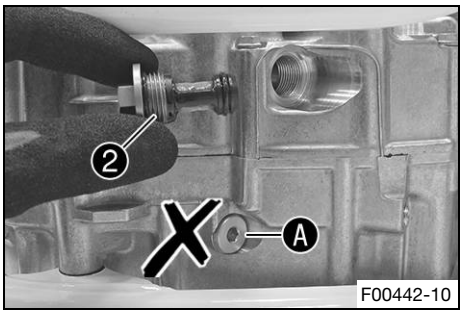
Información
Vaciar el aceite del motor con el motor caliente.

Trabajo previo
– Desmontar el protector del motor. (📖 pág. 70)
– Estacionar la motocicleta en una superficie horizontal.

Trabajo principal
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.

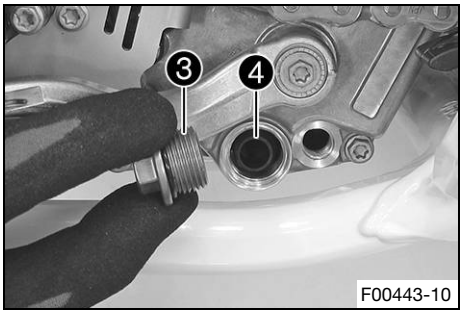


– Quitar el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán y el anillo de hermetizado.

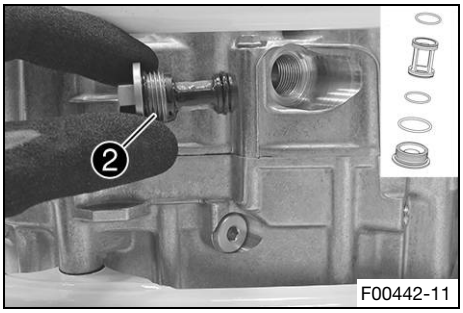


– Extraer el tapón roscado ❷ con el tamiz de aceite corto y las juntas tóricas.

Información
No quitar el tornillo Ⓐ.



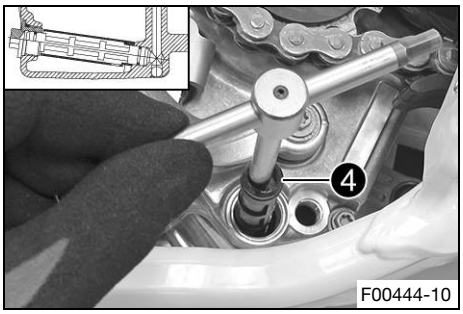
– Extraer el tapón roscado ❸ con el tamiz de aceite largo ❹ y las juntas tóricas.
– Vaciar completamente el aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



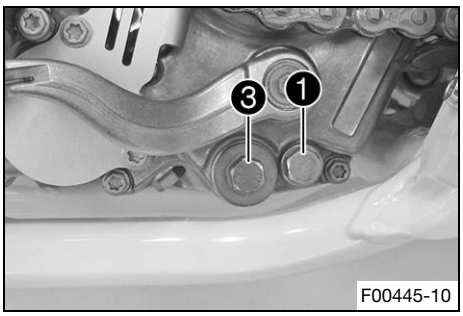
– Montar y apretar el tapón roscado ❷ con el tamiz de aceite corto y las juntas tóricas.

Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Colocar el tamiz de aceite largo ❹ con las juntas tóricas en una llave de espigón.
– Colocar la llave de espigón a través del orificio del tapón roscado en la semicarcasa opuesta del motor.
– Introducir el tamiz de aceite en la carcasa del motor hasta el tope.



– Montar y apretar el tapón roscado ❸ con la junta tórica.

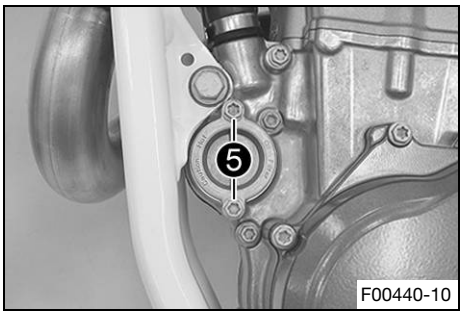
Prescripción

Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

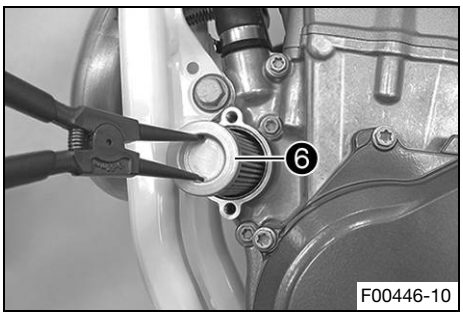
– Montar y apretar el tapón roscado de vaciado del motor ❶ con el imán y un nuevo anillo de hermetizado.

Prescripción

Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)



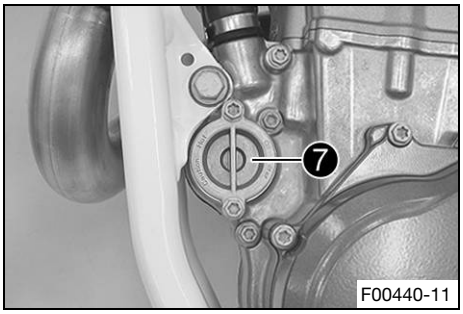
– Retirar los tornillos ❺. Desmontar la tapa del filtro de aceite con la junta tórica.

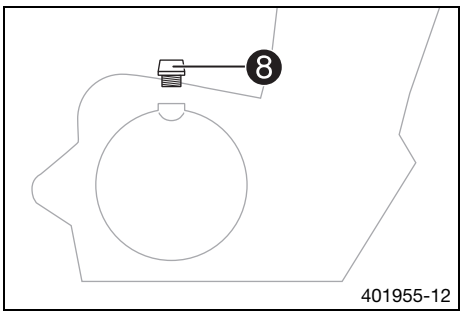


– Extraer el filtro de aceite ❻ de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas invertidas para anillos Seeger (51012011000)

– Vaciar completamente el aceite del motor.
– Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.





– Colocar la motocicleta tumbada sobre uno de los lados y llenar la carcasa del filtro de aceite hasta ⅓ aproximadamente con aceite del motor.
– Colocar el nuevo filtro de aceite en la carcasa del filtro de aceite.
– Lubricar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite ❼ y montarla con esta.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Prescripción

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Levantar la motocicleta.
– Extraer el tornillo de llenado de aceite ❽ con la junta tórica de la tapa del embrague y agregar aceite del motor.

Aceite del motor	1,2 l (1,3 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 120)

Información
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.

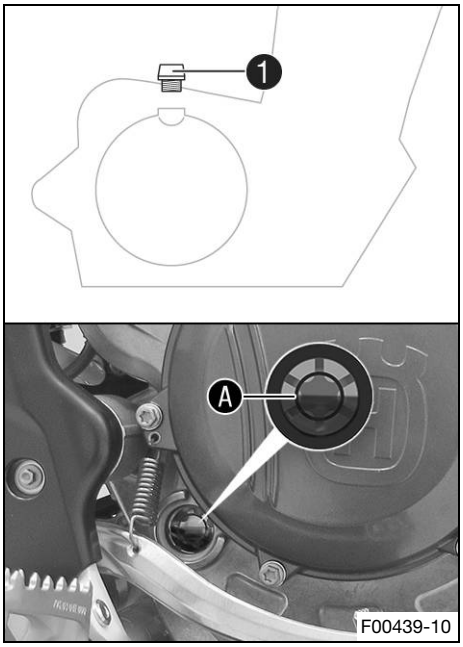
Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior
– Montar el protector del motor. (📖 pág. 71)
– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 104)

18.4 Rellenar aceite del motor

Información
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal
– Quitar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica de la tapa del embrague.
– Rellenar aceite del motor hasta el centro de la mirilla Ⓐ.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 120)

Información
A fin de aprovechar plenamente la capacidad del aceite del motor, se desaconseja mezclar diferentes tipos de aceite del motor.
En caso necesario, recomendamos cambiar el aceite completo.

– Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite con la junta tórica.

Peligro
Peligro de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.
– Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utilice un sistema de aspiración adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y controlar la hermeticidad.

Trabajo posterior
– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 104)

19.1 Limpiar la motocicleta

Indicación

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.
Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

– No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
– Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.

Distancia mínima	60 cm (23,6 in)

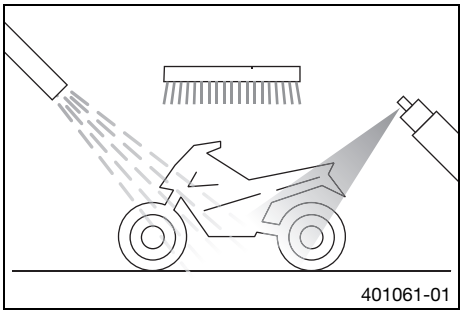
Advertencia

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

– Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

Información

Limpiar la motocicleta de manera regular para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo.
Durante la limpieza, evitar que la luz del sol dé directamente en la motocicleta.


401061-01

– Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua al interior.
– Eliminar la suciedad basta con un chorro de agua suave.
– Rociar los puntos más sucios con un limpiador para motocicletas convencional, utilizando un pincel si fuera necesario.

Información

Utilizar agua caliente mezclada con limpiador de motocicletas convencional y una esponja suave.
No aplicar el limpiador de motocicletas sobre el vehículo seco, primero debe mojarse siempre con agua.

– Después de limpiar la motocicleta a fondo con un chorro de agua suave, secarla bien.
– Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

– Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

– Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.

Información

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

– Una vez que se haya enfriado la motocicleta, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
– Limpiar la cadena. (📖 pág. 63)
– Tratar las piezas metálicas que no tengan recubrimiento con medio anticorrosivo (excepto los discos de freno y el sistema de escape).

Producto de conservación para pintura, metal y plástico (📖 pág. 122)

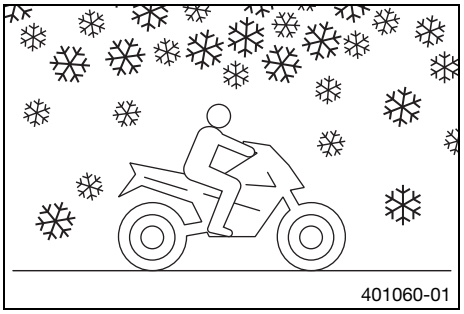
– Tratar todas las piezas de plástico y con revestimiento de polvo con un producto de limpieza y cuidado no agresivo.
– Engrasar la cerradura del manillar.

Spray de aceite Universal (📖 pág. 122)

19.2 Trabajos de inspección y cuidado para el invierno

Información

Si se utiliza el vehículo en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal antihielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la sal de deshielo.
Si el vehículo ha circulado por un lugar con sal de deshielo, al terminar de utilizarlo se deberá lavar con agua fría. El agua caliente potenciaría los efectos de la sal.


401060-01

– Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 107)
– Limpiar el equipo de frenos.

Información

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.
Después de circular por carreteras con sal antihielo, limpiar el vehículo a fondo con agua fría, y secarlo bien.

– Tratar con un agente protector contra la corrosión a base de cera el motor, el basculante y todas las demás piezas no tratadas o galvanizadas (excepto los discos de freno).

Información

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

– Limpiar la cadena. (📖 pág. 63)

20 ALMACENAMIENTO

20.1 Almacenamiento

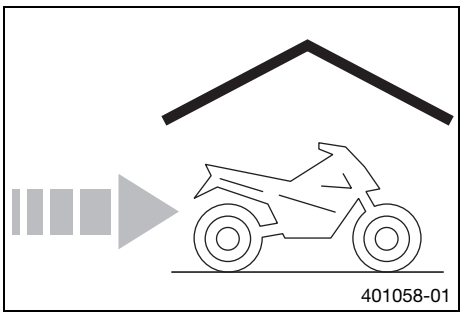
Advertencia

Peligro de envenenamiento El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Información

Si no tiene previsto utilizar la motocicleta durante mucho tiempo, deben realizarse o encargarse las actividades siguientes. Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar algún mantenimiento, reparación o modificación, realizarlos mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera se evitarán los tiempos de espera largos que se producen en los talleres al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de parar la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.
- Repostar combustible. (pág. 34)
- Limpiar la motocicleta. (pág. 107)
- Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 104)
- Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (pág. 95)
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos. (pág. 84)
- Desmontar la batería. (pág. 86)
- Cargar la batería. (pág. 87)

  Prescripción

Temperatura de almacenamiento de la batería, sin incidencia directa del sol	0… 35 °C (32… 95 °F)

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

Información

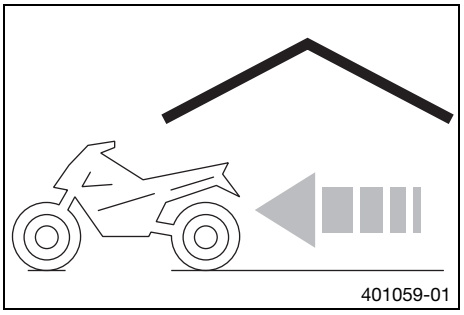
Husqvarna Motorcycles recomienda levantar la motocicleta.

- Levantar la motocicleta con un caballete elevador. (pág. 45)
- Lo mejor es cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirables. No utilizar materiales no transpirables bajo ningún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.

Información

Resulta muy perjudicial poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el equipo de escape.

20.2 Puesta en servicio después de un periodo de inmovilización



- Bajar la motocicleta del caballete elevador. (📖 pág. 45)
- Montar la batería. 🔧 (📖 pág. 86)
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (📖 pág. 30)
- Realizar un recorrido de prueba.

21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO

Avería	Posible causa	Medida
El motor no gira (motor de arranque eléctrico)	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 30)
	Batería descargada	– Cargar la batería. 🔧 (📖 pág. 87) – Controlar la tensión de carga. 🔧 – Controlar la corriente de reposo. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧
	Se ha fundido el fusible principal	– Cambiar el fusible principal. (📖 pág. 88)
	Relé de arranque defectuoso	– Controlar el relé de arranque. 🔧
	Motor de arranque defectuoso	– Controlar el motor de arranque. 🔧
El motor gira pero no arranca	Errores de manejo	– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 30)
	El conector de la manguera de combustible no está enchufada	– Conectar el conector de la manguera de combustible.
	Fusible **1** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)
	Fusible **4** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)
	Régimen de ralentí mal ajustado	– Ajustar el régimen de ralentí. 🔧 (📖 pág. 101)
	Hollín o humedad en la bujía	– Limpiar y secar la bujía, o sustituirla.
	Distancia excesiva entre los electrodos de la bujía	– Ajustar la distancia entre electrodos. Prescripción Distancia entre electrodos en la bujía 1,0 mm (0,039 in)
	Equipo de encendido averiado	– Controlar el sistema de encendido. 🔧
	Rozaduras en el cable de cortocircuito en el ramal de cables, botón de parada o interruptor de parada de emergencia defectuoso	– Controlar el mazo de cables. (Inspección visual) – Controlar el equipo eléctrico.
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
El motor no gira	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
	Equipo de encendido averiado	– Bobina de encendido - Controlar el devanado secundario. 🔧 – Controlar la pipa de la bujía. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧
El motor entrega poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire	– Limpiar el filtro de aire y la caja del filtro de aire. 🔧 (📖 pág. 57)
	El filtro de combustible está muy sucio	– Cambio del filtro de combustible. 🔧
	Tamiz de carburante muy sucio	– Sustituir el tamiz de combustible. 🔧 (📖 pág. 103)
	Error en el sistema de inyección de combustible	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
	Equipo de escape inestanco, deformado, o con un relleno insuficiente de fibra de vidrio en el silenciador	– Comprobar si el equipo de escape está deteriorado. – Sustituir el relleno de fibra de vidrio en el silenciador. 🔧 (📖 pág. 60)
	El juego de las válvulas es insuficiente	– Ajustar el juego de las válvulas. 🔧
	Equipo de encendido averiado	– Bobina de encendido - Controlar el devanado secundario. 🔧 – Controlar la pipa de la bujía. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧

21 DIAGNÓSTICO DEL FALLO

Avería	Posible causa	Medida
El motor se apaga durante la marcha	Falta de combustible	– Repostar combustible. (📖 pág. 34)
	Fusible **1** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)
	Fusible **4** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)
El motor se calienta demasiado	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración	– Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. – Comprobar el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 96)
	El viento de marcha es insuficiente	– Parar el motor con el vehículo detenido.
	Las láminas del radiador están muy sucias	– Limpiar las láminas del radiador.
	Se forma espuma en el sistema de refrigeración	– Vaciar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 96) – Llenar el líquido refrigerante. 🔧 (📖 pág. 97)
	Manguera del radiador doblada	– Cambiar la manguera del radiador. 🔧
	Termostato defectuoso	– Comprobar el termostato. 🔧 Prescripción Temperatura de apertura: 70 °C (158 °F)
	Avería en el sistema del ventilador del radiador	– Controlar el fusible **3**. – Comprobar el ventilador del radiador. 🔧
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina o parpadea	Error en el sistema de inyección de combustible	– Parar la motocicleta e identificar el componente defectuoso con ayuda del código de destello. – Controlar si los cables están dañados y si las conexiones eléctricas están dañadas o contienen corrosión. – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico de Husqvarna Motorcycles. 🔧
Consumo elevado de aceite	La manguera del respiradero del motor está doblada	– Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.
	El nivel del aceite del motor es demasiado alto	– Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 104)
	La viscosidad del motor es insuficiente	– Cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🔧 (📖 pág. 104)
	Pistón o cilindro desgastado	– Determinar el juego inicial del pistón/cilindro. 🔧
Batería descargada	El alternador no carga la batería	– Controlar la tensión de carga. 🔧 – Controlar el devanado del estátor del alternador. 🔧
	Consumo eléctrico no previsto	– Controlar la corriente de reposo. 🔧
Se borran los parámetros del velocímetro (hora, cronómetro, tiempo por vuelta)	La pila del velocímetro está gastada	– Sustituir la pila del velocímetro. (📖 pág. 93)
La luz de carretera, la luz de cruce, el piloto trasero, la luz de delimitación y la luz de la placa de matrícula no funcionan	Fusible **2** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)
El velocímetro, la bocina, la luz de freno, el intermitente y el ventilador del radiador no funcionan	Fusible **3** fundido	– Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 89)

22 DATOS TÉCNICOS

22.1 Motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada (Todos los modelos 450)	449,9 cm³ (27,455 cu in)
Cilindrada (Todos los modelos 501)	510,9 cm³ (31,177 cu in)
Carrera (Todos los modelos 450)	63,4 mm (2,496 in)
Carrera (Todos los modelos 501)	72 mm (2,83 in)
Diámetro	95 mm (3,74 in)
Relación de compresión	11,8:1
Régimen de ralentí	1.800… 1.900 rpm
Distribución	OHC, 4 válvulas controladas mediante balancín
Diámetro de la válvula de admisión	40 mm (1,57 in)
Diámetro de la válvula de escape	33 mm (1,3 in)
Juego de las válvulas	
Admisión con: 20 °C (68 °F)	0,10… 0,15 mm (0,0039… 0,0059 in)
Escape con: 20 °C (68 °F)	0,12… 0,17 mm (0,0047… 0,0067 in)
Cojinete del cigüeñal	2 cojinetes de bolas ranurados
Cojinete de la biela	Cojinete deslizante
Cojinete del bulón del pistón	Sin casquillo de cojinete - bulón del pistón con revestimiento de DLC
Pistón	Aleación, forjada
Segmentos	1 segmento de compresión, 1 segmento rascador
Lubricación del motor	Engrase a presión con circuito cerrado con 2 bombas Eaton
Desmultiplicación primaria	31:76
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite, con accionamiento hidráulico
Desmultiplicación del cambio	
1.ª marcha	14:36
2.ª marcha	17:32
3.ª marcha	19:28
4.ª marcha	22:26
5.ª marcha	23:24
6.ª marcha	26:21
Alternador	12 V, 168 W
Equipo de encendido	Equipo de encendido con regulación electrónica sin contactos, ajuste digital del encendido
Bujía	NGK LKAR9AI-10
Distancia entre electrodos en la bujía	1,0 mm (0,039 in)
Refrigeración	Refrigeración por agua, circulación permanente del líquido refrigerante mediante una bomba de agua
Ayuda para el arranque	Motor de arranque

22.2 Pares de apriete del motor

Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Eyector de aceite para lubricación del embrague	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Eyector de aceite para lubricar el balancín	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Eyector de aceite para refrigeración del pistón	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca de enclavamiento	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Tornillo de la tapa de la bomba de aspiración	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de retención del cojinete	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de transmisor de impulsos y chapa de sujeción de cables	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del estátor	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del platillo del muelle del embrague	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tornillo del sensor de detección de marchas	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de enclavamiento de cambio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la culata	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la chapa de sujeción del árbol de levas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la palanca del cambio	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la protección contra caída de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa de la bomba de presión	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tapa de las válvulas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del alternador	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del embrague	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la tapa del filtro de aceite	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del carril del tensor de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cárter del motor	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del motor de arranque	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo del perno de cojinete del limitador de par	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del piñón intermedio	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del tensor de la cadena de distribución	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo EVAP	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillos de la brida del equipo de escape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del rodete de la bomba de agua	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Eyector de aceite de lubricación del cojinete de la biela	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tapón roscado del canal de aceite	M7	9 Nm (6,6 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del cojinete del balancín	M7	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tapón roscado de la fijación del cigüeñal	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución	M8	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Tapón roscado del canal de aceite	M10	15 Nm (11,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del piñón de la cadena	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Bujía	M10x1	10… 12 Nm (7,4… 8,9 lbf ft)	–
Sensor de temperatura del líquido refrigerante	M10x1,25	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tapón roscado del eje de balancines	M10x1,25	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Tornillo de la culata	M10x1,25	1ª etapa 10 Nm (7,4 lbf ft) 2ª etapa 30 Nm (22,1 lbf ft) 3ª etapa 50 Nm (36,9 lbf ft)	Engrasado con aceite del motor
Tuerca del rotor	M12x1	60 Nm (44,3 lbf ft)	Rosca lubricada con aceite del motor / cono desengrasado
Tapón roscado de vaciado del motor con imán	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de descarga de la válvula de regulación de la presión del aceite	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del disco de arrastre del embrague	M18x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tapón roscado del tamiz de aceite	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tuerca de la corona primaria	M20LHx1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**

22.3 Cantidades de llenado

22.3.1 Aceite del motor

Aceite del motor	1,2 l (1,3 qt.)	Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 120)

22.3.2 Líquido refrigerante

Líquido refrigerante	1,2 l (1,3 qt.)	Líquido refrigerante (📖 pág. 120)

22.3.3 Combustible

Capacidad total aprox. del depósito de combustible	8,5 l (2,25 US gal)	Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 120)

Reserva aprox. de combustible.	1,5 l (1,6 qt.)

22.4 Chasis

Chasis	Chasis de tubo central formado por tubos de acero al cromo y molibdeno
Horquilla	**WP Performance SystemsXplor 48**
Recorrido de la suspensión	
delante	300 mm (11,81 in)
detrás	330 mm (12,99 in)
Avance de la horquilla	22 mm (0,87 in)
Amortiguador	**WP Performance Systems** 5018 DCC Link
Equipo de frenos	Frenos de disco, pinzas de freno de apoyo flotante
Discos de freno - Diámetro	
Delante	260 mm (10,24 in)
Detrás	220 mm (8,66 in)
Discos de freno - Límite de desgaste	
Delante	2,5 mm (0,098 in)
Detrás	3,5 mm (0,138 in)
Presión de los neumáticos, todoterreno	
Delante	1,0 bar (15 psi)
Detrás	1,0 bar (15 psi)
Presión de inflado de los neumáticos para carretera	
delante	1,5 bar (22 psi)
detrás	1,5 bar (22 psi)
Transmisión secundaria (Todos los modelos 450)	14:52 (13:52)

Transmisión secundaria (Todos los modelos 501)	14:50 (13:50)
Cadena	5/8 x 1/4"
Coronas de la cadena disponibles	48, 50, 52
Ángulo de la dirección	63,5°
Distancia entre ejes	1.495±10 mm (58,86±0,39 in)
Altura del asiento sin carga	970 mm (38,19 in)
Altura libre sobre el suelo sin carga	370 mm (14,57 in)
Peso aprox. sin combustible (Todos los modelos 450)	107,8 kg (237,7 lb.)
Peso aprox. sin combustible (Todos los modelos 501)	108,4 kg (239 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje delantero	145 kg (320 lb.)
Carga máxima admisible sobre el eje trasero	190 kg (419 lb.)
Peso máximo admisible	335 kg (739 lb.)

22.5 Sistema eléctrico

Batería	HJTZ5S-FP	Batería de iones de litio Tensión de la batería: 12 V Capacidad nominal: 2,0 Ah Exenta de mantenimiento
Pila del velocímetro	CR 2032	Tensión de la batería: 3 V
Fusible	58011109105	5 A
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	58011109120	20 A
Faro	HS1 / Sockel PX43t	12 V 35/35 W
Luz de delimitación	W5W / portalámparas W2,1x9,5d	12 V 5 W
Testigos de control	W2,3W / portalámparas W2x4,6d	12 V 2,3 W
Intermitentes	R10W / portalámparas BA15s	12 V 10 W
Luz de freno / piloto trasero	LED	
Luz de la placa de matrícula	W5W / portalámparas W2,1x9,5d	12 V 5 W

22.6 Neumáticos

Neumático delantero	**Neumático trasero**
90/90 - 21 M/C 54M M+S TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME	**140/80 - 18 M/C 70M M+S TT** Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en: www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Horquilla

Referencia de la horquilla	14.15.8Q.69
Horquilla	**WP Performance SystemsXplor 48**
Amortiguación de la compresión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics
Amortiguación de la extensión	
Confort	18 clics
Estándar	15 clics
Sport	12 clics

Pretensado del muelle - **Preload Adjuster**	
Confort	**+0**
Estándar	**+0**
Sport	**+3**
Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado	
Peso del conductor: 65… 75 kg (143… 165 lb.)	477 mm (18,78 in)
Peso del conductor: 75… 85 kg (165… 187 lb.)	475 mm (18,7 in)
Peso del conductor: 85… 95 kg (187… 209 lb.)	477 mm (18,78 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65… 75 kg (143… 165 lb.)	4,4 N/mm (25,1 lb/in)
Peso del conductor: 75… 85 kg (165… 187 lb.)	4,6 N/mm (26,3 lb/in)
Peso del conductor: 85… 95 kg (187… 209 lb.)	4,8 N/mm (27,4 lb/in)
Longitud de la horquilla	932 mm (36,69 in)
Longitud de la cámara de aire	110^{+10}_{-20} mm ($4{,}33^{+0{,}39}_{-0{,}79}$ in)

Aceite por botella de la horquilla	610 ml (20,62 fl. oz.)	Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (pág. 120)

22.8 Amortiguador

Número de artículo del amortiguador	18.15.7Q.69
Amortiguador	**WP Performance Systems** 5018 DCC Link
Amortiguación de la compresión Low Speed	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Amortiguación de la compresión High Speed	
Confort	2,5 vueltas
Estándar	2 vueltas
Sport	1,5 vueltas
Amortiguación de la extensión	
Confort	17 clics
Estándar	15 clics
Sport	13 clics
Pretensado del muelle	11 mm (0,43 in)
Característica elástica del muelle	
Peso del conductor: 65… 75 kg (143… 165 lb.)	45 N/mm (257 lb/in)
Peso del conductor: 75… 85 kg (165… 187 lb.)	48 N/mm (274 lb/in)
Peso del conductor: 85… 95 kg (187… 209 lb.)	51 N/mm (291 lb/in)
Longitud del muelle	260 mm (10,24 in)
Presión del gas	10 bar (145 psi)
Recorrido estático de la suspensión	35 mm (1,38 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	110 mm (4,33 in)
Longitud de montaje	477 mm (18,78 in)

Aceite del amortiguador	Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1) (pág. 120)

22.9 Pares de apriete del chasis

Tornillo del regulador de presión	**EJOT PT®** K60x25-Z	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Tornillo del sensor de temperatura del aire de aspiración	**EJOT PT®** K50x18	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Tornillo del puño fijo	M4	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuercas de los radios de la rueda delantera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Tuercas de los radios de la rueda trasera	M4,5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del anillo de ajuste del amortiguador	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tornillo del polo de la batería	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Tornillos del silenciador	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno delantero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del disco de freno trasero	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del puño del acelerador	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Tuerca del cable del motor de arranque	M6	4 Nm (3 lbf ft)	–
Conexión de combustible de la bomba de combustible	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Demás tornillos del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Tornillo de fijación del caballete lateral	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo de la brida del manillar	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tornillo de la pieza de deslizamiento de la cadena	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la pinza del freno delantero	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la tija inferior	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo de la tija superior	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Tornillo de los tirantes del motor	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del colector	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del portarruedas	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tornillo del subchasis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del tubo de la tija, arriba	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tuerca del agarre de la cubierta	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tuerca del tope del pedal del freno	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Tuerca del tornillo de la corona	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Demás tornillos del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Demás tuercas del chasis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Tornillo de soporte del motor	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
Tornillo de sujeción del manillar	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo del amortiguador, abajo	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tornillo del amortiguador, arriba	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Tuerca de fijación de la bomba de combustible	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)	–

Tuerca de la palanca acodada al basculante	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tuerca de la palanca de unión de la palanca acodada	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tuerca del chasis a la palanca de unión	M14x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tuerca del perno del basculante	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Empalmes roscados del sistema de refrigeración	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Tornillo de la pipa de la dirección, arriba	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Tornillo del eje de la rueda delantera	M20x1,5	35 Nm (25,8 lbf ft)	–
Tuerca del eje de la rueda trasera	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–

Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 123) (SAE 2,5)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite del motor (SAE 10W/50)

Norma / clasificación
– JASO T903 MA (📖 pág. 123)
– SAE (📖 pág. 123) (SAE 10W/50)

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Works Thumper Racing Synthetic Ester 4T**

Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)

Norma / clasificación
– SAE (📖 pág. 123) (SAE 4)

Prescripción
– Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Norma / clasificación
– DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

Prescripción
– Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
– Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.

Información
No utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

Líquido de frenos DOT 4

Norma / clasificación
– DOT

Prescripción
– Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Super DOT 4 Brake Fluid**

Líquido refrigerante

Prescripción
– Utilizar únicamente líquido refrigerante de alta calidad con aditivo anticorrosión para motores de aluminio (también en los países con temperaturas altas). Si se emplean agentes anticongelantes de baja calidad, puede producirse corrosión y puede formarse espuma.

Relación de mezcla

Protección anticongelante: −25… −45 °C (−13… −49 °F)	protección anticorrosión y anticongelante agua destilada

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Moto Chill Racing Coolant**

Aceite para filtros de aire de gomaespuma

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Foam Filter Oil**

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Waterproof Grease**

Grasa lubricante de alta viscosidad

Proveedor recomendado
SKF®
– **LGHB 2**

Producto de conservación para pintura, metal y plástico

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Silicone Detailer & Protectant Spray**

Producto de limpieza para el filtro de aire

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Foam Filter Cleaner & Degreaser**

Spray de aceite Universal

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **6 in 1**

Spray para cadenas (todoterreno)

Prescripción

Proveedor recomendado
Bel-Ray®
– **Blue Tac Chain Lube**

25 NORMAS

SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

JASO T903 MA

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas con motor de 4 tiempos - la norma JASO T903 MA. Anteriormente, en las motocicletas de 4 tiempos se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas. Si se exigen intervalos de mantenimiento largos, como es habitual en los motores de los turismos, en los motores de las motocicletas debe emplearse un tipo de aceite con alto rendimiento a altas revoluciones. En la mayoría de los motores para motocicletas, se emplea el mismo aceite para la lubricación del cambio y del embrague. La norma JASO MA tiene en cuenta estos requerimientos específicos.

26 ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS

OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los valores relevantes para las emisiones y la seguridad

27 ÍNDICE DE ABREVIATURAS

aprox.	aproximadamente
ART. N.º	Número de artículo
etc.	etcétera
Nº	Número
p.ej.	por ejemplo
v.	véase

28 ÍNDICE DE SÍMBOLOS

28.1 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina/parpadea en amarillo – El OBD ha detectado un error crítico para las emisiones o la seguridad.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo – El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.

28.2 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules representan información.

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en verde – El intermitente está activado.

ÍNDICES

A

Accesorios 9

Aceite del motor
- Cambiar 104
- Rellenar 106

Agentes auxiliares 9

Agentes de servicio 9

Ajuste del faro
- Comprobar 92

Almacenamiento 109-110

Amortiguación de la compresión
- Ajustar en la horquilla 41

Amortiguación de la compresión High Speed
- Ajustar en el amortiguador 38

Amortiguación de la compresión Low Speed
- Ajustar en el amortiguador 37

Amortiguación de la extensión
- Ajustar en el amortiguador 38
- Ajustar en la horquilla 42

Amortiguador
- Ajustar el pretensado del muelle 40
- Controlar el recorrido de la suspensión con conductor . 40
- Controlar el recorrido estático de la suspensión 39
- Desmontar 52
- Montar 54

Arrancar el motor 30

Asiento
- Desmontar 55
- Montar 56

B

Basculante
- Comprobar 67

Batería
- Cargar 87
- Desmontar 86
- Montar 86
- Potencia de arranque 26

Bombilla del faro
- Cambiar 91

Bombilla del intermitente
- Sustituir 92

Botellas de la horquilla
- Ajustar el pretensado del muelle 42
- Comprobar el reglaje básico 41
- Desmontar 46
- Limpiar los manguitos guardapolvo 45
- Montar 47
- Purgar el aire 45

Botón de arranque en frío 17

Botón de parada 14

Botón del motor de arranque 15

C

Caballete lateral 19

Cadena
- Comprobar 65
- Limpieza 63

Caja del filtro de aire
- Limpieza 57
- Sellar 58

Cantidad de llenado
- Aceite del motor 106, 115
- Combustible 34, 115
- Líquido refrigerante 97, 115

Característica de la admisión de gasolina
- Ajustar 99

Carenado lateral derecho
- Desmontar 58
- Montar 59

Cojinete de la pipa de la dirección
- Engrasar 51

Condiciones extremas 26
- Alta temperatura 29
- Bajas temperaturas 29
- Circular lentamente 29
- Nieve 29
- Tierra mojada 28
- Tierra seca 27
- Trayecto embarrado 28
- Trayecto mojado 28

Conector de diagnóstico 94

Control de tracción
- Activar 31

Corona de la cadena
- Comprobar 65

Cubierta del faro con faro
- Desmontar 90
- Montar 91

Chasis
- Comprobar 67

D

Datos técnicos
- Amortiguador 117
- Cantidades de llenado 115
- Chasis 115
- Horquilla 116
- Motor 113
- Neumáticos 116
- Pares de apriete del chasis 118
- Pares de apriete del motor 113
- Sistema eléctrico 116

Definición del uso previsto 6

Depósito de combustible
- Desmontar 60
- Montar 62

Diagnóstico del fallo 111-112

Dirección
- Bloquear 19

Discos de freno
Comprobar 72

E

Embrague
Cambiar el líquido 69
Controlar y corregir el nivel de líquido 69

Empuñadura de goma
Comprobar 68

Equipo de frenos 72-80

Estado de los neumáticos
Comprobar 84

F

Faro
Ajustar la distancia de alumbrado 93

Filtro de aceite
Cambiar 104

Filtro de aire
Desmontar 57
Limpieza 57
Montar 57

Funcionamiento en invierno
Trabajos de inspección y cuidado 108

Fusible
Cambiar el fusible principal 88
Sustituir en los distintos consumidores eléctricos 89

Fusible principal
Cambiar 88

G

Garantía 9
Garantía legal 9

Guardabarros delantero
Desmontar 51
Montar 52

Guía de la cadena
Comprobar 65

H

Holgura del cable bowden del acelerador
Ajustar 98
Comprobar 98

Holgura del cojinete de la pipa de la dirección
Ajustar 51
Comprobar 50

I

Imágenes 9
Interruptor de los intermitentes 15
Interruptor de parada de emergencia 15

L

Launch Control
Activar 31

Líquido de frenos
Rellenar en el freno de la rueda delantera 73
Rellenar en el freno trasero 78

Líquido refrigerante
Comprobar el nivel 96
Comprobar la protección anticongelante y el nivel 95
Llenado 97
Vaciar 96

M

Mando de las luces 15
Maneta del embrague 14
Ajustar la posición básica 68
Maneta del freno de mano 14
Ajustar la carrera en vacío 72
Controlar la carrera en vacío 72

Manillar
Desbloquear 20

Mantenimiento 9
Manual de instrucciones 8

Mapping
Modificar 100

Medio ambiente 8

Motocicleta
Bajar del caballete elevador 45
Levantar con un caballete elevador 45
Limpiar 107

Motor
Rodaje 26

N

Nivel de aceite del motor
Comprobar 104

Nivel de líquido de frenos
Comprobar el freno de la rueda delantera 73
Comprobar el freno de la rueda trasera 77

Normas de trabajo 7
Número de chasis 12
Número de la llave 12
Número del motor 12

P

Pastillas de freno
Comprobar el freno de la rueda delantera 74
Comprobar el freno de la rueda trasera 79
Sustituir en el freno de la rueda delantera 74
Sustituir en el freno trasero 79

Pedal de cambio 18
Ajustar la posición básica 102
Controlar la posición básica 102

Pedal del freno 18
Ajustar la posición básica 77
Controlar la carrera en vacío 76

Piñón de la cadena
Comprobar 65

Placa de características 12

Posición de la válvula de mariposa
Programar 101

Posición del manillar 43
Ajuste 43

Potencia de arranque de las baterías de iones de litio con temperaturas bajas 26
Presión de inflado de los neumáticos
Comprobar 84
Programa de servicio 35-36
Protección anticongelante
Comprobar 95
Protector de la horquilla
Desmontar 46
Montar 46
Protector del motor
Desmontar 70
Montar 71
Puesta en servicio
Después de un periodo de almacenamiento 110
Indicaciones para la primera puesta en servicio 25
Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio 30
Pulsador de la bocina 14
Puño del acelerador 14

R

Recambios 9
Recorrido de la suspensión con conductor
Ajustar 41
Régimen de ralentí
Ajustar 101
Reglaje básico del tren de rodaje
Adaptarlo al peso del conductor 37
Repostar
Combustible 34
Ropa de protección 7
Rueda delantera
Desmontar 81
Montar 81
Rueda trasera
Desmontar 82
Montar 83

S

Seguridad de funcionamiento 7
Servicio de atención al cliente 9
Silenciador
Desmontar 59
Montar 59
Sustituir el relleno de fibra de vidrio 60
Sistema de refrigeración 95

T

Tamices de aceite
Limpiar 104
Tamiz de combustible
Sustituir 103
Tapa de la caja del filtro de aire
Desmontar 56
Montar 56
Tapón del depósito de combustible
Abrir 16
Cerrar 17
Tendido del cable bowden del gas
Controlar 67
Tensión de la cadena
Ajustar 65
Comprobar 64
Tensión de los radios
Comprobar 85
Tija inferior de la horquilla
Desmontar 47
Montar 48
Tornillo de regulación del régimen de ralentí 18
Transporte 33

U

Uso conforme a lo previsto 6

V

Velocímetro
Ajustar kilómetros o millas 22
Ajustar la hora 23
Ajustar la visualización del mantenimiento 23
Ajuste 21
Mensaje 21
Sustituir la pila 93
Visión general 21
Visión general de los testigos de control 16
Vista del vehículo
Frontal izquierda 10
Trasera derecha 11

PIONEERING SINCE 1903

3402103es

07/2016



Husqvarna®
MOTORCYCLES

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Austria
www.husqvarna-motorcycles.com

Foto: Mitterbauer,
Husqvarna Motorcycles GmbH